



東北部ロイエット

ワニ革業界で活躍する日本人

写真・文 アジア・ビジネスライター 松田健

日本のスタートアップ(起業)比率が他国より低いことも近年の日本が沈滞化を吹き飛ばすことができない背景のひとつだろう。しかしこのほど東北部のロイエットで勇気づけられる日本人起業家に遭遇した。しかもまだ若い女性。ロイエットでワニの養殖、屠殺、鞣(なめ)し、着色からカバンなど日本市場向け皮革製品の最終製品までを一貫生産をしている頓宮久美子(とんぐう・くみこ)さんで、狂暴なワニのイメージとは正反対の謙虚で

控えめ女性で「ワニさんにも日々感謝しています」という。

バンコクから500キロほどの県庁所在地ロイエット市からさらに車で2時間ほどかかるポンサイ村に頓宮さんはいた。ポンサイ村には最近、初のセブンイレブンが1店だけオープンして「すごく便利になった」と村民は喜んでいてが貧しい同村にとってのセブンイレブンは「超高級店」。

ロイエットはワニ革用のワニを養殖する県として知られているが、頓宮さんはロイエットで唯一の外国企業として同地の工業団体に加盟、地元貢献のためにも奔走している。ロイエット県でワニ革なめしをしているのも、ワニ革の最終製品まで製造しているのもタイ

人を含めて今のところ頓宮さんしかいない。ロイエットで養殖されているワニは生きたままバンコクに輸送、屠殺し塩蔵で輸出している。大量に買い付けに来るタイ人の業者が力任せに値切るため、ワニ養殖業者の利益はきわめて小さい。

ロイエットではワニ養殖連盟の2人の会長らを含む幹部に長時間のインタビューと丸一日かけて3か所のワニ養殖場の見学もした。会長によれば「買い付け会社の一方的な支配から抜け出してちゃんとした利益を出したい」とワニ皮の個別ユーザーへの直販も模索し始めた。「頓宮さんの指導でなめし工場を作り、日本品質でワニ革を製品化できれば付加価値がつく」と会長らロイエットのワニ業界が頓宮さんに寄せる期待はきわめて大きい。



8ページに続く

SINFONIA
 SINFONIA TECHNOLOGY (THAILAND) CO., LTD.

日本実績 **No.1**
 振動コンベヤ、パーツフィーダを **現地で生産・販売**

振動コンベヤ
 パーツフィーダ

工場

シンフォニアグループ
シンフォニアテクノロジー(タイ)株式会社
 ☎0-2160-5068 ☎0-2160-5069

お問合せはお気軽に!
 振動機窓口 四ツ谷 ☎081-866-5460
 yotsuya@sinfo-stt.com
 パーツフィーダ窓口 高橋 ☎098-247-6977
 takahashi@sinfo-stt.com

REVOLUTION
 ものづくりの世界に、**革命**を起こす。
アクアREVOドリルオイルホール

この穴形状 見てくださいますよ、

NACHI
<http://www.nachi.co.th>

ロボット: 相馬 akira.takarajima.nc@nachi.com
 工具: 相馬 takeshi.miyazaki.hf@nachi.com
 軸受: 相馬 atsushi.takahata.bd@nachi.com
 油圧: 相馬 takashi.iwase.nu@nachi.com
 工作機: 相馬 katsuyoshi.enoki.jh@nachi.com

NACHI TECHNOLOGY (THAILAND) CO.,LTD.
 Bangkok Sales Office
 Unit23/109(A), Fl.24th Sorachai Bldg., Sukhumvit 63 Rd.,
 Klongtonnua, Wattana, Bangkok 10110 Thailand
 Tel: +66-2714-0008 Fax: +66-2714-0740

アセアン最大産業機械 & サブコントラクティング展示会
INTERMACH mta ASIA

13-16 MAY 2020 BITEC, BANGKOK

スマートマシナリー、スマートファクトリー、
 スマートマニュファクチャラー

- 45か国から1200のブランドが集結
- メジャーパビリオン
- 特殊かつ最先端技術が見れるショーケースゾーン
- 50テーマ以上のセミナー
- サブコンタイランド併催

特徴
 出展社は特別優待に参画いただけます。
 タイランド、日本、韓国、台湾、サブコンタイランドからの500社以上の製造業と商談できるチャンスです!

お問い合わせ ☎ +66 2098 0500
 E: info@intermachshow.com
 W: www.intermachshow.com

Quality is more than a word

ESPEC

環境試験器メーカーによる
「世界基準の試験品質」
「蓄積された試験技術」



ESPEC

受託試験サービス

～ 自動車開発のパートナー ～

エスペック株式会社 <https://www.espec.co.jp/>
530-8550 大阪市北区天神橋3-5-6

2019年1月、ベトナム・ハノイに
ESPEC ENGINEERING VIETNAM CO., LTD. を
開設しました。



 Vietnam

ESPEC ENGINEERING (THAILAND) CO., LTD.
700/860, Amata City Chonburi Industrial Estate (Phase 8), Moo5,
Tambol Nongkakhha, Ampur Panthong, Chonburi 20160
Tel : (+66) 038-109-353 Fax : (+66) 038-109-356
営業 : 小山内 Mobile : (+66) 066-089-7755
e-mail : y-osanai@espec.co.th
サービス : 宇都宮 Mobile : (+66) 094-490-4352
e-mail : y-utsunomiya@espec.co.jp



 Thailand



MISUMI

取扱い商品
在庫商品
毎月どんどん
拡大中

QRコードをスキャンして下さい



ものづくり現場に必要なメカ・エレから工具・消耗品まで、
タイでもワンクリックでお届け!

<https://th.misumi-ec.com/>

PU手袋(ウレタン背抜き手袋)

新商品

- やわらかく手にフィットする素材を使用しておりますので、作業がしやすく長い時間ご使用いただいても疲れにくいです
- 長繊維のウーリーポリエステルを使用していますので、手袋からのホコリの発生が少なく、クリーンな作業に適しています



型番:
 Sサイズ PUG-W-S-CASE
 Mサイズ PUG-W-M-CASE
 Lサイズ PUG-W-L-CASE

16 THB

1箱ご購入で1双あたり

※1パック(10双入り)単位でも販売しております

ストレッチフィルム

- 伸縮性・透明性に優れたポリエチレンを使用
- 厚み6μmタイプもご用意、更なるコスト削減に貢献します



15 μm

1本単価: 171THB → **148 THB**

型番: N-SFLM15-W500-L300-D2
 長さ: 300m ※1mあたり約 **0.49THB**



お客様の声

消耗品のコストダウンは後回しになっていました。午前中までの注文で当日配送もしてくれるので、納期、品質、価格ともに満足です。

価格改定、最大14%値下げ

6 μm 両端(エッジ)強化タイプ

1本単価: 295THB → **280 THB**

型番: M-WSF6-W485-L750-D2
 長さ: 750m ※1mあたり約 **0.37THB**



ここがポイント

- エッジを強化した事により端から切れにくく、厚みのあるフィルムに引けを取らない性能です
- 750m巻きですが、軽くて使いやすい仕様です

パーツクリーナー

- 大容量・強力・速乾タイプの洗浄剤
- 金属部品や金型に付着した潤滑油やグリスの洗浄に



1箱ご購入で1本あたり

100 THB にてご提供

型番: MPCL840
 ※1本からのご購入も可能です



お客様の声

以前に使っていた他社品よりも洗浄力が強い上に、使用後の乾きが早く、メンテナンス時の時間短縮に役立っています。

乾電池

- 安心品質、長寿命の製品を低コストでご提供します
- 大手メーカー様の商品と同等の長寿命を実現しました

単3形

4本パック: **45 THB**

型番: DECHA-3-4P



単4形

4本パック: **40 THB**

型番: DECHA-4-4P



MISUMI (THAILAND) CO.,LTD.

Tel: +66-38-959-200
Fax: +66-38-959-202

日本人直通: +66-38-959-200 #8

日本人窓口 japanese@misumi.co.th
<https://th.misumi-ec.com/>

300/24 Moo 1, Eastern Seaboard Industrial Estate Soi 5, T.Tasith, A.Pluakdaeng, Rayong 21140 Thailand

CONTENTS

FNA 月刊 U-MACHINE
Industrial News & Machine Catalog

Issue 192

毎月1回1日発行
2019年12月号

Publisher Yoichi Inui
Editor Shuji Takahashi
Designer Poorinun Peerasunon / Hideaki Sawada / Toshinori Kashiwabara
Sales Shinji Kogure / Takeo Shima / Junichiro Nakai / Phattaraporn Sattarawaha / Sittha Thongliam

Reporter Jeeraporn Thipkluab
Translator Mathus Songdechagraiud
Proofreader Yoichi Inui
First Published 1st-January-2004
Print Kampai Imaging Co., Ltd.

1.8 東北部ロイエット ワニ革業界で活躍する日本人

17 SPECIAL COLUMN ECOLOGY

製造業の新たな成長戦略 エコ特集

22 NEWS TOPICS 『日刊タイビジネス』

24 AUTO TOPICS 『日刊タイビジネス』

26 部門別データ分析数から読み取るタイ・オート業界[自動車]

27 タイ国投資委員会 (BOI) 認可事業

28 【新製品紹介】
抜群のコストパフォーマンス
多結晶ダイヤモンド「PCDドリル」
Toolnet (Thailand) Co.,Ltd.

29 【新製品紹介】
国際標準をクリアした安全商品
業務用空気清浄機「OR800 PuriMax」
Thermal Mechanics Co.,Ltd.

30 【注目の企業紹介】
検査機・測定器のエキスパート
製造業のQCニーズに対応
MMT Engineering Co.,Ltd.

42 【注目の企業紹介】
都心の快適な賃貸アパート&オフィス
親身なサービスと充実した設備
Rompo Mansion (Bangna Real Estate Co.,Ltd.)

68 ミャンマービジネス トピックス

74 アセアン製造業関連ニュース

連載コラム

10 企業のための基礎情報タイ版
会計・税務・法務『Mazars (Thailand) Ltd.』
第127回 VAT-リバースチャージ方式
小出達也

12 タカハシ社長の南国奮闘録
タイに進出した中小企業の物語～『TEKNIA』代表取締役
第95話 自己開示
高橋 弘茂

46 タイ企業動向～今、何が起きているのか～
第48回 「失速するタイのコメ産業」
小堀 晋一

48 GO!GO! タイローカル工場
第41回 PET樹脂製造工場
Indorama Ventures (IVL)

50 タイ鉄道新時代へ～王国の繁栄を築いた鉄路～
第72回 中国「一帯一路」の野望その4
小堀 晋一

52 泰日工業大学
ものづくりの教育現場から
第87回 『技術系学生の日本語習得の苦勞と指導』
吉原 秀男

55 知っておくと便利なビジネスタイ語
第49回 見積書③

治具、金型、パンチピン、工具、ダイの

強度・摩耗 にお困りの方、ご連絡お待ちしております!

日本と同じ設備で一貫生産 **超硬素材**を「**日本品質**」で提供

タイでは全9材種を生産中

RDシリーズ 細粒超硬合金

特徴：耐食・耐摩耗性

RD20 RD25 RD30 RD50 RD60

各種治具、順送金型、プレス金型、
粉末成形金型、各種パンチピン等

REA 中粒超硬合金

特徴：耐食・耐摩耗・耐衝撃性

REA35 REA65 REA75 REA85

破碎工具、プレス金型、ヘッダーダイ、
フォーマーダイ、高負荷パンチピン等

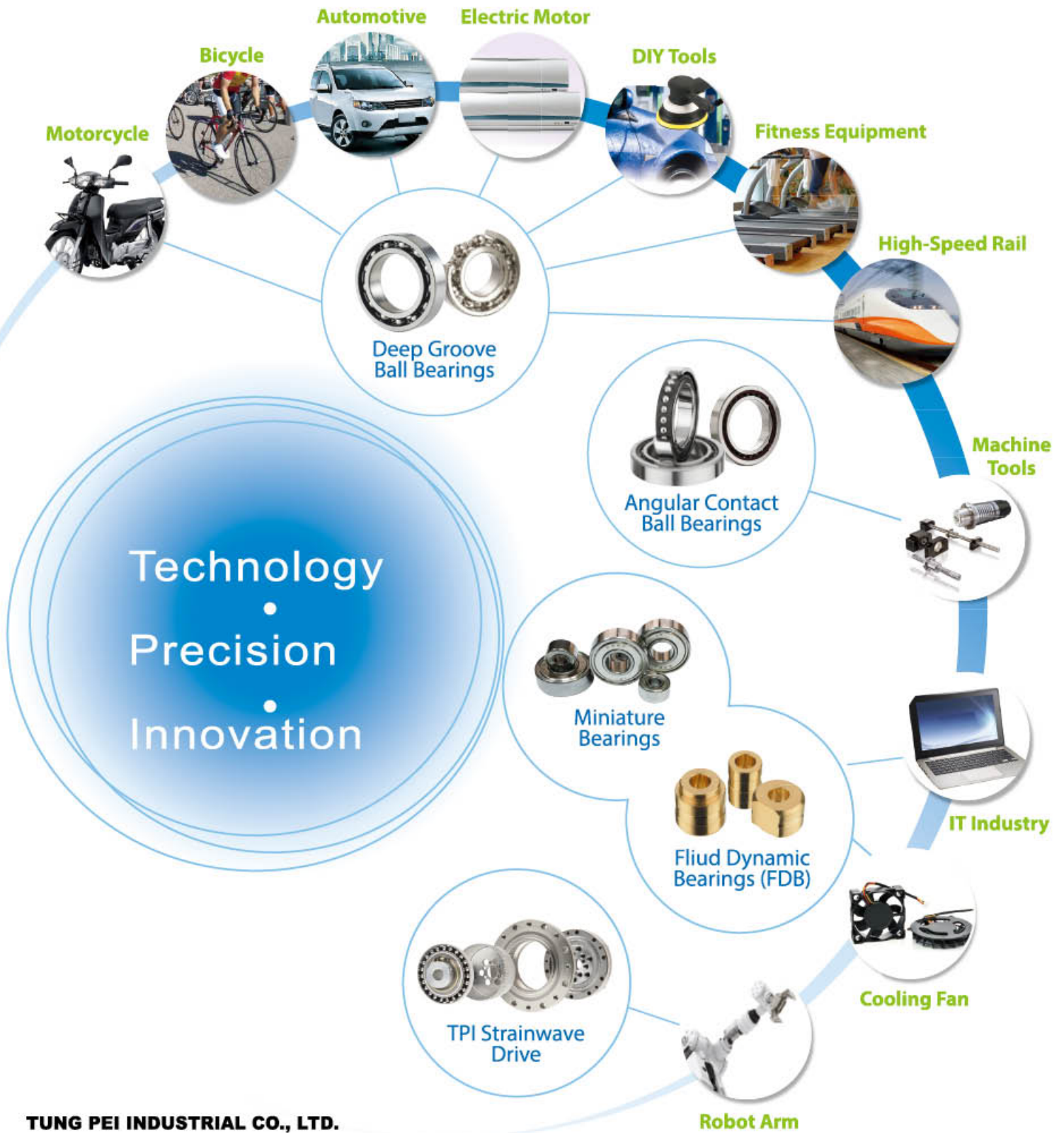
SANALLOY INDUSTRY (THAILAND) CO., LTD. <http://www.sanalloy.co.jp>

Amata City Industrial Estate, 7/360 Moo 6, Mabyangporn, Pluakdaeng, Rayong 21140 ☎ 0-3802-7434-7

酒本 ☎ yo-sakamoto@sanalloy.co.jp ☎ 081 780 3913 ORN ☎ a-orn@sanalloy.co.th ☎ 081 947 4288

QRコードから目的別で
材種を探せます!





TUNG PEI INDUSTRIAL CO., LTD.

10F., No.142, Sec. 4, Zhongxiao E. Rd.,
Taipei City 106, Taiwan

TEL: 886-2-2741-7321 FAX: 886-2-2741-6623

AUTHORIZED DISTRIBUTOR :

Richland Bearing Co., Ltd. www.rlbearing.com

959/1 Lardkrabang Rd, Lardkrabang, Bangkok, Thailand 10520

TEL: 02-737-1519-24 E-mail: saleco@rlbearing.com



ISO 9001
ISO 14001
ISO 50001
OHSAS 18001



304 Industrial Park Co.,Ltd.	37
310 Express Company (Saima Corporation)	69
A AMATA SUMMIT READY BUILT CO., LTD.	36
Ando Seisakusho Globe (Thailand) Co., Ltd.	22
Anlet Co., Ltd.	36
Apollo (Thailand) Co., Ltd.	34
Aqua Chemical Asia (Thailand) Co.,Ltd.	37
Argo Welltech Co., Ltd.	28
Asia Business Consulting Co., Ltd.	12
Axxel Engineering Co., Ltd.	27
B Bangna Real Estate Co., Ltd. (Rompo Mansion)	47
Big Power Supply Co.,Ltd.	8
C Cominix (Thailand) Co., Ltd.	52
Cosmowave Technology Co., Ltd.	15
D Dalian Chengsi Technology (Thailand) Co., Ltd.	37
E e-bird (Thailand) Co., Ltd.	14 & 41
ECOTS Co., Ltd.	53
Enshin Industry Co., Ltd.	64
Espec Engineering (Thailand) Co., Ltd.	2
Everquest Co., Ltd.	67
Exstar Asia Corporation Ltd.	39
F F-1 Tools Co., Ltd.	44
Feeding Technology (Thailand) Co., Ltd.	65
Flying Elephant Co., Ltd.	41
Fujilloy (Thailand) Co., Ltd.	52
Fujimaki Steel (Thailand) Co., Ltd.	46
Furuya Industries (Thailand) Co., Ltd.	6
H Hakudo (Thailand) Co., Ltd.	71
Hanshin Neji (Thailand) Co., Ltd.	38
HellermannTyton Bangkok Office	71
Hi-Tech Vacuum Services (Thailand) Co., Ltd.	AR 36
Hodaka Electronics (Thailand) Co., Ltd.	24
I IBS Machinex (Thailand) Co., Ltd.	38
Ibuki Industrial (Thailand) Co., Ltd.	67
IHI Asia Pacific (Thailand) Co., Ltd.	13
IKO Thompson Asia Co., Ltd.	7
informa markets	1
IOM Co., Ltd.	58
Ishida Taiseisha (Thailand) Co., Ltd.	AR 29
Izushi (Thailand) Co., Ltd.	38
J JFE Shoji Electronics (Thailand) Limited	42
Juthawan Molitec (Thailand) Co., Ltd.	52
K Kaishan (Thailand) Co.,Ltd.	22
Kampai Imaging Co.,Ltd.	26

Kanigen (Thailand) Co., Ltd.	22
Kansei Co., Ltd.	30
Kitani Electric Co., Ltd.	32
Koho Precision Bar and Metals Co., Ltd.	67
Kokuyo International (Thailand) Co., Ltd.	48
KS Life	51
Kyosei Factory (Thailand) Co., Ltd.	54
Kyowa Kogyo (Thailand) Ltd.	9
M M & D Precision Work Co., Ltd.	12
Minitor (Thailand) Co., Ltd.	59
Misumi (Thailand) Co., Ltd.	3
Mitutoyo (Thailand) Co., Ltd.	11
Morimoto (Thailand) Co., Ltd.	29
MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.	66
Munekata Thai Co., Ltd.	51
N Nachi Technology (Thailand) Co., Ltd.	1
Nagano Hidaka (Thailand) Co., Ltd.	54
NB Precision (Thailand) Co., Ltd.	36
Nihonjinkai	40
Nikkei Group Asia Pte Ltd.	75
Nippon Cutting & Welding Equipment Co., Ltd.	35
Nishii Fine Press (Thailand) Co., Ltd.	64
Nishio Rent All (Thailand) Co.,Ltd.	63
Noda (Thailand) Co., Ltd.	50
O Oishi Machine (Thailand) Co., Ltd.	64
Okano Hi-Tech (Thailand) Co., Ltd.	60
Optex FA Co., Ltd.	39
OSG Thai Co., Ltd.	1
OTC DAIHEN Asia Co., Ltd.	15
R Reeracoen Recruitment Co.,Ltd.	73
Rent (Thailand) Co., Ltd.	49
Richland Bearing Co.,Ltd.	5
Richland Forklift Co.,Ltd.	69
S S.K. Asia Co., Ltd.	65
Samitveej Public Company Limited	55
Sanalloy Industry (Thailand) Co., Ltd.	4
Sankho Kaihatsu Co., Ltd.	25
SDS Asia Co., Ltd.	39
Senshu Electric International Co., Ltd.	26
Shindai Co., Ltd.	41
Shokoh Tech (Thailand) Co.,Ltd.	71
Showa Denki (Thailand) Co., Ltd.	57 & 73
Siam Create Enterprises Co., Ltd.	8
Siam Kito Co., Ltd.	61

Siam Nistrans Co., Ltd.	65
Siam Tamiya Co., Ltd.	56
Siam YUKEN Co., Ltd.	25
Sinfonia Technology (Thailand) Co., Ltd.	1
SML Technology (Thailand) Co., Ltd.	36
Sodick (Thailand) Co., Ltd.	76
Somat Co., Ltd. (Ameroid Japan Service Co., Ltd.)	62
Somax Co., Ltd. -Yuasa Trading (Thailand) Co., Ltd.	34
Sugitoh Optical (Thailand) Co., Ltd.	35
System One FA (Thailand) Co.,Ltd.	32
T Takao Engineering Co., Ltd.	43
Tanabe (Thailand) Co., Ltd.	10
Techniques Surfaces Thailand Ltd.	23
TechnoCoat Asia Co., Ltd.	51
Teknia Co., Ltd.	66
Thai Asawalert Manpower Co.,Ltd.	33
Thai Morishita Co.,Ltd.	70
Thai-Nichi Insutitute of Technology	53
Thai Polymer Supply Co.,Ltd.	31
Thai Rokuha Co.,Ltd.	24
Thai Sanmei Co., Ltd.	AR 23
Thai Simon Safety Industries Co., Ltd.	25
Thai taiyo tent Co., Ltd.	70
Thermal Mechanics Co.,Ltd.	44
Tokyo Sangyo (Thailand) Co., Ltd.	35
Toolnet (Thailand) Co., Ltd.	44
Toyota Tsusho Forklift (Thailand) Co.,Ltd.	69
U UEL (Thailand) Co., Ltd.	24
Unimon Co.,Ltd.	70
W WHA Industrial Development Public Company Limited	34
Y Y.M.C. Machinery Co.,Ltd.	8
Z Zinlai International Co.,Ltd.	26

エコ特集 (ECOLOGY)

A Astec Paints (Thailand) Corp., Ltd.	18
K KI-Ecotech Co., Ltd.	19
S SK Kaken (Thailand) Co., Ltd.	20
U U.I. Masters (Thailand) Co., Ltd.	21

求む、難題。求む、新天地。

プラスチック成形で困ったときの駆け込み寺

- ・現地調達したいがタイへの移管が難しい製品
- ・品質に問題が発生しており根本的な対応をしたい
- ・タイで開発から生産そして品質管理までをしたい



採用例

金型設計・製作、塗装・印刷、組立、品質管理まで一貫対応



YOUR TRUST IS OUR PRIDE
FURUYA INDUSTRIES (THAILAND) CO.,LTD.

42/15-16 Moo 4, Rojana Industrial 2, Tambol U-Thai, Amphur U-thai, Pranakorn Sri Ayutthaya Thailand 13210

☎ +66(0)35-746-945

👤 Managing Director: 降矢 健 ✉ takeshi.f@furuyainc.co.jp

🌐 http://www.furuyainc.co.jp

👤 Ms. Areeya

✉ areeya@furuya.co.th

2019



今年も弊社ブースへのご来場誠に有難うございました。

皆様のお役に立てるよう、

これからも様々なご提案を続けて参ります。

IKO 製品は皆さまの生活や あらゆる生産現場を支えています

日本トムソンが「IKO」ブランドで提供する高品質・高精度のベアリング(軸受)および軸受関連機器は、AIやIoTなどの伸展に不可欠な半導体製造装置などのエレクトロニクス関連装置、今後さらなる活用が期待されるロボットなどの産業用機械、ものづくりを支える工作機械、自動車をはじめとする輸送機器など、あらゆる産業で欠かせない機械要素部品として社会で幅広く利用されています。

Crossed Roller Bearing
クロスローラベアリング

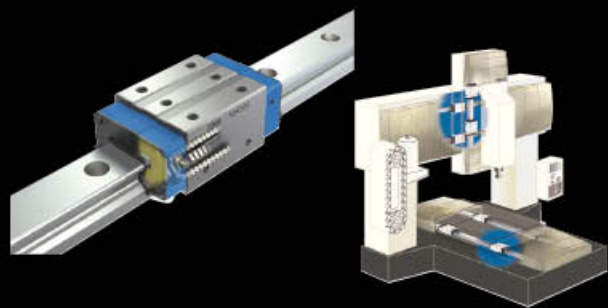


Needle Roller Cage
ニードルケージ

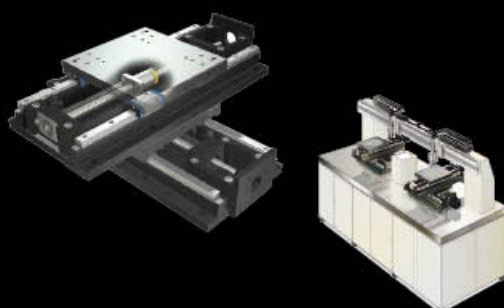


L-ball
エルボール

C-Lube Linear Roller Way Super X
CルーブリニアローラウェイスーパーX



Precision Positioning Table
精密位置決めテーブル



Spherical Bearing
球面滑り軸受



Cam Follower
カムフォロア




IKO THOMPSON ASIA CO., LTD.

Unit 305, 3rd FL., Zuellig House, 1-7 Silom Rd., Silom, Bangrak, Bangkok 10500, Thailand

加能 (Mr Kano) ☎ +66(0) 98 830 3650 ☎ 02-637-5115 ✉ ita@ikonet.co.jp 🌐 <http://www.ikont.co.jp/>

東北部ロイエットワニ革業界で活躍する日本人

合言葉は「Made with Japan」

ロイエット県には60件のメンバー会社が加入する唯一の養殖連盟があり、頓宮さんが経営する工場も会員登録している。ワニ養殖連盟名はタイ語で「グルム・パッター・リヤン・ジョラケー 101」で直訳は、「グループ・開発・養殖・ワニ 101」。タイ語で「101」を地名の「ロイエット」と発音することから「101」にしている。ウッド(Aud)、ディレイ(Direk)の2会長と幹部のピサヌット(Pisanu)夫婦から、日本人記者による初取材として極めて暖かい心をこめた歓迎を受けた。そしてそれぞれのワニ養殖園3か所のすべてにも案内してくれた。ワニ養殖連盟に加入していないお金儲けのために安易に始めた小さなワニ養殖業者が100件ほどあり、それらを合わせればロイエットには1万頭のワニが養殖されているとある養殖業者が言った。



①卵は生まれたままの方向で発泡スチロールの孵卵器に並べて蓋を閉める(写真は練習風景)②革を薄くする(革を薄く=すく)機械③産卵などで皮に傷がつかないように高級ワニは個室で育てる(左は頓宮さん)

頓宮さんのパートナーはロイエット出身で愛称はニン(Ning)という30代のタイ女性。父親はニンさんが大学生時代にバンコクの大手のワニ革工場に働いていた。ニさんは大学卒業後にバンコクで革小物の製造工場を起業、いつかは地元ロイエットに工場を建設したいと考え、ビジネスで得た利益をロイエットの母親に送金して自前の工場の建物作りを少しずつ始めていた。そしてロイエットで生産を開始したが、縫製で3割もの欠陥品が続いたことから資金繰りが悪化、借金が増えた。ニさんがロイエットの高利貸しから厳しく借金を取り立てられる現場にたまたま居合わせた頓宮さんが資金援助を決断、実行したことでニさんは経営ピンチから抜け出すことができた。

借金取りから責められるニさんの窮状を目の当たりにした頓宮さんは、「小売業は顧客の為にコストを下げるのが最重要と考えてきましたが、作っている人たちへのしわ寄せでコストを下げてきた自分たちにも責任があるのではないかと」などと自問した。そしてニさんの借金を埋め合わせたお金はニさんと組んでのワニ革製品の一貫生産を始める工場への出資金の一部に組み入れ「Made with Japan」を合言葉に2015年から現工場での生産を開始した。

ワシントン条約を順守

天然のワニを捕獲したり、その移動は禁止されているが、頓宮さんが生産しているワニは100%が養殖ワニ。ワシントン条約(CITES)を順守、毎回の日本へ

写真・文 アジア・ビジネスライター 松田健

の輸出はタイ農業協同組合省、日本の経済産業省の輸入許可を取得している。

ワニ(クロコダイルまたはアリゲーター)はタイで採れるシャムワニの他、ナイルクロコダイル、フランスブランド「エルメス」の高級カバンにも使われるニューギニアクロコダイル、鱗(うろこ)が小さいイリエクロコダイルという4種をメインに、シャムワニとイリエワニを交配させて産ませる中サイズのワニで腹中央部の四角い模様が繋がる部分(腑鱗の竹腑=たけふ)や鱗の大きさが中サイズのワニにも人気がある。

ワニが生む白い卵は鶏やアヒルの卵より少し大きい程度。養殖池の周りの草むらにワニが卵を産む瞬間を監視カメラで常時監視し、産卵を見つけたとたんにすぐに卵を取りに行く。そして卵を発泡スチロールの孵卵器に並べて蓋を閉めるが、32℃と言った温度管理によりすべての卵のオスとメスへの性変更が可能という。孵卵器と言っても発泡スチロールの箱で、そこに安置した卵は約70日後に孵化する。卵を箱に入れる時のノウハウがあり、地面に産まれたひとつひとつの卵の殻の上部に「産まれた方向の印をつけることが不可欠。卵が産まれた方向のままに箱に入れなければ孵化しない」といった難しさをディレイ会長は得意げに披露した。

ワニは1匹のオスに10匹のメスという「ハーレム」で育ち、メスの方がオスよりも大きい。ワニの飼育は1つの槽での多頭飼いの他、「コンドミニウム(高級アパート)」と呼ぶワニ1匹ごとを個室で育

TEMP COAT

Bird Deterrents
B-ST
ビーエスティー
https://www.anjin-group.com/

雨漏り、暑さ対策、
鳩の被害でお困りでは?
鳩よけジェルB-ST タイ国内施工代理店

BIG POWER SUPPLY CO., LTD. 創業2004年
ビッグパワーサプライ

お問い合わせはコチラまで 日本人担当者より折り返しご連絡させていただきます
E-mail: info@bigpowersupply.com
60/21 Moo 5 Teprask Rd., Bangpit-Yai, Bangpli, Samutprakarn 10540 Tel : 02-730-4800
<http://bigpowersupply.com/>

機械のことなら、YMCにお任せください
All We Build Is Quality

TAKISAWA AccuteX HEXAGON
CNC Lathe CNC Wirecut EDM GLOBAL CLASSIC COPY EFFECTIVE ALL PURPOSE BRIDGE CLAM

高剛性 高精度 コストに対する高生産性

Vertical Machining Center COMPOSITE SYNERGY DRIVE Dual Axis Servo Presses
KASUGA KOMATSU

YMC Y.M.C. MACHINERY CO., LTD.
Bangplee Samutprakarn ☎ +66(0)2346-0172-3
▲ Mr.Mongkol ☎ 094-695-5465 ▲ Ms.Fin (J.P.R.H) ☎ 099-364-4569
WWW.YMC.CO.TH jomongkol YMC MACHINERY

リニア照射型 UV-LEDユニット
HAMAMATSU
PHOTON IS OUR BUSINESS

LINEAR IRRADIATION TYPE LED-UV UNIT
LIGHTNINGCURE LC-LS

特長
◆ 高出力(10000mW/cm)
◆ ファンによる空冷方式
◆ 小型軽量

用途
各種印刷機(プリンター)の乾燥
ハードディスク、光学部品、
スマホ部品のUV接着
医療部品の接着等

小型薄型からメートルサイズまでご使用に合わせて選択可能。

SCE SIAM CREATE ENTERPRISES CO., LTD.
Tel: 0-2960-0720-2 Fax: 0-2960-0643
担当: 川口 E-mail: sceharu@truemail.co.th / sceharu@asianet.co.th
sceharu2013@gmail.com
53/394 Moo 9 Changwattana Road, Bang-Pud Pakkred Nontaburi 11120 Thailand



タイ人従業員にテカリ過ぎの調整を指導中の頓宮久美子さん



ワニ多頭飼育槽を見るニンさん

てる方法がある。ワニが育って大きくなると個室に入れるのはワニ同士の争いなどで傷を皮につかせないため。ポンサイ村の頓宮さんの宿舎内の3槽でワニを養殖しているが、足りないワニは他の養殖場から主に大型ワニを購入する。

頓宮さんがワニで起業するまで

頓宮久美子さん(45歳)は名古屋に近い弥富市で生まれ。短大を出てからの1年間はニュージーランドに語学留学、帰国後は名古屋市中心部の栄で働いていた。ある日、頓宮さんは国際結婚して一緒にビジネスを立ち上げることになる運命の人に出会う。頓宮さんの夫はチュニジア系イスラエル人のアビ・フィットシ(Avi Fitoussi)氏で現在55歳。両親はチュニジアに住んでいたがイスラエルが建国したので15歳のときにイスラエルに移り、アビ氏はイスラエルで生まれた。

頓宮さんは名古屋駅構内で銀細工の行商をしていたアビ氏と知り合って恋に落ちた。アビ氏は25歳でイスラエルを出国、バンコクのプラトゥーナムで仕入れた銀細工を日本各地で警察の職務質問を受けながらの行商、いわばイスラエルか

ら来た「フーテンの寅さん」だった。「大学出のエリートサラリーマンと結婚して欲しい」と願っていた頓宮さんの母親は毎日泣いて結婚に強く反対、そして頓宮さんの父親はイスラエルのアビ氏の実家も訪問した末にしぶしぶ認めたという状態での結婚だった。その後、アビ氏、父母も仲良く幸せな家庭を築いている。結婚にあたって2人はイスラエルに行き、ユダヤ教の勉強が足りないと感じていたアビ氏と一緒にキブツと呼ばれるコミュニティでの労働と引き換えに、ユダヤ教が勉強できる生活共同体の夫婦用の施設に入ってユダヤ教を1年間学んだ。頓宮さんはユダヤ教徒になり、ユダヤ教の儀式に則った結婚式をイスラエルで挙げた。

そして日本に戻ってからは東京、神戸、小倉、四日市など全国のイオン各店でシルバーの宝飾品を中心としたワゴンセールを開始した。イオンに1ワゴンにつき月20万円を支払って販売の権利を得た。その後、名古屋市中区の繁華街である大須(おおす)に夫婦の店「シルバーアビ」(www.avisilvers.com)を構えるまでになった。

頓宮さんは2014年から夫の代わりに

タイに来始め、それまでメインだったシルバー製品の買い付けに加えてワニ革製品にも興味をもち深めた。従来の銀細工などの販売に加わるワニ革を学ぶため、頓宮さんは兵庫県姫路市にある皮革協会や兵庫県たつの市に頼み込んで牛革の靴、ベルトを製造する勉強をした他、インターネットなどで皮革に関する講習会の情報を見つけると日本全国に飛んで皮革の勉強を続けている。ワニ革の製品は完成品まで自ら作るが、靴だけは例外で、自社のワニ革を使用し、ベースをカットし、それを日本の靴職人に最終製品の靴まで仕上げてもらっている。日本人とタイ人の靴の履き心地には差があるためだ。

頓宮さんのワニ革工場のパソコンは名古屋の店を守っているアビ氏とはスカイプで常時接続されているため、筆者もこの画面上でアビ氏も取材した。名古屋に夫婦でいる休日、それぞれが保有している米国の大型バイク、ハーレーダビットソンで奈良見物などにドライブするのが趣味だという。

この記事のご感想を松田健までお寄せください。
E-mail: kenmazda9999@gmail.com

旋削、焼入、研磨、精密部品

本社は日本精工、NTNの下請けです

良い

安い

早い

組立可

検査機器

- ・三次元・面粗度・真円度計 有り
- ・引張り・形状

社員：200名

KYOWA KYOWA KOGYO (THAILAND) LTD.

<http://www.kyowakogyo-thai.co.th/>

営業担当：木代(きしろ) 携帯：084-474-4550
 E-mail: kyowa.kishiro@gmail.com

住所：777 Moo 6 Suranaree Industrial Zone, Rajasima-Chochechai Rd., Tumbol Nongraveang, Amphur Muang, NakhonRajasima 30000

Tel 044-218260. 262-3 Fax 044-218246

会計・税務・法務

今回のテーマは、
「VAT-リバースチャージ方式」についてです。

Q: 弊社は今回、親会社に対してロイヤルティを支払うことになったのですが、付加価値税 (VAT) をリバースチャージ方式で支払わなければならないと聞きました。これはどういうことでしょうか？

A: タイにおいては、物やサービスの取引に対して現行7%の付加価値税 (Value Added Tax) が広く課せられています。ちなみにこの税率は、本来は10%であるものの7%への減税が毎年行われており、今年の10月1日から来年の9月30日まで、引き続き7%が維持されることが公示されています。

VATは普段よく目にするのは物品を購入した場合に課せられているものですが、物品以外にサービスに関する取引についても課税がされます。

このサービスに関する取引については、タイ国内において行われたa) サービスの提供と、b) サービスの国外からの輸入という大きく分けて2つの課税対象取引があります。単純化しますと、a) は、提供と利用が国内で行われるもので、b) は提供が海外から行われるものの利用は国内で行われるもの(これは「サービスの輸入」と呼ばれています)です。

なお、b) の反対の概念として「サービスの輸出」、いわゆる提供が国内で行われる

ものの利用が海外の場合には「サービスの輸出」となり、これはVAT 0レート取引として取り扱われます(この0レート取引は、VAT非課税取引とは異なり、対応する仕入VATを還付請求することが可能です)。

通常の国内取引であれば、サービスの提供者が利用者に対して請求を行う際にVATを加算して請求し、利用者から受け取った分を毎月申告納税することで、納付が完了します。

一方、サービスの提供者が海外にいるb) の場合はどうなるのでしょうか？ b) は海外のためタイにおける法人登記やVAT登録は行っておらず、国内取引のようにVATを利用者に対して請求してタイの税務署に納税することができません。例えば、タイ国内で使用する機械を一旦日本に戻して修理したのち、再度タイに戻す場合の修理代金の日本からの請求が該当します。この場合、日本で修理を行った会社はタイのVATを請求することはありません。

こういう場合に、物品の輸入VATと同じ考えで輸入者(サービスの場合はサービスの利用者)が、VATを支払う方法がいわゆるリバースチャージ方式と言われており、タイの利用者はサービスの代金を国外提供者に払うとともに、VATをタイの税務署に納税をします。

例えばサービスの提供の代金が100で



小出 達也 (Tatsuya Koide)
Mazars (Thailand) Ltd.
パートナー (ジャパンデスク)

1987年京大法学部卒業。旧東京銀行入行。中小企業事業団国際部、東京三菱銀行 マニラ支店(1997年12月から2001年3月)、同行国際業務部勤務(国際財務戦略業務)を経て、2005年4月に公認会計士資格取得。2008年からMazarsタイにおけるJapan Desk責任者に就任。国際財務戦略に関する豊富な実務経験をもとに、総合的な視点からタイにある日系企業の指導にあたって、現在に至る。公認会計士(米国)、公認金融監査人。

連絡先: 02-670-1100
Email: JPD@mazars.co.th
HP: http://www.mazars.co.th

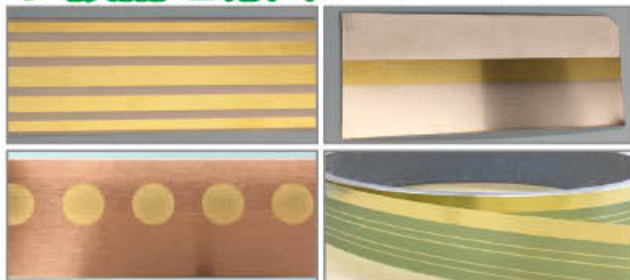
あった場合、100を提供者に払い、PP36の申告書フォームを利用して、7を税務署に納税します。通常のVATとは異なり、代金の支払う者が納税を行わなければならない点に、ご注意ください。

ロイヤルティの支払いについてVATがかかるという点についてですが、これはロイヤルティは「海外から提供を受けて、タイで利用する権利の対価」と解釈され、上述の「サービスの輸入」に該当するとされているためです。

ロイヤルティについては、源泉徴収税について関心がいくことが多いですが、支払いを行う際のリバースチャージ方式でのVAT納税も必要になる点、ご注意ください。

なお、本文書は一般的な検討を行ったものであり、個別のケースで問題が発生した場合には、多くの場合関連法規の検討や専門家のアドバイスの必要となります。そのため、本文書の著者及び所属先は、本文書の掲載内容に基づいて実施された行為の結果、並びに誤情報及び不備については責任を負いかねますのでご了承ください。

フープめっき、マスキング技術を導入 コイル材料に加工前めっきすることでコストダウン



連続めっきで高い生産性、タイ国内調達で短納期
高精度テープマスキング技術で必要となるのみメッキ可能

フープめっき仕様一覧		
めっき種類	膜厚 μ	
Ni	~2.0	
Ni下地	光沢Ag	~3.0
	光沢Sn	~3.0
	半光沢Sn	~5.0
	Snリフロー	~1.0
Cu下地	半光沢Ag	~3.0
	光沢Sn	~3.0
	半光沢Sn	~3.0
Ni下地 Au	Snリフロー	~1.0

対応材質 銅系素材、鉄系素材、Ni系素材、
コイル単重~500kg コイル外径~950mm
内径 200~500mm 材幅 20~150mm
材厚 0.05~2.0mm



TANABE (THAILAND) CO., LTD.
304工業団地

品質マネジメントシステム
IAF 16949 ISO 9001

表面処理事業 Tel: 037-210-981-3 Fax: 037-210-984
網重 Mobile: 089-244-7440 E-mail: amishige@tanabe.co.th
Ms. Jaruwan Mobile: 084-738-5599 E-mail: jaruwan@tanabe.co.th

機械加工事業 Tel: 037-210-986-8 Fax: 037-210-985
山岸 Mobile: 061-391-2276 E-mail: yamagishi@tanabe.co.th
Mr. Thaloengkiat Mobile: 081-808-2015 E-mail: thaloengkiat@tanabe.co.th

304 Industrial Park, 229 Moo 7 Thatom District, Amphur Simahaphot, Prachinburi 25140 E-mail: contact@tanabe.co.th Website: www.tanabe.co.th

Mitutoyo

精密測定機器の総合メーカー「ミットヨ」、
Mitutoyo Quality を提供します。

さまざまな素材に最適な硬さ試験機をラインナップ。

バンコク本社、チョンブリ支店、アマタナコン支店から
総勢50名の技術者が、タイのお客様へ安心のサービスを提供しています。

金属のような硬質な素材から、
プラスチック、ゴム、フィルムのような
軟質な素材に至るまで



MITUTOYO (THAILAND) CO., LTD.

精密測定機器の総合メーカー 株式会社ミットヨのタイ現地法人

76/3-5, Chaengwattana Road, Kwaeng Anusawaree, Khet Bangkaen, Bangkok 10220, Thailand

角(Mr. Sumi) Sumi@mitutoyo.co.th 092-272-7929 02-080-3500



カタログ



ホームページ

第95話 自己開示

今回は私の友人、小林忠文を紹介したい。以前もこのコラムに登場しているが、その後も加率的に成長している。タイで「アンシンサービス24」という会社を経営し、水道設備業を展開している彼は現在、セミナーやコンサルティングを行い、タイに住む日本人のスポーツ選手やビジネスマンのメンタルトレーナーとして、たくさんの人を元気にしている。

「どうしたら人はピンチを脱することができるのか、自分を知ることができるといったことを自身の経験をもとにアドバイスしている。彼が最も重要視しているのは、縁を大事にすること。そもそも縁とは何か。普段から使い慣れている言葉ではあるが、辞書で調べてみても、縁とは人と人との結びつきを説明するときに使う言葉、不思議な結びつきを代弁する言葉、仏語では「過去世からのつながり」ともいわれ、いろいろな解釈がある。」



その中でも彼が教えてくれた、「サンスクリット語では、縁は信頼という意味合いを持つ」という言葉が

私の中にずっと残っている。人と人の距離は物差しでは測れない。人見知りで、人との距離を縮めるのに時間がかかってしまうことに悩んでいた私に、彼は一瞬にして心の距離を縮める方法を教えてくれた。それは「自己開示」をすること。誰にも言えない自分の恥ずかしい秘密や失敗談を打ち明けることだ。

自分の心に秘めていたことをさらけ出すことにより、一気に相手との心の距離が縮まる。聞く側は「えっ、そんなこと話していいの？」と驚くと同時に、自分を信頼して話してくれたという心で心の距離が縮まったように思うだろう。

小林氏の自己開示力は半端ではない。嫌いなものは嫌い。ダメなものもダメ。人には、なかなか言えないこともある。なぜなら人は嫌われたくないからだ。でも本音トークをしてさらけ出せる人のほうが信頼できる。彼は初対面の人にも自己開示を行う。結果、それが心の距離を縮め、縁を結び、人間関係を潤滑にすることで周りを元気にして、仕事にも良い影響をもたらす。彼は若かりし頃、メキシコリーグで日本人初となるプロサッカー選手として活躍していた。メキシコリーグで活躍することを夢見て単身、知人の情報のみを頼りに18歳でメキシコへ渡った。しかし、その情報通りに事は進まず、

タイに進出した中小企業の物語

高橋弘茂 (TEKNIA代表取締役)

契約には至らず途方に暮れた。スペイン語を話せない彼だったが、毎日ストリートサッカーに誘ってくれるメキシコ人の仲間たちに、失敗する姿や挫折する姿もさらけ出し、半年間、本気でサッカーに打ち込んだ。すると、そこにいた人たちが本気で彼をいろいろな人たちに紹介し始めた。

そして、サッカー王国メキシコで、なかなか上手い日本人がいると界限で噂が立ち、プロリーグの採用試験を受けるステージに立つことに……。

ここからの彼のメキシコ生活は思いもよらないことの連続となる。その凄まじい体験談は彼のメルマガに詳しいので、ぜひ読んでみてほしい。彼の自己開示ぶりはとても楽しく、読み終えると、まだ会っていない人でも友達のように感じられるはずだ(「小林忠文」と検索すれば公式サイトやメルマガサイトが出てくる)。



高橋 弘茂

名古屋市中区の精密加工部品メーカー「TEKNIA」の4代目。1969年愛知県生まれ。1989年に同社の前身「高橋兄弟鉄工所」に見習い入社。現場経験を積んだ後、「Yamazaki machinery UK Ltd」などを経て2001年8月「タカハシテクニア」代表取締役就任。現在はVITPROJ ECT (THAILAND) アドバイザーを勤めるほか、マネジ個性学コンサルタント(セミナー開催)なども手掛ける。

ご意見、ご感想をお寄せください。
E-mail: tekni1912@gmail.com

高精度・高品質 金型・スベアパーツ製作 & プラスチック金型・射出成形 請け賜ります。



M&D PRECISION WORK CO., LTD.
Tel: 038-069058-9 Fax: 038-702703
E-mail: precisionwork@gmail.com, sales@mdp.co.th
71 Moo3 T. Nongplai, A. Banglamung, Chonburi 20150

お問い合わせは下記まで
日本語担当: Ms. Amthika Mobile: 089-776-2488

www.mdp.co.th

経理業務で悩んでいませんか??

- 書類作成が多くて大変、
- ドラフトでいいから月次決算を早くしたい
- タイ人スタッフとのコミュニケーションが不十分

会計アプリX日本語サポートで解決!

会計アプリケーションを活用して経理業務を効率化!!
タイ人の経理専門スタッフがいないでもOK!

~指定アプリケーション使用特別パッケージ~

月次決算 x 税務申告サービス: 9,000/パーツ/月~
レンタルオフィス+月次会計税務サービス: 20,000/パーツ~

ASIA BUSINESS CONSULTING CO., LTD.
139 The Open Building, 5F Room 502, 511 Sukhumvit 63, Sukhumvit Rd, Klongton-nua, Wattana, Bangkok, 10110
TEL: 080-4141928 (日本語OK), 02-3922965 E-MAIL: info@asiabusiness.co.th

www.asiabusiness.co.th

FACTORY SOLUTION

安全・快適で、環境に優しく、生産性に優れ、利益を生み出す。
 そんな工場設備に込めた、お客さまのものづくりへの夢を実現したい。
 それは私たちの夢でもあります。
 工場設備に関することは、まず私たちにご相談ください。
 ワンストップソリューションで工場全体の最適化をご提案します。

- ◆自動倉庫
- ◆移動ラック
- ◆固定ラック
- ◆自動搬送機器 (AGV等)



●移動ラック



●自動倉庫



- 貫流ボイラ
- (一社)日本産業機械工業会 優秀環境装置表彰
- (一社)日本機械工業連合会 優秀賞エネルギー機器賞



- ターボコンプレッサー
- (一社)日本産業機械工業会 汎用圧縮機委員会優秀製品賞



●スクリュウデカンタ形遠心分離機

- ◆汎用ボイラ ◆ターボコンプレッサー
- ◆オイルフリー スクリューコンプレッサー
- ◆真空炉 ◆真空浸炭炉 ◆真空洗浄機
- ◆PVD/PACVDコーティング装置
- ◆スクリュウデカンタ形遠心分離機



●真空浸炭炉



●PVD/PACVDコーティング装置

- ◆タワーパーキングシステム
- ◆多段式パーキングシステム
- ◆メンテナンス



●多段式パーキングシステム



●タワーパーキングシステム



●メンテナンス



OTC DAIHEN Asia ナワナコンテクニカルセンター定期公開



Daihen Robotic Site:
www.daihen-robot.com/en

OTC DAIHEN ASIA CO., LTD. HEAD OFFICE & FACTORY, Navanakorn I.E. ☎ 02-529-2130

📍 BANGKOK SALES OFFICE, 23/43, FL. 16th Sorachai Bldg., 23 Soi Sukhumvit 63, Klongtonnua, Wattana, Bangkok 10110

☎ 02-714-3201-3 👤 加藤(Kato) 📠 089-893-1967 ✉ kato@otc.co.th

📍 RAYONG FA CENTER, Hemaraj Eastern Seaboard Industrial Estates.

👤 稲葉(Inaba) 📠 (+66) 063-192-0462 ✉ tetsuya.inaba@otc.co.th



New showroom movie
公開中!



COMPANY PROFILE

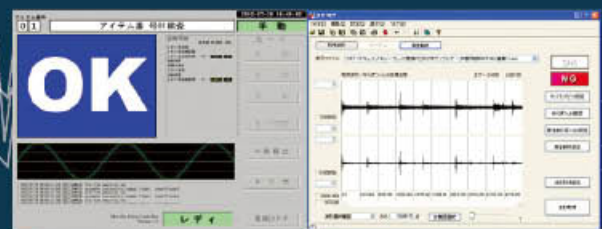
あきらめていませんか? 音・振動の自動検査は実現できます。

解析実験受付中。ワークサンプル1つでデータ取り可能、貴社工場・弊社のどちらでもOK!



ムーブレットインラインテスター MV-6000B

- 1 検査対象製品を叩いた音で、ひび・割れ等の検査も可能。
- 2 ノイズや騒音の多い生産現場での検査を可能とします。



ムーブレット解析ツール MVA-600

サーボプレスの交換で電力消費が 20% に! 油不要!!

油圧プレスとの比較表/

	油圧プレス	サーボプレス
油	汚染管理も必要	完全電動
消費電量	2種コスト	油圧に比べ1/5
置き換え	大掛かり	容易・コンパクト
耐久性	サーボよりも短い	高寿命
精密さ	高出力のため欠ける	精密・高剛性

エコ設計



COSMOWAVE TECHNOLOGY CO., LTD. (株式会社コスモ計器)

📍 52/42 Soi krungthepkrita 13/1 Thapchang District, Saphansung, Bangkok 10250 Thailand.

👤 Mr. Nishimura (JP/EN)

☎ 084-361-7135

✉ hirosi.nishimura@cosmo-k.co.jp

👤 Mr. Winai (TH/EN)

☎ 089-921-6721

✉ ckwinai@cosmowave.co.th





期間限定

お試しプラン

日本で有料会員 3,000社超!

今だけお得!

1,000 THB (月額)

生産財・工場検索サイト エミダス

www.nc-net.or.jp

発注者の行動

調達品がある

WEBで検索「探す」

内容の確認「見る」

お問合せ

発注者の行動・気持ちにそってエミダスページを作成

キーワード選定

ページ作成

上位表示

詳細情報

- 「チョンブリ 板バネ C5191 金型」
- 「チョンブリ カメラ 絞りカム 金型」
- 「チョンブリ カメラ 絞り羽 量産」
- 「チョンブリ カメラ レバー 金型」



検索されそうなワードをタイトルにして
50-1,000ページ作成。



各キーワードで1ページ目に
表示させる



設備情報、対応素材、ロット、精度、
取引先業界など詳細情報の掲載が可能

「タイ 金型」といったワードではなく、
必ず絞込みしたワードで検索をする。

SEO



仕事に繋がるワードで上位表示

- ✓ 貴社にあったワードを選定
- ✓ 50以上のワードパターンで設定
- ✓ 売上に直結

HP



HPの代わりに利用可能

1ページあたり最小1THBで作成

工場: 50ページまで作成可
その他: 1,000ページまで作成可

タイ語



複数言語対応

- ✓ 日本語 タイ語 英語
- ✓ 自動翻訳の対応箇所あり



掲載可能業種

工場、機械・設備メーカー、システム関連、
消耗品、各種サービス etc.
詳細はお問合せください



FACTORY NETWORK ASIA (THAILAND) CO., LTD.
☎ (+66) 02-933-7622
🌐 www.factorynetasia.com
✉ thai_fnamagazine@factorynetasia.com

製造業の新たな成長戦略 エコ特集

生物多様性および生態系サービスに関する政府間科学・政策プラットフォーム (IPBES) の報告によれば、世界の動植物 100万種が、今後数十年を経ずして絶滅する危機を迎えているという。原因は人類の活動である。

またグリーンピースの報告では、世界で出されるプラスチックゴミは63億トンに達し、そのリサイクル率はわずか9%、工場での焼却率は12%、残る79%が環境を汚染しているという。現状のまま推移すれば、2050年には120億トンのゴミに膨れ上がることになる。環境のなかに蓄積するゴミは膨張する一方である。

これらの情報から分かるように、地球温暖化の衝撃はいまや倍加する勢いで進んでいる。自然災害は増え、気温は上昇を続けている。加えて環境の劣化が止まらず、生態系は大きく損なわれ、生物はじりじりと絶滅しつつある。

それゆえ、すべての人々が協力して問題解決を進めなければならない。工業部門、サービス部門が日々拡張している今日ではあるが、産業界の競争において資源の保護、効率的な使用を推進することが事業と取引の要点として重視されている。

現代のビジネスにはエコが不可欠であり、工業部門では環境に優しい製品および

梱包 (グリーン製品) が求められている。その要点は4R、すなわちリデュース (無駄を減らす)、リユース (かさねて使う)、リサイクル (循環して使う)、リペア (修理して使う) である。

事業者はグリーンマーケティングのプロセスを認識し、環境を念頭においてビジネスをしなければならない。生産工程においては工場内の清掃、廃棄物排出の標準化、創造的な設計の導入、そして環境を損なうことなく設備の使用を可能にすることが大きな付加価値を生み出すことになる。

今回は、エコ重視の姿勢を打ち出している各種企業を紹介する。

 ASTEC PAINTS (THAILAND) CORP., LTD. 10年保証の高品質外壁塗装工事 / 自社職人110人体制で安心安全の施工	ページ 18
 KI-ECOTECH CO., LTD. 資源循環型社会実現のエキスパート / タイで地産地消のリサイクルを目指す	19
 SK KAKEN (THAILAND) CO., LTD. あらゆる高品質建築仕上塗材を提供 / タイで高まる改修需要にも対応	20
 U.I. MASTERS (THAILAND) CO., LTD. 高まる排水処理のニーズ / 環境認証取得とコスト削減に貢献	21

10年保証の高品質外壁塗装工事 / 自社職人110人体制で安心安全の施工



紫外線量が多く、雨季には激しい降雨で知られるタイの気候。こうした過酷な環境下でも工場やオフィスビルなどの外壁を守ってくれる、高品質な日本水準の塗装工事を実施できる日系企業がある。福岡県に本社を置く「アステックペイントジャパン」のタイ法人「アステックペイントタイランド」。100人を優に超す自社職人のタイ人スペシャリストたちが、安全第一の確かな工法で10年保証の施工工事を担う。タイにおいてこれほどの品質塗装は他にないと、リピーターからの注文も引く手あまただ。

アステックペイントジャパンは、そもそもが建築専門の塗装メーカー。耐久性、耐熱性、防水性等で優れた外壁や内装向け塗料を日本国内で生産販売している。設立から今年でちょうど20年目。2013年9月には満を持してタイに進出した。新築向け塗料、改修向け塗料と製造しているが、長期的な取り引きが可能となる後者の需要が高まるのは「ある程度の経済発展を遂げた市場に限られる」と菅原 徹社長。周辺国との比較、将来の可能性を考えた時に、必然的にタイが選ばれた。

から始めた。コネクションも知り合いもないゼロからスタート。個別ローラー訪問を繰り返すなどして少しずつ受注を積んだ。どんな小さな仕事も断らない姿勢に共感を抱かれ、次第にリピーターがリピーターを呼ぶ好循環に。今では大手日系企業が取引先に並ぶまでに成長。それだけに感慨もひとしおだ。

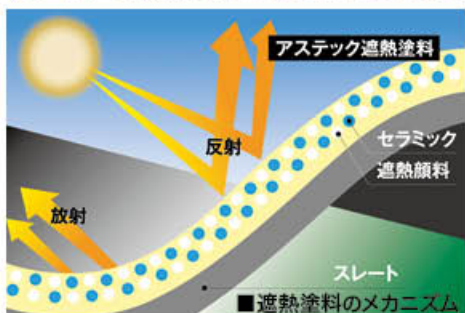
修市場はタイでは未だ成熟しておらず、有力な競合がない中でスタートダッシュは読み通りの展開となった。2023年を目途に塗料生産の自社工場をタイに設置する計画も合わせ持つ。

タイでは自社製塗料の効果を実証していくために、まずは塗装工事を請け負うこと

日本に比べて建築の質で劣るタイでは厳しい環境もあって、「外壁は5年でダメになる」(菅原社長)。このため定期的なメンテナンスが欠かせず、ここに市場の可能性・将来性があると読む。建築構造物の改

同社の最大の特徴は総勢110人からなる職人集団だ。東北部イサーン地方出身の彼らは同郷も多く、それだけに結束も固い。先輩が後輩に教育を施す仕組みも完成し、技術の全体的な底上げも進んだ。機械化など設備投資や安全対策にも積極的に取り組んでおり、こうした面からの評価も高い。今後も貪欲に市場の掘り起こしを進めたいと話している。

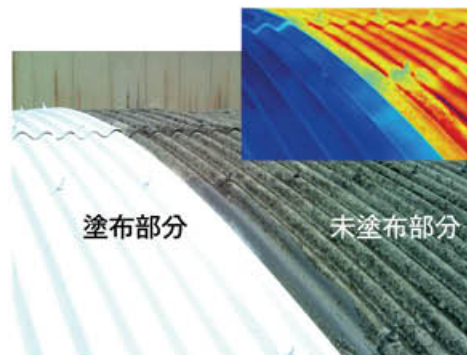
省エネ・遮熱塗料 Heat Reflective Paint



日射反射率91%

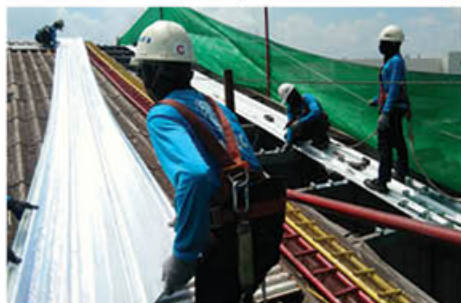


20.9°C の差が生じました。



室内温度は 2~5°C 低下

屋根塗装・葺き替え工事・雨漏れ補修 Roof Paint, Roof Change and Waterproof



雨漏れ・省エネ塗装などの業者選びでお困りでしたらぜひお気軽にご相談・お問合せください!



ASTEC PAINTS (THAILAND) CORP., LTD. <http://astecpaints.co.th>

No.139 The Opus Thonglor Bldg., Room No.510, 5th floor, Soi Sukhumvit 63, Sukhumvit Rd., Klongton Nua, Wattana, Bangkok 10110
 日本人担当: 西島 (Mr. Nishijima) ☎ +66 (0)98-262-8322 ✉ nishijima@astecpaints.co.th
 タイ人窓口: Ms. Pond ☎ +66 (0)98-824-7953 ✉ info@astecpaints.co.th

資源循環型社会実現のエキスパート / タイで地産地消のリサイクルを目指す



スクラップのことならお気軽にご相談ください!

資源循環型社会への貢献を目指す「株式会社啓愛社」(東京)のタイ法人 KI-ECOTECH CO.,LTD.は、今年が操業を開始してから丸5年。鉄くず(スチール)から始まった収集・販売事業も、クロム系ステンレスやニッケル系ステンレス、さらにはプラスチック樹脂にまで拡大し、タイのリサイクル市場の一翼を担うまでに成長した。近ごろは、自動車メーカーから試験車両の解体を、また事務機器メーカーから複写機の大量処分を依頼されるなど資源循環型社会実現に向け、一目置かれる存在ともなっている。目指すはタイにおける地産地消のリサイクル。さらなる挑戦が待ち受ける。

廃棄物の国境を超えた移動についての規制を定めたバーゼル条約を契機に、中国への搬送が事実上停止した非鉄雑品。日本発のこうした産業ごみの多くが行き場を失い、東南アジアに向け針路を変更したのは2年ほど前のことだった。以来このビジネスチャンスを活かそうと、同社が取り組み始めた事業の1つが、日本市場の家電リサイクル工場から排出された廃家電付属のモーターコアの収集であった。

これらをタイに向けて輸出し、タイ工場内で鉄と銅線を分離し、タイ国内で販売をし

ている。また、最近では日本からクロム系ステンレスを輸入し、工場保有の大型切断機やシュレッダーで破碎。再生素材として現地にある欧州系製鋼メーカーに納入を開始した。

反対に、タイの一般市場で収集された産業廃棄物が日本の再生工場に向けてリサイクル素材として輸出されているケースもある。同様に錆びにくく、光沢を持つニッケル系ステンレスだ。装飾品や住宅の門扉、トラックのパイプマフラーなどに使われる再生素材。成分分析器を使って検出したものだけを、タイには存在しない日本のニッケル製鋼メーカ

一向けに輸出。さまざまな工業製品に加工・再生され、再び海外に輸出されている。

こうして、従来からの鉄くずに加え、クロム系ステンレスやニッケル系ステンレスを主要なリサイクル素材として取り扱うようになった同社。最近では新たに、タイ国内のプラスチック樹脂廃棄物についても収集を開始。粉碎して現地の加工メーカーに提供する事業にも乗り出している。「目標とする地産地消がだんだんと見えてきた」と安藤 英二現法社長。今後も貪欲に事業の拡大を進めていく考えだ。



複写機を手作業で分別するミャンマー人労働者



モーターと銅線を分別・スクラップ



種類ごとに分別した金属くず



大型の金属くず向け切断機。通称「ギロチン」



金属くずを破碎するシュレッダー。



KI-ECOTECH CO., LTD. <http://www.keiaisha.co.jp/index.html>

〒700/231 Moo 1 Amata City Chonburi, Bankao, Panthong, Chonburi Province, 20160

日本人担当: 安藤 (Mr. Ando)

☎ +66 (0) 38-465-045-7

✉ andou-e@keiaisha.co.jp

タイ人担当: 吉岡 (Mr. Yoshioka)

☎ +66 (0) 63-208-3145

✉ na-yoshioka@keiaisha.co.jp

SK KAKEN (THAILAND) CO., LTD.

あらゆる高品質建築仕上塗材を提供 / タイで高まる改修需要にも対応



SK KAKENタイスタッフ一同

建築仕上塗材ナンバーワン企業の圧巻と魅力は、何と言ってもライバル他社にはない圧倒的な品揃え。タイ市場では多くのメーカーがアクリル樹脂製製品を販売している中、同社はポリウレタン樹脂やシリコン樹脂も加えた豊富な製品ラインナップで高い評価を得ている。

それだけに止まらない。タイでも需要が高まっている石材調塗料やシート建材といった高意匠装飾材や、その基礎となる下地調整材は多くのコンドミニアムや学校、病院等ですでに採用がされているが、その中でも同社製品の品質の高さは折り紙付き。経済成長に合わ

間もなく創業65年を迎える建築仕上塗材の総合メーカーの「エスケー化研」は、住宅や商業ビルといった建築物や内装を長寿命で華やかに生まれ変わらせる施工・改修のプロ。遮熱材から耐火材、下地調整材、弾性塗料といった機能性塗材から、装飾用の石材調塗料やシート建材等まで幅広いラインナップを取り揃え、市場のニーズに応じてきた。タイに進出したのは2002年。その8年後には東部アマタシティー・チョンブリ工業団地に自社工場を設立。ここで多くの仕上塗材を生産し、一部は香港などにも輸出している。

せてさらなる需要も高まりを見せている。

一方、熱帯にある過酷な環境下、しかも一人の職人が建築から仕上げまでを担当することが多いタイの建設現場で、同社の弾性塗料はひび割れを防ぎ、建築物の老朽化防止を果たす役目を担っている。このほか、遮熱塗料は太陽の照射で燃えつくように上昇した表面温度を抑制し、最大で15度前後も下げるなどエアコンコストの削減にも貢献している。

こうした中、タイで進む建設建て替え需要に、同社は新たなビジネスチャンスが広がっているとみる。新興経済国に特徴的なホテルや商業ビル等の新築ラッシュ。タイでも例外で

はなかったが、それも峠を越え、今後は老朽化した建築物の改修需要が拡大していくと読む。そこで問われてくるのが、確かなリノベーション技術と長寿命化への徹底したこだわりだ。香港ではすでに建築物の改修需要が8割を占め、同社はそこで圧倒的な地位を築いている。

同社はまた、クリーン製品の開発販売にも積極的に取り組んでいる。ホルムアルデヒドなど有機溶剤を吸収塗料や抗菌作用を持った塗料。開発には余念がない。その根底には、あくなき社会貢献への意欲と、プロに徹する職人の力強い意志がみなぎっている。



SK KAKENタイマーケティングスタッフ一同 @セミナーブース



施工店向け研修の様子

製品情報はこちら



工場・倉庫の改修はこちら



超耐候性シリコン塗料の実演の様子



設計会社へのセミナーの様子

建築塗料のプロが、建物診断、お見積り、材料販売、工事請負、メンテナンスのアドバイスをさせていただきます。お気軽にご連絡ください。



SK KAKEN (THAILAND) CO., LTD. 建築仕上塗材 日本国内シェアNo.1

518/5 Maneeya Center Building 6th Floor, Ratchadamri Rd., Lumpini, Pathumwan, Bangkok 10330

日本人担当: 桑畑 (Mr. Kuwahata) ✉ KUWAHATA@skk.co.th ☎ +66 (0)98-909-8096

タイ人窓口: Ms. Kead ✉ info@skk.co.th ☎ +66 (0)2-652-0600, 0585

U.I. MASTERS (THAILAND) CO., LTD.

高まる排水処理のニーズ / 環境認証取得とコスト削減に貢献



Mr. Atsuhiko Kondo
近藤 敦彦
Managing Director

「昨年以降、各種メーカーの排水適正処理に対するニーズは急激に高まりを見せています」と話すのは、同社Managing Directorの近藤 敦彦氏。各種自動車部品やプラスチック成形品、化粧品ボトルといった各種製品の最終洗浄工程で排出される汚水等の処理事業を始めて今年でちょうど10年。市場の変化を肌で感じている。

かつては産業廃棄物として処理業者が引き取るケースが多かったというが、その手数料も近年は高騰の一途。「かつては1トン1,000パーツ程度だったのが、近ごろは5,000パーツというところも。1日15トンとして月に100万パーツも要しているのは、企業経営への影響

自動車部品などの生産工程から排出される各種汚水は、企業にとって深刻な頭痛の種。タイでもここ数年、環境意識の高まりや行政の監視から適正な処理が求められるようになった。これに伴い処理費用も高騰し、かつてないほどに企業経営を圧迫している。そんな中、自社工場内に適正な排水処理設備を設置し、これをコスト削減に活用しようとする企業の動きが広がっている。加えて環境認証も取得でき、取引先の拡大も見込めると引く手あまたの状況だ。設備設置の第一人者U.I. MASTERS (THAILAND) CO., LTD.で話を聞いた。

は甚大だ」と同氏も指摘する。そこでイチオシするのが、同社が提供する高性能の排水処理設備だ。

通常の一般排水はもちろんのこと、めっきや塗装関連、油分を含む排水にも適切に作動する「バッチ式凝集沈殿システム」を兼ね備えているのが特徴だ。この技術を持つのはタイでは同社だけ。一時のまとまった先行投資とはなるものの、「2~3年で十分に回収は可能」と同氏も太鼓判を押す。

ランニングコストも月1万パーツ程度からと安価で、設置後、専門の国家資格を持った技師が工場担当者とのホットラインを設置し、問題が発生した場合対処し、また、6か月間、

月1度定期メンテナンスにエンジニアが訪問することも嬉しい(有償による延長も可)。従来要していた月数十万パーツ超のコストが削減されるのに加え、環境マネジメントシステムISO14001の取得や更新にも資するとすれば、その導入価値はさらに上がる。

加えて追い風となっているのが、タイにおける既存設備の能力不足の現実だ。既に排水処理設備を兼ね備えている工場などでも耐用年数を超え、あるいは新しい生産形態に適合しなくなったものが「おそらく半分程度はあるだろう」と近藤氏は見ている。「こうした需要を丁寧に掘り起こして貢献していきたい」とする同社に注目だ。

産業廃棄物処理 ⇒ 排水処理設備設置への導入事例

お客様：自動車部品産業
場所：304工業団地
システム：全自動バッチ式凝集沈殿システム (U.I. System)
設備能力：15 ton / day
工期：60日間

☑ 1か月間の産業廃棄物費用

☑ 1か月間の排水量

これらを基に、新規排水処理設備と新規排水設備のランニングコストを計算。

その結果、

設備償却が1年未満で可能になりました!

*すべての産業廃棄物が排水処理可能ではないため、必ず、弊社ラボにてデモ機での事前チェックを行います。(検査費用は無料です。)

まずはお気軽にご相談ください!



U-I MASTERS (THAILAND) CO., LTD. ☎ 038-348-191 ☎ 038-348-197
📍 99/84 Moo. 10 Nongkham, Sri Racha, Chonburi 20230 Thailand
👤 近藤 (Mr. Kondo) ☎ +66 81 256 7070 ✉ kondo@uimasters.co.th
👤 Mr. Booncherd (タイ人担当) ☎ +66 81 770 6858 ✉ bnchrdbtsd8@gmail.com

設備設置の動画公開中!

ホームページ



JBIC、ヤマトエスロンのリース向け融資

国際協力銀行（JBIC）は10月10日、合成樹脂製品メーカーのヤマトエスロン（本社・大阪府八尾市）のタイ現地法人が利用する設備のリース向けに約57万1,000ドルを融資すると発表した。三菱UFJリースの現地法人バンコク三菱UFJリースに融資する契約を結んだ。同社がヤマトエスロン（タイランド）に対し、合成樹脂製品の生産販売に必要な設備のファイナンスリースを提供するための資金として活用される。

民間金融機関との総額約83万9,000ドルの協調融資（シンジケートローン）の一部となる。ヤマトエスロン（タイランド）は1991年設立。東部チャチュンサオ県のウェルグロー工業団地内に工場を設置し、プラスチック成形部品などを生産している。

中部電力、コンプレッサー最適化の実証事業

中部電力は10月10日、インターネットを幅広く利用するIoT技術によるコンプレッサーの最適運用サービスの実証事業をタイ

で実施すると発表した。日本で実績がある同サービスのタイでの展開を目指し、まず実証事業でアピールする。

日本の環境省の補助事業として実施する。日本の低炭素技術を発展途上国で普及させるための補助事業の対象に決まった。タイの工場などにIoT機器を設置し、データを分析した上で、コンプレッサーの運転状態を最適化する。これにより、省エネルギーや二酸化炭素（CO2）排出量の削減を図る。データ分析や最適化の提案は日本で行う。また、現地の設備管理者に対するコンプレッサーの省エネ・最適化の教育も実施する。

日本製車両が到着、鉄道レッドラインに使用

タイ国鉄は10月12日、首都圏鉄道整備事業のレッドラインに使用する日本製車両の第1弾が



タイに到着した日本製車両

タイに到着したと発表した。日立製作所が笠戸事業所（山口県下松市）で車両を生産しており、最初に出荷された2編成（10両）が同日、東部チョンブリ県のレムチャバン港に到着した。

来年6月までに25編成（130両）が出荷される予定。レッドラインはバンサー～ランシット（26キロ）、バンサー～タリンチャン（15キロ）の2区間。国鉄が建設を進めており、2021年に開業する予定。日立は三菱重工業、住友商事とMHSCコンソーシアムを結成し、レッドラインの車両・信号システムなどを受注している。

サイアム日立、ラオスで昇降機販売を設立

日立製作所は10月10日、タイの現地法人とラオスで昇降機販売・サービス会社を設立したと発表した。新会社の「日立エレベーター・ラオス」をピエンチャンで設立し、本格的な営業を開始した。

資本金は約1億8,500万円。出資比率は日立製作所が40%、昇降機を製造・販売するタイの現地法人サイアム日立エレベーターが30%、ラオスのタンチャル

ン・コンストラクションが30%。ラオスでは昇降機の急速な需要増が見込まれ、新会社の設立で販売を強化する。これまで同国では約20年にわたり、サイアム日立エレベーターを通じて昇降機を販売してきた。

トプコン、農業省のスマート農業実験に参画

精密機器メーカーのトプコン（本社・東京都板橋区）は10月16日、農業・協同組合省とスマート農業の開発で協力する合意書に調印したと発表した。同省は先端技術を活用するスマート農業の推進による生産性向上やコスト削減を目指している。

コメ、キャッサバ、トウモロコシ、サトウキビ、パイナップルの5品目を対象とする実証実験を計画しており、同社も関連製品・サービスを提供して参画する。農機用の自動操舵システムやレーザー式生育センサー、整地用のランドレベリングシステムを提供し、生産性向上とコスト削減効果を検証する。

同社によると、タイは国土の4割が農地で、農業が主要産業となっているが、ほかの東南アジア

WWW.KAISHANTHAILAND.COM



Engineering the Future

省エネ 高効率化

KAISHAN, AIR COMPRESSORのタイ代理店



KAISHAN (THAILAND) CO., LTD.

959/1 Landrabang Rd., Landkrabang, Bangkok Thailand 10520

▲ Mr.Manoon ☎ 082-382 2737 ✉ Lee@kaishanthailand.com

☎ 02-046-3338 ☎ 02-737 1259



安藤製作所

あらゆる表面処理用途の

治具設計・製作

請け賜ります

確かな素材と技術で長寿命



設計から製作まで一貫生産

取り扱い品目

- 樹脂メッキ、金属メッキ、アルマイト等
あらゆる用途の治具設計及び製作
- 絶縁樹脂コーティング処理

治具に関するご相談・お問い合わせは下記まで

ANDO SEISAKUSHO GLOBE(THAILAND) CO., LTD.

Tel: 0-2382-5430 Fax: 0-2382-5431

担当: 田中 Mobile: 086-156-3883 E-mail: tanaka@asg.co.th

担当: MS Thitsa Mobile: 087-747-7096 E-mail: thitsa@asg.co.th

888/29 Moo19 Soi Yingcharee Bangslee-Tumru, T. Bangsleejai, A. Bangslee, Samutprakarn10540



めっきの液剤～設備まで
めっき業界を緑の下から支えます

カニゼンめっき用フィルターポンプ
SFVPシリーズ



当社のSFVPフィルターポンプは、高温下で長時間行われるめっき作業中にめっき液を常時循環させながら、めっき不良の原因となるゴミや埃などの不純物を取り除くフィルター通過装置です。

Kanigen (Thailand) Co., Ltd.

☎ 253 Asoke, 16th Fl., Bangkok ☎ 02-260-2670

☎ 牧野 (Mr.) ☎ 092-432-9557 ✉ tmakino@kanigen.co.jp

www.kanigen.co.th

諸国より低い生産性や品質が課題という。

竹田印刷が進出、 包装資材・製版の2社設立

竹田印刷（本社・名古屋市昭和区）は10月17日、タイで事業を開始するため、関連会社と孫会社を設立すると発表した。関連会社の「竹田（タイランド）」を12月31日に設立し、来年4月に事業を開始する予定。

包装用資材と印刷物の企画・製造・販売を手掛ける。資本金は1,000万パーツ。出資比率は竹田印刷が49%、タイ側は三菱UFJフィナンシャル・グループのバンコクMUGFが31%など。まだ所在地は決めていない。

また、完全子会社の東京プロセスサービス（本社・神奈川県藤沢市）が全額出資の子会社「東京プロセスサービス（タイランド）」を来月中に設立し、来年6月に事業を開始する予定。精密工業写

真製版やスクリーン製版、製版用資機材の製造・販売を手掛ける。

資本金は約4億円。中部アユタヤ県のハイテク工業団地内に設立する。これまで竹田印刷グループの海外事業は中国が中心だったが、顧客が東南アジアに事業を拡大しているため、タイへの進出を決めた。

日立化成が新会社設立、 鉛蓄電池事業を集約

日立化成は10月25日、タイで鉛蓄電池事業を集約・強化するため新会社を設立すると発表した。東部チャチュンサオ県で新会社「日立化成ゲートウエー・バッテリー（タイランド）」を来月中に設立する。

資本金は5億8,400万パーツ。日立化成グループの100%出資とする。来年4月1日に営業を開始する予定。自動車用の粉末冶金製品や鉛蓄電池などを生産する同県の日立化成アジア（タイ

ランド）から、鉛蓄電池事業を新会社に移管する。

来年3月31日の事業譲渡を予定している。さらに、日立化成が2017年に買収した中部サムットプラカーン県の自動車用バッテリー大手タイ・ストレージ・バッテリー＝現日立化成ストレージ・バッテリー（タイランド）＝と新会社を統合する。新会社を通じ、東南アジアの自動車・産業用鉛蓄電池事業の拡大を目指す。

日東工業が新工場建設、 来年11月に稼働

電設資材大手の日東工業（本社・愛知県長久手市）は11月5日、中部アユタヤ県で新工場を建設すると発表した。来年11月の稼働開始を予定している。

金属加工製品を製造するバンコク・シート・メタル（BM）との合併会社、日東工業BM（タイランド）がロジャナ工業団地内に工場を建設し、金属製キャビネットや



日東工業の完成予想図

配電盤、分電盤などを生産する。投資額は約3億2,000万パーツ。敷地面積は1万9,546平方メートル、床面積は9,753平方メートル。これまで同社は販売会社だったが、生産機能も持たせ、現地向けにコスト競争力や納期対応力などの向上を図る。

2017年からBMの出資を受け入れており、社名を日東工業トレーディング（タイランド）から変更した。日東工業とBMのノウハウを融合した工場とする。合併会社が日東工業の子会社エレット（タイランド）から工場の敷地の一部を取得し、新工場を建設する。子会社は配電盤やブレーカーなどを生産している。

表面処理専門商社

SANMEI GROUP があらゆる場面でお役に立ちます



THAI SANMEI CO., LTD.
TEL: 02-238-4660-2 FAX: 02-238-4663
担当: 福田 Mobile: 089-510-7708



亜鉛めっき
完全自動化
る過機

5 SITHIVORAKIT 12th Fl., Soi Pipat, Silom Road, BangRak, Bangkok 10500

販売品目

表面処理薬品

- 前処理洗浄剤（浸漬・電解洗浄剤）、各種後処理剤
- パレル研磨用コンパウンド、セラミックメディア
- めっき薬品（亜鉛・銅・ニッケル・クロム・錫めっき等）

設備関係

- 各種めっきライン、排水処理システム、ろ過機及び付帯備品
- 各種整流器、バルス電源

その他

- 現場補修高速厚付け部分めっきシステム（装置・技術指導）
- 蛍光X線厚計及び各種分析機器及び器具関係
- 各種薬品・部材の輸入代行（IPO取得）



世界最先端の表面処理技術サービス

PVDコーティングの使用事例

使用箇所	効果	採用企業
エンジン部品	フリクション低減、耐摩耗性向上によるコンパクト化	自動車・二輪車メーカーで採用
ギヤ	耐摩耗性向上によるコンパクト化	自動車メーカーで採用
翼形成金型	耐摩耗性向上による金型寿命延長	家電製品メーカーなど
ゴム成形金型	耐摩耗性向上による生産効率の向上	ゴム製品メーカーなど

- 低摩擦性
- 高硬度
- 高耐久性
- 耐食性
- 高荷重性

タフトライドの使用事例

使用箇所	効果	採用企業
エンジンバルブ	耐熱・耐食性、耐摩耗性向上	自動車メーカーで採用
各種産業機器	耐食性、耐摩耗性向上	造船、航空、工作機械等で採用

- 耐摩耗性
- 疲労強度
- 耐食性
- 耐熱性

従来



離型剤スプレーを使用
×環境・人体への悪影響

TS Thailandからの提案



金型へ
表面処理

- 離型が容易
- 金型の清掃頻度も減少
- 生産設備の休止時間を最小限に

TECHNIQUES SURFACES (THAILAND) LTD. <https://www.hefthai.com/>

700/15 Moo 6, Amata City Chonburi, T. Nong Mai Daeng, A. Muang Chonburi, Chonburi 20000, THAILAND

阿部 文俊 abe.fu@hefthai.com +66-(0)8-0252-2898 +66-(0)38-213-818-20

いすゞ、主力の「D-MAX」を全面改良、世界で販売拡大

いすゞ自動車は10月11日、1トンピックアップトラックの新型「D-MAX」をタイで発表した。タイで生産し、世界で販売拡大を目指す。8年ぶりに全面改良し、重厚なイメージの外観デザインに一新。ボディーをやや大型化し、鋼板の強度を高めた。

新開発のディーゼルエンジンを搭載し、燃費性能も向上させた。エンジン排気量は1900ccと3000ccの2種類。価格は51万~116万4,000パーツ。タイで19日に発売する。中部サムットプラカーン県のサムロン工場と東部チャチュンサオ県のゲートウエー工場で生産する。タイで発売した後、約100カ国に順次輸出する。「D-MAX」はタイで2002年5月から販売している主力車。



いすゞ「D-MAX」

全面改良で3代目となった。タイでは今年のシェア33%を目標としている。タイでの1~9月の新車販売台数は昨年同期比0.2%増の12万5,959台。このうち、「D-MAX」は同1.7%増の10万7,073台だった。

トヨタ、定額制サービス「キント」を開始

タイ国トヨタ自動車(TMT)は10月15日、定額制で新車を利用できるサービス「KINTO(キント)」を開始したと発表した。新車購入に比べ、乗り換えが容易なメリットがあり、日本でトヨタ自動車が今年7月に本格的なサービスを開始した。

東南アジアでは初めてタイで導入する。タイで業界初のサービスになるという。TMTと販売代理店、トヨタ・リーシング(タイランド)が協力して提供し、新たな需要を開拓する。

当初は「ヤリス」「ヤリスATV」「ヴィオス」「カムリ」「C-HR」の5車種が対象。月額料金は1万1,487パーツから。契約期間は36カ月または48カ月、走行距離の上限も3種類に分けている。メンテナンスや自動車保険

の費用、年1回納付する自動車税などが月額料金に含まれる。割賦購入で必要となる頭金は不要。毎月の負担額は購入した場合に近い水準という。インターネットを通じたサービスにも力を入れる。専用のウェブサイトや携帯端末向けアプリケーションも用意した。

9月の自動車生産7.5%減、5カ月連続減

タイ工業連盟(FTI)の10月18日発表によると、9月の自動車生産台数は昨年同月比7.5%減の16万9,474台だった。マイナスは5カ月連続。減少率は前月の8.2%から縮小した。国内向けが2カ月連続で減少し、落ち込みが拡大した。

輸出向けは5カ月連続で減少したが、落ち込みは縮小した。乗用車の生産台数は同7.7%減の6万9,699台、商用車のうち1トンピックアップトラックは7.6%減の9万7,016台だった。仕向け先別では、輸出向けが8.2%減の9万1,119台、国内向けが6.6%減の7万8,355台だった。

輸出向けの比率は53.8%。完

成車の輸出台数は6.4%減の9万7,540台だった。バイク生産台数は2.2%増の20万6,070台。うち完成車(CBU)は1.8%増の16万8,567台、輸出向けの完全組み立て生産(CKD)部品は3.7%増の3万7,503台だった。

自動車とバイクの輸出額合計(部品含む)は6.7%減の791億4,305万パーツ。内訳は、自動車が9.4%減の723億4,725万パーツ、バイクが37.2%増の67億9,580万パーツだった。

▼1~9月は2.0%減

1~9月の自動車生産台数は昨年同期比2.0%減の157万2,627台。乗用車が同4.6%減の63万963台、1トンピックアップトラックは0.1%減の91万7,651台だった。FTIは、今年の自動車生産台数の予測を昨年比0.8%減の215万台から同7.7%減の200万台に引き下げた。マイナスは5年ぶりとなる。

DOWA、EVの使用済み電池をリサイクル

DOWAホールディングス(本社・東京都千代田区)は10月23日、タイで電気自動車(EV)など電動車両の使用済み電池の

TR THAI ROHUAK **ストッカー付 ローター装置**

Robot(SI)Systems Integrator

大容量ストックにより長時間無人稼働

- ◆本機1台で工作機2台にも対応
- ◆シンプル構造で低コスト
- ◆既存の機械へ簡単後付

反転装置により表裏反転 *オプション

使用例

マシニングセンター2台のローター装置 旋盤2台のローター装置

お問い合わせ先

Warakorn
☎ 081-820-0823 ✉ rokuha@loxinfo.co.th
小松(ごまつ)
☎ 081-809-2906 ✉ komatsu@csloxinfo.com

Thai Rokuha Co., Ltd.
IATF 16949 - ISO 9001 - ISO 14001
TEL 0-2382-5391-6 FAX 0-2382-5397
68/8 Moo 19, Soi Yingcharoen, Bangplee-Tamru Rd., Bangplee-Yai, Bangplee, Samutprakarn 10540 www.rokuha.com

www.uelthai.co.th

CADmeister で、お客様の課題を解決します!!

課題

- 金型の改修コストを減らしたい
- 成形不良をなくしたい
- 設計時の妥当性を素早く確認したい

不具合をフロントローディングで解決

ヒート解析 入力検証 ウェルド検証

UEL (Thailand) Co., Ltd.

159/27 Serm-mit Tower, Unit 1701/1, 17th Floor, Sukhumvit 21 Road (Asoke), North Klongtoey, Wattana, Bangkok 10110
西本(Mr. Nishimoto) ☎ 093-009-1757 ☎ 02-661-7731-2
✉ cadmeister-thai@uelthai.co.th

穂高電子がタイでもワンストップ提供!

HODAKA
オリジナル動画公開中!
(タイ語)

かんたん!

センサを付け替えて、測定スタート!

温湿度 加速度(振動) CO2 照度紫外線
電圧 温度(サーミスタ) 電流(電力)

สามารถใช้งานได้แบบอัตโนมัติ

HODAKA ELECTRONICS (THAILAND)

Sorachai Building 16th Floor, Bangkok
奥山(Mr.) ☎ 097-005-0910
✉ r-okuyama@hodaka.co.jp

WWW.HODAKA.CO.TH

リサイクルを開始するなど環境・リサイクル事業を拡充すると発表した。

中部サムットプラカーン県にある廃棄物処理の現地法人バンブー・エンバイロメンタル・コンプレックス(BPEC)が、専用の焼却炉を導入し、リチウムイオン電池など電動車両の使用済み電池の熱処理とリサイクルを今月中に開始する。同社は有害廃棄物の受け入れと焼却処理も今月中に拡大する。1日当たり固形物30トン、廃液60トンまでの増量が認可された。また、バンコク都内にある廃棄物収集の現地法人ウェイト・マネジメント・サイアム(WMS)が廃棄物発電の燃料供給を開始する。

東部チョンブリ県で年末に稼働予定のチョンブリ・クリーン・エナジーの発電施設に年間約10万トンの廃棄物を供給する。

ホンダ、新型バイク「ADV150」を投入

APホンダは10月26日、新型スクーター「ADV150」を発表した。都市部の若者を主要ターゲットとし、28日に全国で発売する。オフロード風の中型スクーターでエンジン排気量は150cc。ワイルドなイメージの



ホンダ「ADV150」

外観と前後輪のディスクブレーキなど力強い足回りが特徴。

大型バイク「X-ADV」(745cc)のコンセプトを生かして開発された。木村滋利社長は「タイで初となる「ストリート・アドベンチャーAT」タイプのモデルをホンダが開発した」とPRした。人気の中型スクーター「PCX150」と同様に、燃費効率などに優れたエンジン「eSP」やPGM-FI(電子制御燃料噴射装置)を搭載している。

価格は9万7,900バーツ。グループ企業のタイ・ホンダ・マニファクチャリングがバンコク都内の工場で生産する。APホンダは今年の販売台数を昨年比2%減の137万台と予測。需要が伸び悩む中、新モデルを積極的に投入している。

ブリヂストン、建設車両用タイヤ工場を開所

ブリヂストンは10月25日、タイで建設・鉱山車両用タイヤ工場の開所式を行ったと発表した。

現地法人のブリヂストン・スペシャルティール・タイヤ・マニファクチャリングが東部ラヨーン県の工業団地アマタシティー・ラヨーン内に工場を建設した。

敷地面積は約87万平方メートル。建設・鉱山車両用のラジアルタイヤを生産する。生産能力は1日当たり約35トン。投資委員会(BOI)から事業が認可されている。開所式を24日に行った。

日本を除くアジアで初めての建設・鉱山車両用ラジアルタイヤ工場となった。これにより、中長期的な需要の変化に柔軟に対応できる世界的な生産体制の構築が可能になったという。

EV完成車の関税免除、投資委が条件決定

投資委員会(BOI)は11月1日、電気自動車(EV)の輸入関税を免除する条件を決定した。4日付バンコクポストなどによると、EVの国内生産を計画し、BOIの事業認可を取得している企業が対象。

認可後の奨励証書発給から2年間に限り、完成車の輸入関税を免除する。工場を設置し、EVの現地生産を開始するまでの期間になると想定している。生産

開始後は基幹部品4品目のうち1品目以上を生産するよう義務付ける。4品目はバッテリー、バッテリー制御システム、駆動用モーター、データ収集ユニット。輸入関税の免除により、EV生産を促すとともに、EV需要を喚起する効果もあるとみている。

車部品工場の閉鎖急増、1~9月は25カ所

民間シンクタンクのカシコン・リサーチ・センター(KRC)は11月7日、1~9月の自動車部品メーカーの工場閉鎖が25カ所に上ったとの調査結果を発表した。自動車部品の需要減少に伴い、昨年8カ所から3倍強に増加した。中小企業の工場が23カ所、93%を占め、納入先が少ない企業が目立った。国内外の需要が振るわず、自動車生産が減少していることが影響。さらに来年は状況が悪化する恐れがあるとKRCは指摘した。

また、長期的には自動車の電動化も部品メーカーには逆風になると予想した。

今年の自動車生産台数は昨年比5%減少し、来年も1%前後の減少になると予測。今年1~9月の生産台数は昨年同期比2.0%減の157万2,627台だった。

ユケン工業株式会社 YUKEN

第2回 表面処理の基礎知識
Basic Knowledge of Surface Treatment

その疑問にお答えします!

Q. めっき前処理とは?

A. 答えは...

汚れを金属材料表面から除去し、めっきに最も適した清浄な状態にする操作、および工程をいいます。

基本的な前処理工程の目的と作用

脱脂	水洗	酸洗	水洗
脱脂	水洗	中和(活性化)	水洗
めっき			

表面処理技術を基盤として蓄積されたノウハウを生かし、表面処理薬品や受託加工といった幅広い分野において、製品・サービスを提供しています。

Siam YUKEN CO., LTD.
Amata City Chonburi Industrial Estate (Phase8)
☎ 038-185-476 ▲ 青山(Mr.) ☎ 084-644-1705
✉ aoyamay@siamyuken.co.th

www.yuken-th.com

www.simon.co.th

Simon

日本の品質、信頼のブランド「シモン」
แบรนด์คุณภาพจากญี่ปุ่นที่คุ้มค่าที่สุด "ซิมอน"

安全靴

● テレビ番組「企業魂」でシモンが特集されました!
(CMの後、本編が始まります)

● シモン製品紹介:
(様々なラインナップでお客様に安全・快適に貢献します)

THAI SIMON SAFETY INDUSTRIES CO.,LTD.

571 Moo Soi 11B, Bangpoo Industrial Estate, Sukhumvit Rd.,
Prakkasa, Muang, Samutprakarn 10280 Thailand TEL.(66)02-324-0060-1
▲ 中塚(Mr. Nakajo) ✉ nakajo.t@simon.co.jp

<http://www.simon.co.th/product02.php>

倉庫スペースのムダを解決!

当社はタイで最初にネステナ三を製造販売

ネステナ三(正・逆)
希望サイズにカスタマイズ可能

ラッキングシステム
日本人、タイ人担当者が必ず現場に立ち会います

木工用CNCルーターを導入

木製部品など小ロット単品生産
サンプル提出も可能です。

1988年創業、タイで30年の製造販売実績
Sankho Kaihatsu Co.,Ltd. 三光開発株式会社

中核和孝: 086-660-0071 E-mail: sankhokaihatsu@gmail.com
シーデン: 081-689-2838 E-mail: info@sankho-kaihatsu.co.th

14/10 Moo 1, Soi Pathai-Pamunag, Phaholyothin Rd.,
T. Klong nueng, A. Klong Luang, Pathumthani 12120
Tel. +66(0)29013760/1 Fax. +66(0)25163070

<http://www.sankho-kaihatsu.co.th/>

NEW CAR SALES IN THAILAND (SEPTEMBER 2019) タイ国内新車販売台数 (2019年9月)

TOTAL CAR SALES (合計販売台数)

	Sep-19		Sep-18		Y-O-Y		Share		'19 Acc.		'18 Acc.		Y-O-Y		Share	
	台数	前年同月比	台数	前年同月比	増減率	シェア	台数	前年同月比	増減率	シェア	台数	前年同月比	増減率	シェア	台数	前年同月比
Toyota	24,650	-14.4%	28,812	-14.4%	-14.4%	32.4%	249,032	-11.1%	-11.1%	32.2%	224,160	-11.1%	-11.1%	32.2%	224,160	-11.1%
Isuzu	10,660	-18.2%	13,030	-18.2%	-18.2%	14.0%	125,959	-10.9%	-10.9%	15.5%	125,668	-10.9%	-10.9%	15.5%	125,668	-10.9%
Honda	10,363	-3.6%	11,282	-3.6%	-3.6%	13.6%	97,695	+1.2%	+1.2%	11.1%	92,815	+1.2%	+1.2%	11.1%	92,815	+1.2%
Mitsubishi	7,583	+6.4%	7,128	+6.4%	+6.4%	10.0%	67,445	+10.1%	+10.1%	8.9%	61,257	+10.1%	+10.1%	8.9%	61,257	+10.1%
Nissan	5,105	-18.5%	6,266	-18.5%	-18.5%	6.7%	49,706	-2.7%	-2.7%	6.5%	51,090	-2.7%	-2.7%	6.5%	51,090	-2.7%
Mazda	4,561	-22.4%	5,880	-22.4%	-22.4%	6.0%	45,885	-11.3%	-11.3%	5.2%	51,755	-11.3%	-11.3%	5.2%	51,755	-11.3%
Suzuki	1,905	-16.1%	2,271	-16.1%	-16.1%	2.5%	18,494	-10.9%	-10.9%	2.4%	20,561	-10.9%	-10.9%	2.4%	20,561	-10.9%
Hino	1,161	-1.5%	1,204	-1.5%	-1.5%	0.5%	9,046	+0.9%	+0.9%	1.0%	9,929	+0.9%	+0.9%	1.0%	9,929	+0.9%
Subaru	405	+21.6%	128	+21.6%	+21.6%	0.5%	2,276	+54.5%	+54.5%	0.4%	1,764	+54.5%	+54.5%	0.4%	1,764	+54.5%
Total Japanese makes	66,393	-12.6%	75,001	-12.6%	-12.6%	87.1%	665,900	+4.3%	+4.3%	87.4%	638,199	+4.3%	+4.3%	87.4%	638,199	+4.3%
Ford	3,478	-42.3%	6,029	-42.3%	-42.3%	4.0%	38,331	-49.6%	-49.6%	5.0%	18,689	-49.6%	-49.6%	5.0%	18,689	-49.6%
MG	1,942	-72.2%	7,212	-72.2%	-72.2%	2.5%	11,023	-11.8%	-11.8%	1.4%	11,023	-11.8%	-11.8%	1.4%	11,023	-11.8%
Benz	1,364	+22.3%	1,115	+22.3%	+22.3%	1.8%	8,643	-4.5%	-4.5%	1.1%	8,903	-4.5%	-4.5%	1.1%	8,903	-4.5%
B.M.W.	1,317	-5.3%	1,391	-5.3%	-5.3%	1.7%	11,011	-13.6%	-13.6%	1.4%	13,605	-13.6%	-13.6%	1.4%	13,605	-13.6%
Chevrolet	935	-36.4%	1,470	-36.4%	-36.4%	1.2%	4,059	+14.5%	+14.5%	0.5%	4,566	+14.5%	+14.5%	0.5%	4,566	+14.5%
Hyundai	364	-15.7%	432	-15.7%	-15.7%	0.5%	1,253	+1.6%	+1.6%	0.2%	1,548	+1.6%	+1.6%	0.2%	1,548	+1.6%
Kia	138	-14.3%	163	-14.3%	-14.3%	0.2%	1,548	-21.4%	-21.4%	0.1%	1,949	-21.4%	-21.4%	0.1%	1,949	-21.4%
Volvo	122	+4.3%	117	+4.3%	+4.3%	0.2%	419	-61.9%	-61.9%	0.0%	8	-61.9%	-61.9%	0.0%	8	-61.9%
TATA	54	+12.5%	48	+12.5%	+12.5%	0.1%	0	+100.0%	+100.0%	0.0%	0	+100.0%	+100.0%	0.0%	0	+100.0%
Proton	0	-100.0%	0	-100.0%	-100.0%	0.0%	0	-100.0%	-100.0%	0.0%	0	-100.0%	-100.0%	0.0%	0	-100.0%
DFM	0	-100.0%	0	-100.0%	-100.0%	0.0%	0	-100.0%	-100.0%	0.0%	0	-100.0%	-100.0%	0.0%	0	-100.0%
Daewoo	0	-100.0%	0	-100.0%	-100.0%	0.0%	0	-100.0%	-100.0%	0.0%	0	-100.0%	-100.0%	0.0%	0	-100.0%
Peugeot	0	-100.0%	0	-100.0%	-100.0%	0.0%	0	-100.0%	-100.0%	0.0%	0	-100.0%	-100.0%	0.0%	0	-100.0%
Volkswagen	0	-100.0%	0	-100.0%	-100.0%	0.0%	0	-100.0%	-100.0%	0.0%	0	-100.0%	-100.0%	0.0%	0	-100.0%
Other makers	98	-33.3%	147	-33.3%	-33.3%	0.1%	951	+2.1%	+2.1%	0.1%	1,071	+2.1%	+2.1%	0.1%	1,071	+2.1%
Total	76,195	-14.1%	88,706	-14.1%	-14.1%	100.0%	761,847	+2.0%	+2.0%	100.0%	746,584	+2.0%	+2.0%	100.0%	746,584	+2.0%

PASSENGER CAR SALES (乗用車部門)

	Sep-19		Sep-18		Y-O-Y		Share		'19 Acc.		'18 Acc.		Y-O-Y		Share	
	台数	前年同月比	台数	前年同月比	増減率	シェア	台数	前年同月比	増減率	シェア	台数	前年同月比	増減率	シェア	台数	前年同月比
Toyota	9,688	-0.2%	9,709	-0.2%	-0.2%	29.1%	88,736	+2.8%	+2.8%	29.0%	82,881	+2.8%	+2.8%	29.0%	82,881	+2.8%
Honda	8,296	+2.8%	8,070	+2.8%	+2.8%	24.9%	74,790	-1.9%	-1.9%	24.5%	70,162	-1.9%	-1.9%	24.5%	70,162	-1.9%
Mazda	3,862	-10.3%	4,239	-10.3%	-10.3%	11.9%	37,375	-1.5%	-1.5%	12.2%	37,929	-1.5%	-1.5%	12.2%	37,929	-1.5%
Mitsubishi	3,531	-2.9%	3,604	-2.9%	-2.9%	10.7%	30,157	+13.3%	+13.3%	9.2%	22,561	+13.3%	+13.3%	9.2%	22,561	+13.3%
Nissan	2,689	-16.8%	3,676	-16.8%	-16.8%	8.1%	27,862	-13.2%	-13.2%	9.1%	32,115	-13.2%	-13.2%	9.1%	32,115	-13.2%
Suzuki	1,694	-13.3%	1,953	-13.3%	-13.3%	5.1%	16,638	-8.2%	-8.2%	5.5%	18,154	-8.2%	-8.2%	5.5%	18,154	-8.2%
Subaru	9	+12.3%	8	+12.3%	+12.3%	0.0%	60	+57.9%	+57.9%	0.0%	38	+57.9%	+57.9%	0.0%	38	+57.9%
Total Japanese makes	29,779	-3.8%	30,609	-3.8%	-3.8%	89.3%	275,435	+4.5%	+4.5%	90.2%	265,840	+4.5%	+4.5%	90.2%	265,840	+4.5%
Ford	1,364	+22.3%	1,115	+22.3%	+22.3%	4.1%	11,023	-1.5%	-1.5%	3.6%	11,023	-1.5%	-1.5%	3.6%	11,023	-1.5%
Benz	1,317	-5.3%	1,391	-5.3%	-5.3%	4.0%	8,643	-4.5%	-4.5%	2.8%	8,903	-4.5%	-4.5%	2.8%	8,903	-4.5%
B.M.W.	519	-23.0%	674	-23.0%	-23.0%	1.6%	6,659	+40.2%	+40.2%	2.2%	4,748	+40.2%	+40.2%	2.2%	4,748	+40.2%
MG	132	+4.3%	137	+4.3%	+4.3%	0.4%	1,548	+80.0%	+80.0%	0.5%	860	+80.0%	+80.0%	0.5%	860	+80.0%
Volvo	120	+12.4%	137	+12.4%	+12.4%	0.4%	1,177	+20.2%	+20.2%	0.4%	979	+20.2%	+20.2%	0.4%	979	+20.2%
Ford	15	+87.5%	8	+87.5%	+87.5%	0.0%	142	+6.8%	+6.8%	0.0%	133	+6.8%	+6.8%	0.0%	133	+6.8%
Hyundai	6	-100.0%	6	-100.0%	-100.0%	0.0%	5	-24.0%	-24.0%	0.0%	24	-24.0%	-24.0%	0.0%	24	-24.0%
Proton	0	-100.0%	0	-100.0%	-100.0%	0.0%	8	-21.0%	-21.0%	0.0%	21	-21.0%	-21.0%	0.0%	21	-21.0%
Chevrolet	0	-100.0%	0	-100.0%	-100.0%	0.0%	11	-100.0%	-100.0%	0.0%	11	-100.0%	-100.0%	0.0%	11	-100.0%
Peugeot	0	-100.0%	0	-100.0%	-100.0%	0.0%	0	-100.0%	-100.0%	0.0%	0	-100.0%	-100.0%	0.0%	0	-100.0%
Other makers	91	+145.9%	37	+145.9%	+145.9%	0.3%	807	+148.4%	+148.4%	0.3%	382	+148.4%	+148.4%	0.3%	382	+148.4%
Total	33,277	-3.4%	34,086	-3.4%	-3.4%	100.0%	305,647	+5.0%	+5.0%	100.0%	291,091	+5.0%	+5.0%	100.0%	291,091	+5.0%

COMMERCIAL VEHICLE SALES (商用車部門)

	Sep-19		Sep-18		Y-O-Y		Share		'19 Acc.		'18 Acc.		Y-O-Y		Share	
	台数	前年同月比	台数	前年同月比	増減率	シェア	台数	前年同月比	増減率	シェア	台数	前年同月比	増減率	シェア	台数	前年同月比
Toyota	15,666	-21.3%	19,823	-21.3%	-21.3%	24.5%	160,296	+12.5%	+12.5%	31.1%	141,279	+12.5%	+12.5%	31.1%	141,279	+12.5%
Isuzu	10,660	-18.2%	13,030	-18.2%	-18.2%	24.8%	125,959	+0.2%	+0.2%	27.6%	125,668	+0.2%	+0.2%	27.6%	125,668	+0.2%
Mitsubishi	4,032	-3.6%	4,183	-3.6%	-3.6%	9.4%	37,291	-3.6%	-3.6%	8.2%	38,696	-3.6%	-3.6%	8.2%	38,696	-3.6%
Ford	3,463	-42.3%	6,029	-42.3%	-42.3%	8.1%	38,189	-49.4%	-49.4%	8.4%	49,474	-49.4%	-49.4%	8.4%	49,474	-49.4%
Nissan	2,416	-6.7%	2,590	-6.7%	-6.7%	5.6%	21,844	+15.1%	+15.1%	4.8%	18,975	+15.1%	+15.1%	4.8%	18,975	+15.1%
Honda	2,067	-35.8%	3,212	-35.8%	-35.8%	4.8%	22,902	+17.3%	+17.3%	5.0%	22,902	+17.3%	+17.3%	5.0%	22,902	+17.3%
MG	1,423	+25.0%	1,138	+25.0%	+25.0%	3.3%	12,030	-6.3%	-6.3%	2.6%	12,843	-6.3%	-6.3%	2.6%	12,843	-6.3%
Hino	1,161	-3.6%	1,204	-3.6%	-3.6%	2.7%	9,048	+3.2%	+3.2%	2.0%	8,929	+3.2%	+3.2%	2.0%	8,929	+3.2%
Chevrolet	935	-36.4%	1,469	-36.4%	-36.4%	2.2%	11,011	-13.9%	-13.9%	2.4%	13,994	-13.9%	-13.9%	2.4%	13,994	-13.9%
Mazda	759	-53.7%	1,641	-53.7%	-53.7%	1.8%	8,510	+13.0%	+13.0%	1.9%	13,826	+13.0%	+13.0%	1.9%	13,826	+13.0%
Other makers	403	+74.5%	231	+74.5%	+74.5%	0.7%	2,807	+45.7%	+45.7%	0.6%	2,807	+45.7%	+45.7%	0.6%	2,807	+45.7%
Hyundai	364	-14.8%	421	-14.8%	-14.8%	0.8%	4,054	+3.5%	+3.5%	0.5%	3,522	+3.5%	+3.5%	0.5%	3,522	+3.5%
Suzuki	211	-33.6%	318	-33.6%	-33.6%	0.5%	1,746	-20.7%	-20.7%	0.4%	2,507	-20.7%	-20.7%	0.4%	2,507	-20.7%
TATA	54	+12.5%	48	+12.5%	+12.5%	0.1%	419	-21.4%	-21.4%	0.1%	533	-21.4%	-21.4%	0.1%	533	-21.4%
Kia	8	-100.0%	6	-100.0%	-100.0%	0.0%	76	-12.5%	-12.5%	0.0%	87	-12.5%	-12.5%	0.0%	87	-12.5%
Total	42,818	-21.4%	54,520	-21.4%	-21.4%	100.0%	456,209	+6.3%	+6.3%	100.0%	455,493	+6.3%	+6.3%	100.0%	455,493	+6.3%

ONE-TON PICKUP SALES (1トニックアップトラック部門)

	Sep-19		Sep-18		Y-O-Y		Share		'19 Acc.		'18 Acc.		Y-O-Y		Share	
	台数	前年同月比	台数	前年同月比	増減率	シェア	台数	前年同月比	増減率	シェア	台数	前年同月比	増減率	シェア	台数	前年同月比
Toyota	13,460															

BOI認可企業リストは一部を抜粋して掲載しております。詳しくは「日刊タイビジネス」をご覧ください。出所:BOI

10月7日の認可事業(投資委員会)

	事業地	製品・事業内容	出資者
1	チョンブリ	金型・修理	中国
2	ラヨン	国際ビジネスセンター	日本
3	ラヨン	太陽光発電	タイ
4	ラヨン	鋳鉄部品	中国
5	ラヨン	自動車用ドアパネル	マレーシア・ルクセンブルク
6	サムットプラカーン	プラスチック部品	台湾
7	チョンブリ	メラミンカプセル	日本・シンガポール
8	サムットプラカーン	オートメーション機器	タイ
9	チョンブリ	金属部品	タイ・マレーシア

10月8日の認可事業(投資委員会)

	事業地	製品・事業内容	出資者
1	チョンブリ	自動車部品	日本
2	パトゥムタニ	通信機器部品	タイ・米国
3	チョンブリ	自動車用ラジアルタイヤ	スイス
4	チャチュンサイ	HDD用サスペンション	タイ・日本
5	ラヨン	電気製品	韓国

10月15日の認可事業(投資委員会)

	事業地	製品・事業内容	出資者
1	サムットプラカーン	太陽光発電	シンガポール・ドイツ・英国
2	バンコク	ソフトウェア	日本・インド
3	チョンブリ	金属部品など	韓国
4	チョンブリ	ピーフンなど	タイ・日本
5	ラヨン	ゴムコンパウンド	タイ・日本
6	サムットプラカーン	自動車用エアコンなど	タイ・シンガポール
7	チョンブリ	金属部品	タイ・中国
8	チョンブリ	電気めっき	日本
9	チョンブリ	タイヤ	フランス・スイス
10	ラヨン	スモークシートゴム	タイ・中国・シンガポール・米国
11	ラヨン	航空機部品	米国

10月15日の認可事業(投資委員会)

	事業地	製品・事業内容	出資者
1	チョンブリ	エアコン用コンプレッサー	タイ・日本
2	チョンブリ	エアバッグなど	スウェーデン
3	パトゥムタニ	電気製品用モーター	日本
4	チャチュンサイ	電気自動車	タイ
5	アユタヤ	廃棄物発電	タイ
6	チャチュンサイ	大人用紙おむつなど	タイ・日本

10月22日の認可事業(投資委員会)

	事業地	製品・事業内容	出資者
1	カラシン	加工でんぷん	タイ・日本
2	チョンブリ	プリント回路基板実装など	中国・英領バングラデシュ
3	ラヨン	自動車部品	タイ・フランス
4	チョンブリ	電気製品	中国
5	ラヨン	光ファイバー	香港・英領ケイマン諸島

10月28日の認可事業(投資委員会)

	事業地	製品・事業内容	出資者
1	チョンブリ	国際ビジネスセンター	日本
2	チャチュンサイ	太陽光発電	タイ
3	ラヨン	金属構造物	韓国
4	バンコク	デジタルサービス	ベルギー・イタリア・英国
5	チョンブリ	電子誘取引	デンマーク
6	バンコク	電子誘取引	タイ・シンガポール
7	ラヨン	工具	中国
8	スラタニ	家具	タイ・中国
9	サムットプラカーン	冷凍食品	タイ・日本
10	サムットプラカーン	空気清浄機	韓国
11	バンコク	ディーゼルエンジン	—



アクソファイブ株式会社


炭化水素洗浄機



世界初
Auto Intelligence Washing Machine

アクソファイブグループ アクセルエンジニアリング 担当: 東橋 Mobile:089-921-5692 E-mail:y-tojo@axxel.co.th TEL:02-285-4201-4 FAX:02-285-4205 www.axxel.co.th

リアルタイム 設備稼働管理システム P@net



リアルタイムであらゆる設備の稼働状況が「見える」
生産量の自動集計と生産性改善 製造現場のIoTにはコレ

高周波加熱機 現地製造 装置・コイル製作



©2017 KYORITSU

抜群のコストパフォーマンス 多結晶ダイヤモンド「PCDドリル」

非鉄金属の加工に優れた効力を発揮

高精度・高面粗度を持続

ダイヤモンドは、物質の中で最高の硬度を持ち、耐摩耗性に優れているため超硬工具に比べ10～15倍の飛躍的な長寿命を得ることができる。また高精度・高面粗度を持続できるためサイクルコストの削減にもなる。

PCD工具は、ダイヤモンドの微結晶を高温・高圧(1200℃以上、4～6万気圧)で焼結した素材を母材にロウ付けし、刃先を研磨加工したもの。PCDを刃部に採用することにより、非鉄金属(アルミニウム、銅、カーボン、グラファイト、硬質ゴム、アクリル、木材など)の加工において優れた効力を発揮する。加工性の高さにおいて単結晶ダイヤモンド工具に勝り、面粗度は超硬合金では得られない準鏡面に加工できる。また、より複雑な刃先にすることが可能なため、一発加工で工程短縮も実現する。

高度なロウ付けの技術力

同社のPCDドリルは、刃を3000番以上の粒度の微細な砥石で磨き、高精度に仕上げた。さらに、バイト製作で培った高度なロウ付けの技術力を生かして刃を歪みなく付けた。これによりアルミや真鍮、銅などを高精度に加工できるようにした。SANWAは創業時より社内一貫生産を構築しており、様々な設備を備えている。本製品も新たに導入した平面研削盤やCNC工具研削盤で一貫生産している。直刃ストレートドリルを標準品として製作し、ステップ付直刃段付ドリルを特別仕様品として受注生産している(ともにφ4～φ12mm)。

ロウ付け工程を得意とするSANWA(三和製作所)が、新たにPCD直刃ドリルを開発した。同社のPCDツールは超微粒焼結ダイヤモンド(1μm)を使用し、高精度で長寿命、かつ溶着が少ない良好な切削面を実現する。

販売代理店のツールネット(タイランド)は、製造業向けに機材・ツール関連の商品を輸入・販売している。品質保証、充実のアフターサービスを両翼に、世界レベルのプレミアム商品をタイに普及させてきた同社は、その卓越した選択眼が支持され、産業界から高い評価を得ている。



■問い合わせ先

Toolnet (Thailand) Co., Ltd. 52/171 Soi Krungthepkreetha 15, Krungthepkreetha Rd., Saphansung SubDistrict, Saphansung District, Bangkok 10240
Tel: 02-736-2381-4 Fax: 02-736-2385-7 Email: info@toolnet.co.th URL: www.toolnet.co.th

ダイヤモンドペン

彫刻・マーキング

- 硬質材(超硬・ガラス等)
- 工具資産管理
- ジグ資産管理
- 試料管理保存
- ガラス工芸品製作

トリミング

- スパッタ蒸着膜トリミング
- 基盤回路パターントリミング
- ワイヤーボンディング線トリミング



先端にダイヤモンドを使用



担当 平野(ひらの)、新実(にいみ)
Tel: 0-2714-1511 Fax: 0-2714-1561
E-mail: argo@argowelltech.co.th
<http://argo@argowelltech.co.th/>

セラミック

試作1個から、量産まで!

お客様の使用目的にて製作いたします。
お気軽にお問い合わせください。



製品群 テキスタイル用ガイド ワイヤーハーネス用ガイド 生産治工具用 特注品加工品 その他 各ガイド



ARGO WELTECH CO., LTD.

Tel: 0-2714-1511~3 (担当: 平野、新実) Fax: 0-2714-1561~2
E-mail: argo@argowelltech.co.th 23/103 Sorachai Building 23rd Fl., Soi Sukhumvit 63 Rd.

国際標準をクリアした安全商品 業務用空気清浄機「OR800 PuriMax」

有害なアレル物質・化学物質を浄化

最高品質の安全商品

サーマル・メカニクスは溶接、切断の自動システムをメインにしながら、各種金属加工も手掛けている。顧客ニーズに応じた高度なソリューションを提供している同社は、工業界における現場の安全を何よりも重視し、安全度を高める機材の開発に注力してきた。その結果、ORiSKブランドの安全商品の開発にこぎつけた。同ブランドのコンセプトは、「あなたの安全が私のゴール」。

ORiSKブランドの製品は、ISO9001を含むすべての国際標準をクリアした高品質の製品であり、耐用年数の長さ、その間の保守管理の回数の少なさという特長を併せ持つ。

あらゆる有害物質を浄化

「ORiSK」の業務用空気清浄機「OR800 PuriMax」は、高性能の浄化装置および



サーマル・メカニクスの高品質ブランド『ORiSK』の業務用空気清浄機「OR800 PuriMax」は、最大風量800m³/hrで空気中のカビ・細菌・ウイルスなどをパワフルに浄化し、高性能HEPAフィルターによりPM2.5レベルの微粒子も吸着する。

UV機能により、カビ・細菌・ウイルスはもちろん、花粉・ダニなどのアレル物質、ディーゼル粉塵・排ガスなどの有害化学物質をしっかりと浄化する。また、0.3μmのハウスダストを99.9%以上集塵できる抗ウイルス・制菌加工を施した高性能HEPAフィルターにより、PM2.5レベルの微粒子も吸着する。

適用床面積の目安は60～100m²。オフィスや会議室、工場の事務所など人が集まる大空間での使用に適している。風量調節は強・中・弱・オートがあり、部屋の状況に合わせて調整可能。空気の状態を表示するシステムを備え、その時々で部屋内の空気状態をLEDディスプレイで確認できるほか、24時間プログラム可能なプリセットタイマーが付いている。床置きなので据え置き工事は不要。サイズは395×400×795mm、電源は220V・50Hz。ORiSKブランドの購入には万全なアフターサービスも付いてくる。



■問い合わせ先

Thermal Mechanics Co.,Ltd. 159/89 Moo8, Theparak Rd., Theparak, Muangsamutprakarn, Samutprakarn 10270
Tel:02-759-4795 Fax:02-759-4796 担当:Mr.Satian Jiwpo / E-mail:satian.j@thermal-mech.com Web:www.thermal-mech.com www.orisksafety.com

ITP IDEAS TECHNOLOGY PEOPLE
ISHIDA TAISEISHA (THAILAND) CO., LTD.

ITPのビジネスフォーメーション/コンテンツマーケティング

SNS/IT 運営 CRM構築
印刷物 イベント運営 統合型マーケティング
コンテンツ化させてのアウトプット
理解 顧客の製品情報
情報のインプット
製品比較テスト 技術翻訳 400社以上の実績

【お知らせ】
ミャンマーに弊社タイ法人の子会社「ITPミャンマー」設立
ミャンマー最大都市ヤンゴンに弊社タイ法人の子会社となる現地法人「ITP ミャンマー」を設立しました。同国内で受注が増えている CRM システムの販売、翻訳、印刷、イベント等に対し、よりフレキシブルな対応が可能となります。是非お問い合わせください。

デジタルマーケティング、SNS コンテンツ制作・運用、WEB アプリ構築、データベース翻訳、イベント運営管理、印刷など内製化率が90%近いクリエイティブな制作を行う情報制作・配信の総合企業です。

日本語 厚見 Mobile: 081-936-6061
連絡先 info@itp.co.th 小山 Mobile: 083-609-8577

48h 短納期対応

リニアシャフト ボールねじ

現地生産だからこそできる

JP EN

MORIMOTO (THAILAND) CO., LTD.
55/21 Moo15 Bangsaotthong, Bangsaotthong, Samutprakarn 10570
日本人担当 橋本:098-824-1226 takanori_hashimoto@thai-mss.th

タイ人担当:MOOK
携帯番号:092-802-1239
napatsawan@thai-mss.co.th

検査機・測定器のエキスパート 製造業のQCニーズに対応

MMT エンジニアリングは、金属の硬度試験機材、
金属工学ラボ内でのワーク準備機材、多目的試験機材、金属顕微鏡、
資材の加圧・引っ張り圧試験機材、工業用精度計測器などを販売している。
世界のハイエンドモデルを扱う同社は、
「タイの製造業に最高レベルの製品を提供すること」を基本方針としている。



MMT エンジニアリングのソムチャーイ・ポンティッププラパー社長

KANSEI CO., LTD.

パンチ工業(株)製品販売(タイ国内総販売代理店)

Japanese 鈴木 (Suzuki) kanseijp@kansei.co.th Thai TIVAKORN, SIRILACK kansei@kansei.co.th

3300/114-115 22nd Fl., Elephant Tower(B) Phaholyothin Rd., Chomphon, Chatuchak, Bangkok 10900 TEL: 0-2937-3381~4 Fax: 0-2937-3385~6 URL: www.kansei.co.th

超硬パンチ
CARBIDE PUNCHES

AERO LAP YT-100 AERO LAP YT-300 AERO LAP YT-300H
鏡面加工装置
LAPPING MACHINE

タイでの金型部品、超硬素材・アイテム製造は KANSEIにお任せ下さい!

金型製品を総合的に取り扱う弊社では、超硬素材・アイテムも含めた金型部品の製造・販売を行っております。消耗した部品のメンテナンスや交換など、様々な問題に対応することができます。お困りのことがございましたら、まずはご相談ください。



ATMの新製品「Saphir250 A2Eco」は本体がアルミ合金なので錆びない



ATMの「Brillant240」はコンパクトで柔軟性の高い半自動式アブレッシブ切断機



ロックウェル硬さ試験機のパイオニアといえるマツザワ「RMT3 Rockwell」

顧客のニーズに的確に対応

MMTエンジニアリングは、製造業向け機材の販売代理店として、化学分野の機材、医療機器を取り扱っている。金属工学ラボ内での硬度試験機材、金属ワーク準備機材、工業用精度計測器などにおいて正確な数値を出せるコンディションを確定することが、事業の根幹となる。

顧客はこれらの数値の正確さを何よりも求めており、代理店として十分にアドバイスができる深い知識と経験が必要となる。同社のソムチャーイ・ポンティッププラパー社長は次のように語る。

「MMTは創業25周年を迎えました。私の当社での職業経験は、科学方面の機材、医療機器を修理するサービスエンジニアから始まりました。酸化の測定器や二酸化炭素・酸素の測定器など、極めて高い精度が求められる仕事です。当社の事業は、何か問題が起これば顧客の損失、会社の利益に関わるだけでなく、広く一般社会の人々の生活にも影響を与えてしまうなど、大きな責任を背負っています」

検査機、測定器の販売においては、顧客のニーズに適合した機材の選定が基本になるため、顧客へのサービスは、まず

は機器選定のアドバイスから始める。主製品と補助部材の適切な選定は、顧客のアプリケーションに配慮し、事業の伸びを助けるものでなければならず、新たなアプリケーションの装備により、事業のどの領域が広がるかを見通す力が必要となる。

「愛情をこめて製品を販売しなければなりませんし、サービスにも常に愛情をこめています。当社は長い経験を生かして常に万全のアフターサービスを心がけており、顧客は高品質の機材と充実したサービスが受けられることで安心感が得られます」

高品質の製品と技能でQC確立

同社の取り扱い製品は、顧客の品質管理工程の核心を担う。QC（品質管理）に不備のある製品が出れば顧客から注文が来なくなるため、近年は工場管理者の多くが品質管理工程内の測定器の校正に関心を持つようになった。とりわけ大企業からの注文に対応するには品質保証が確立されていなければならない、クレームが多発すれば工場経営が成り立たなくなる。QCはまさに製造業の心臓部といえる。

「経済不況による購買力の委縮が製造

業にも影響が及ぼしており、品質管理部門にもし寄せが来ています。しかしQCをおろそかにすればクレームが発生します。測定器の装備は必要不可欠なものですから、厳しい環境下にあっても市場が縮小することはありません」

同社の取扱商品の市場も、時代の波でオンライン化が進んでいるほか、専門能力による担当者の質の向上が求められている。仕様の検査、応用の検討、付属品に対する深い理解など、業務に関する多方面からの視点が要求されるため、業務に耐えうる人材を常に育成し磨くことが重要となる。

「工業用の検査機、測定器の販売は、一般商品の販売とはまったく異なる性質のものであると当社は理解しています。十分な知識と技能がなければ検査機、測定



タイでは初となる金属硬度検査機を構成するラボも備えている

wilo

TEADIT Sealing for safer and greener tomorrow
NON-ASBESTOS

PUMP 工業用水ポンプ

THAI POLYMER SUPPLY
www.thaipolymer.co.th

FNA月刊U-MACHINEを
見てお問い合わせいただいた方は、
もれなく10%割引します!

O-ring Cord

O-ring

Oil & Hydraulic seal

Rubber Sheet

SCAN QR-CODE For Line®

+66 2 750 4852-8 Ext. 194, 195, 197
marketing@thaipolymer.co.th
Line @ | @thaipolymersupply
FB | ThaiPolymer Supply

**注目の
企業紹介**

器の販売業務は不可能です。それに顧客の業務に精通し、責任あるサポートもしっかりしていかなければなりません」

検査機、測定器の導入に当たっては、まず信頼できるブランドとモデルの選定、信頼できる代理店を探すことが先決となる。良い販売店を選ぶことが、工場内における同分野の責任体制を整えることにつながる。

「当社は高品質の製品の提供、技能・経験の豊かな技師、責任体制の充実により、工場業務の価値創造を進めることができます。当社のプロ意識の貫徹によって、当社の顧客はすべてハッピーカスタマーの経験を享受することになるでしょう」

ハイエンドモデルが勢ぞろい

同社の取扱商品はすべてハイエンドモデルであり、ブランドはATM、クイザー、マツザワ、スターレット、エプシロン、テック、G&R、Qネス、オプティカなど、

ドイツ、日本、アメリカ、オーストラリア、イタリアの一流企業がそろそろ。用途は幅広く、自動車組立工場、自動車部品工場、金型工場、溶接作業、プラスチック工場、薬品工場、さらには各方面の教育機関でも広く使われている。

液体ホーニング方式の切断機、研磨機、金属分野のワーク成型機などにおいては、1997年以来、ATMブランド(ドイツ)の代理店となっている。同ブランドから大きな信頼を得て、2018年にはベトナム、シンガポール、インドネシア、マレーシアでの販売権も取得した。

また同社はこのほど、ATMの自動ワーク研磨機の新製品「Saphir250 A2Eco」を市場に出した。本製品は、アルミ合金で錆びないため耐用年数が長く、ワークの中心点をつかむ方式で高性能を発揮する。分散してつかむことも可能で、付属のATMソフトウェアにより200通り



MMTには卓越した知識と技能を有する社員が揃っている

のプログラムが使える。LCDタッチスクリーンで簡単に操作でき、研磨溶液のTOPAS Eco自動機とともに使うことも可能。他にも、研磨などの作業に使う紙やすり、パイト、ワークをつかむ潤滑レジン、オタリアのオプティカ金属顕微鏡などの周辺機器・資材をそろえている。

MMTは高品質の製品を販売するだけでなく、タイでは初となる金属硬度検査機を構成するラボも備えている。同社のラボ施設は工業標準(ソーモオー)からISO/OEC17025の認証を取得しているほか、UKASの認定証書も取得している。サービスを利用する顧客は、国際レベルで認証された同社の経験と熟練の技術を享受できる。

MMT Engineering Co.,Ltd.

1153/38-39 Soi Ladprao 101, Ladprao road,Klongjan, Bangkapi, Bangkok 10240
Tel : 02-187-0263-66 Fax : 02-187-0262
E-mail : sales@mmtengineering.com URL : www.mmtengineering.com Facebook/metallurgy metrology and testing

System One FA (Thailand) Co.,Ltd.
http://www.systemonefa.co.th/

試すだけの価値が、ここにはある!

小ロット生産可能!!

お見積り・工場視察等、お気軽にご用命ください!
ラオスに20,000m²の自社工場を設立

→現在、太陽光発電製品を生産し、マレーシアとアメリカに輸出

卓上セミオート電解バリ取り装置

バリ取り、
解決!

特徴

1. 被加工品の形状などで人手や工具では取り除きにくいバリ取りに威力を発揮します。
2. 被加工品に変形、歪みなどが生じることはありません。
3. 画面設定により各種設定。バリ取りが一定し被加工品はばらつきが少なく安定します。

より大型の加工機や全自動機タイプなど、ニーズに合わせたオーダーメイドも可能です

VOC対応脱臭機
エコクリーンラボII

PM2.5
(微小粒子) 除去!

活性炭と
銀フィルターの
「チカラ」で
有機溶剤、浮遊菌、
ニオイを強力吸着

オフィス、塗装工場、
医療現場など
さまざまな用途に
対応

●プレフィルター
●活性炭フィルター
●銀フィルター

金型設計
ユニット組立

射出成形
精密プレス

過去と未来をつなぐ総合電子部品メーカー

KITANI ELECTRIC CO., LTD.

2 Jasmine City Building, 17th Floor, Sukhumvit23,
Sukhumvit Rd, Klongtoey Nua, Wattana, Bangkok 10110
▲ 平島 (Hirashima) / Miss.Wiranya (Oat) ☎ 02-639-7225
☎ 098-749-3900 ■ hirashima@kitanidenki.co.jp

www.kitanidenki.co.jp

59/80 Moo Thepharak Km.11.5Rd Bangplee Yai,
Bangplee, Samut Prakan 10540

TEL/FAX 02-7575-171

担当: 酒井 Mobile: 086-068-7665
E-mail: sysone.sakai@gmail.com

先進的な教育プログラム



ATP

ASAWALERT TRAINING PROGRAM
พัฒนาทักษะความรู้ความสามารถ



タイ最大の実習生送り出し機関

タイアサワラートは 失踪率0%



現場指示聞き取り訓練クラス

企業単独型の日本語教育

金属溶接技能訓練

タイNo1 日本向け専門トレーニングセンター

タイ人技能実習生 送り出し機関

日本語、日本の習慣を教育



タイのATP拠点

● 本部 (バンコク・ウドンタニ)

● 支部

● 提携高専出張所

ATP (Asawalert Training Program)

タイアサワラートと附属のアジア日本語学校による外国人技能実習生育成プログラムATP (Asawalert Training Program) は、日本の実習実施機関様が必要としている資質をもつ人材を育成し派遣することを目的としております。

タイアサワラートのビジョン

我々はタイ国の青少年の育成と発展に貢献する組織造りをし、各々が自分自身で成長できる機会を与え、各自の将来においてしっかりと自立した職業を持てるようにすることを一番の目的として考えております。

タイアサワラートはタイ王国で最も多くの技能実習生を 日本へ送り出しています。

日本国内
技能実習生の受け入れ企業受付中。

タイ国内の日系企業に朗報!
日本での技能実習を終えてタイに帰国した実習生をご紹介します。

タイ国内の日系企業向け
タイの日系企業様社員向け日本語教育プログラムもあります。

お申し込み、お問い合わせはこちらまで。

☎ (66) 89-488-5569 (日本語) 担当: 藤原

☎ (662) 730-5626 (タイ語)

✉ asawaler@truemail.co.th

ふじわら
藤原

詳細はこちらへ

Website: www.ajls-school.com (準備中)

Facebook: [atpth.jp](https://www.facebook.com/atpth.jp)

Youtube: ATP Channel

Instagram: [atp.japan](https://www.instagram.com/atp.japan)



Thai Asawalert Manpower Co.,Ltd.

2nd Floor, Yong Develop Building, Soi. Punnavithi 31, Sukhumvit 101 rd., Bangjak, Phra Khanong, Bangkok, 10260

THAILAND INDUSTRIAL MAP

B.O.I.投資奨励地域区分別



**スプレータイプ防錆潤滑油
ダフニスーパコートJP**

特長

- 1モーションでノズル切替
- 逆さ吹きで最後まで
- 極低臭気環境にやさしい

用途

各種機械、治工具類、金属製品の潤滑等

こちらで製品動画をご覧いただけます
<https://ja-jp.facebook.com/ApolloThailand/>

Apollo(Thailand)Co., Ltd.
 Tel: 038-456-900 Fax: 038-210-099
 日本人担当: 武田(たけだ)、山本(やまもと)
 E-mail: japan@apollothai.com
 URL: www.apollothai.com

出先



WHA

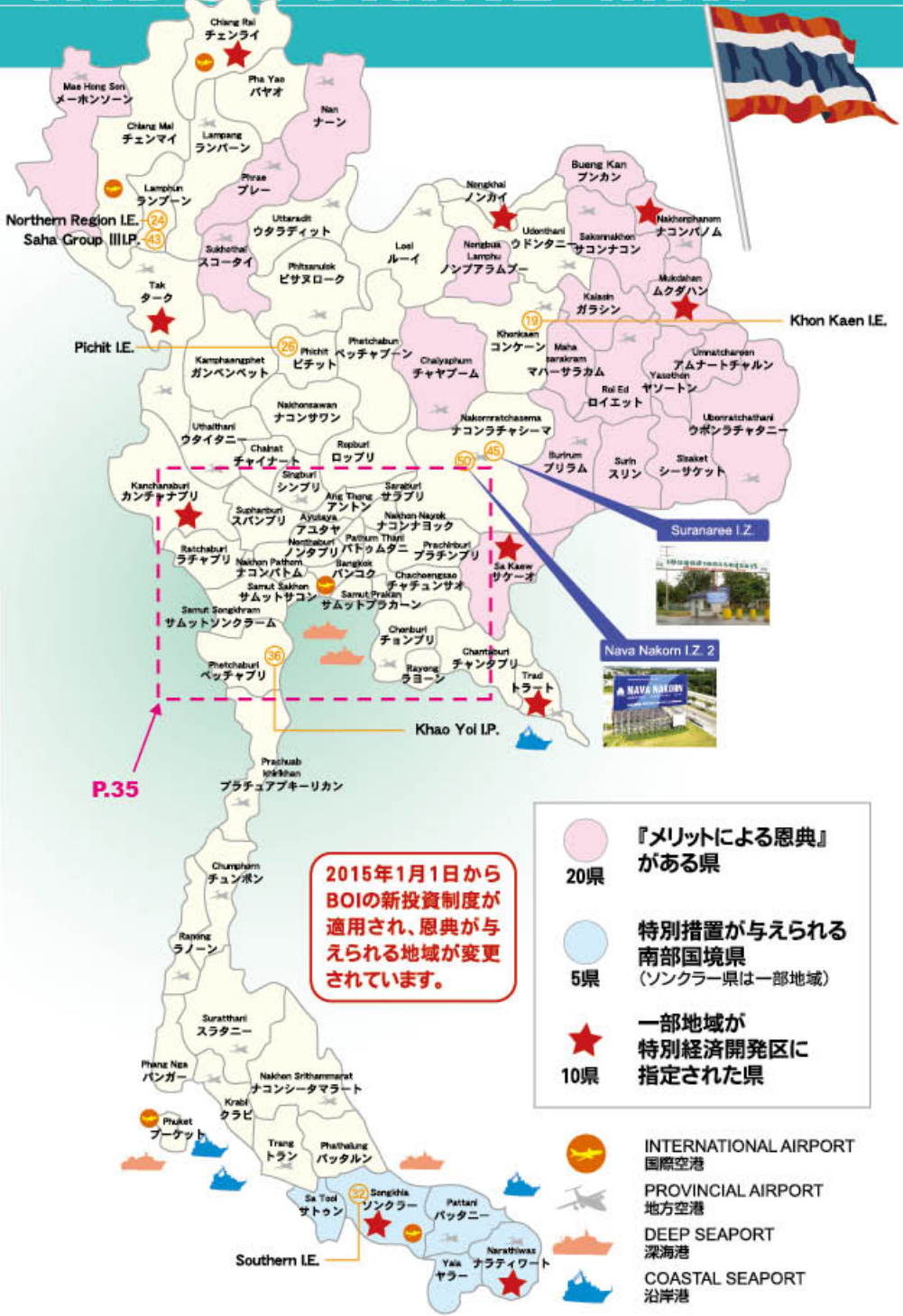
イースタン・シーボード工業団地



**ロボット、航空、物流及び次世代自動車産業を
ターゲットとする東部経済回廊 (EEC) 域内投資奨励ゾーン**

- 自動車・ハイテク・航空宇宙・消費財産業およびその他製造業に特化した戦略的ロケーション
- レムチャパン深海港至近
- イースタン・シーボード工業団地(ラヨーン)およびWHAイースタン・シーボード工業団地1まで10km
- 国道344号線まで8km

WHA Industrial Development Plc.
 T. 662 719 9555 www.wha-industrialestate.com
 Email: marketing@wha-group.com



シボ金型の寿命を延ばす!



▶



シボ面もこの通り洗浄可能!

金型洗浄機クリピカエースなら

再シボ加工による
時間・費用・成形不良を

削減

できる!

お問い合わせはタイ国販売正規代理店のユアサ商事まで
YUASA TRADING (THAILAND) CO., LTD.
 Tel : 02-267-0727 Fax : 02-236-3934
 No. 33/71-72, 33/76 Wall Street Tower Building, 15th Floor, Surawongse Road,
 Kwaeng Suriyawongse, Khet Bangrak, Bangkok Metropolis

バンコク エリア 山下 Mobile : 089-500-7964
 E-mail : yamashita@yuasa.co.th

シーラチャ エリア 伊地知 Mobile : 089-201-3546
 E-mail : ijichi@yuasa.co.th

 **ソマックス 株式会社**
www.somax.co.jp

AROUND BANGKOK

バンコク近郊工業団地マップ INDUSTRIAL MAP

- | | | |
|----------------------------------|--------------------------------|---|
| 1) Amata City Rayong I.E. | 24) Northern Region I.E (P.34) | 47) TPI I.P. |
| 2) Amata City Chonburi I.E. | 25) Padaeng I.E. | 48) Wung Noi Factory Land |
| 3) WHA Chonburi I.E. | 26) Pichit I.E.(P.34) | 49) 304 I.P. 2 |
| 4) WHA Eastern I.E.(Map Ta Phut) | 27) Pinthong I.E. | 50) Nava Nakorn I.Z. 2 |
| 5) Eastern Seaboard I.E. | 28) Ratchaburi I.E. | 51) SME'S I.E. |
| 6) Gemopolis I.E. | 29) Saha Rattana Nakorn I.E. | 52) FAC PARK |
| 7) 304 I.P. | 30) Samut Sakom I.E. | 53) Rangsit Prosper Estate |
| 8) GK Land I.P. | 31) Saraburi I.E. | 54) Bangkok I P |
| 9) Kabinburi I.Z. | 32) Southern I.E.(P.34) | 55) Frasers Property logistics Park |
| 10) WHA Rayong I.E. | 33) Wellgrow I.E. | 56) Thanamol Logistic Center |
| 11) WHA Saraburi I.L. | 34) Indra I.P. | 57) Bangkok Free Trade Zone |
| 12) Asia I.E. | 35) Kanchanaburi I.Z. | 58) HI-Tech Kabin I.P. |
| 13) Bangchan I.E. | 36) Khao Yoi I.P.(P.34) | 59) WHA Eastern Seaboard I.E. |
| 14) Bangpa-In I.E. | 37) Nava Nakorn I.Z. | 60) Asia Industrial Estate Suvarnabhumi |
| 15) Bangplee I.E. | 38) Nongbon Garden I.Z. | 61) WHA Chonburi I.E. 2 |
| 16) Bangpoo I.E. | 39) Rojana I.P. Ayuthaya | 62) WHA Eastern Seaboard I.E. 2 |
| 17) Gateway City I.E. | 40) Rojana I.P. Rayong | 63) BP I.P. |
| 18) HI-Tech I.E. | 41) Saha Group I.P. I | 64) WHA Eastern Seaboard I.E. 4 |
| 19) Khon Kaen I.E.(P.34) | 42) Saha Group I.P. II | 65) TFD I.E. |
| 20) Ladkrabang I.E. | 43) Saha Group I.P. III (P.34) | 66) WHA Eastern Seaboard I.E. 3 |
| 21) Laem Chabang I.E. | 44) Siam Eastern I.P. | 67) CPGC Industrial Estate |
| 22) Map Ta Phut I.E. | 45) Suranaree I.Z.(P.34) | |
| 23) Nong Khae I.E. | 46) TCC I.P | |



STOREMASTER kardexremstar 自動収納庫
Thailand authorized distributor

工場内の在庫スペースにお困りですか?
最大80%の省スペース化が可能



お問い合わせ先
TOKYO SANGYO (THAILAND) CO.,LTD.
323 United Center Building, Unit 2801, 28 Floor, Silom Road, Bangkok, Bangkok 10500
Tel: 0-2631-1981 Fax: 0-2631-1983
Mr. 福田(日本人担当) Tel: 098-880-0752 E-mail: fukuda@tscom.co.th
Ms. サリンヤ Tel: 089-665-4494 E-mail: sarinya@tscom.co.th
TOKYO SANGYO(THAILAND)CO.,LTD.は、東京一部上場 東京産業株式会社の子会社法人です

金属の溶断・切断!

レーザー、プラズマ、ガス切断機、溶断機器の製造販売とアフターサービス

3 kw, 6 kw, 10 kw ファイバーレーザーをラインナップ!!



TANAKA

NIPPON CUTTING & WELDING EQUIPMENT CO., LTD.
Tel: 035-330-127 Fax: 035-330-136
担当: 松方, Sornjai E-mail: nccmarketing@ncc.in.th
www.nissantanaka.com

SUGITOH 創業110年
ガラスのことはなんでもご相談ください

Stand, Lens, Camera, Lighting
Microscope for inspection With all

TS-1000



142,000THB
歪検査器 DISTORTION TESTER
TS-8N



- 500万画素CCDカメラ
- 統合倍率25倍~165倍
- 高照度/長寿命LEDリングライト照明
- 安定度の高いスタンドとラック&ピニオン(Z軸移動)
- 使いやすい5ヶ国語対応の2次元計測ビューワーソフト付き



48,000THB

SUGITOH OPTICAL (THAILAND) CO., LTD.

86/1 Krungthonburi Road, Banglum-poo-Lang, Klongsan, Bangkok 10600 16 Floor Thai Verawat Building Branch 00003 Tel (66 2)4391955 Fax (66 2)4391955
お問い合わせ先 担当: 大坪 Mobile: 095-732-2177 E-mail: otsubo@sugitohthai.com Skype Account: otsubomasanori

EASTERN ECONOMIC CORRIDOR (EEC) MAP

東部経済回廊 (EEC) マップ

Metal Fastening 工法
溶接しないクラック修理

S.M.L. Technology
Thailand

諦めていませんか?
鋳物は修理できます。

S.M.L. TECHNOLOGY (THAILAND) CO., LTD.

SAKAGUCHI (坂口) Mobile: +66(0)8-4659-6006
E-mail: sakaguchi@smlthai.com

Naiyarat (mimi) (日本) Mobile: +66(0)8-9762-4174
E-mail: infothai@smlthai.com

8th Floor, Siam Motors Building 891/1 Rama 1 Rd. Wangmai, Phatumwan, Bangkok 10330
Tel & Fax: +66(0) 2612-3452 www.smlthai.com

プレス、発電機、コンプレッサー、ポンプに大型設備等、
高負荷部の修理実績多数産業設備のクラック修理のことならSMLにお任せ下さい。

WWW.AMATASUMMIT.COM

貸し工場・貸し倉庫

- アマタ工業団地 (EEC推進エリア)
- 国際標準インフラ完備のパーフェクトシティ
- スワンナプーム空港まで45分
- レムチャバン港まで50分



AMATA SUMMIT READY BUILT CO., LTD.

☎ JP +66 (0) 38 939 007 Ext. 424, 430 ✉ mkt_asrb@amata.com



コンプレッサー・エアからブロウに。省エネをご提案します

3葉ルーツブロウ & 真空ポンプ

省エネ70%削減 エア・ブロウパッケージ



タイ国内販売のお問い合わせ
Yuasa Engineering Solution (Thailand) Co., Ltd.
阿部 携帯: 081-826-9721 E-mail: abe@yuasa.co.th

ANLET CO., LTD. URL: http://www.anlet.co.jp
中谷 E-mail: T_nakatani@anlet.co.jp

HI-TECH VACUUM SERVICES (THAILAND) CO., LTD.
111/20 Moo 2 Phaholyothin Road KM.56, Tanbon Lamsai, Amphur Wangnoi, Changwat Pranakorn Sri Ayutthaya 13170

HTVS AR対応



真空ポンプに問題があったら...
お任せください!!

日本人スタッフが日本品質のサービスをお届けします!

真空ポンプ (全メーカー対応)	周辺機器
ポンプの修理・メンテナンス・新品/中古販売 近隣諸国への出張サービスもしております。	真空関連機器販売・各種部品販売・オイル濾過装置販売 (デモ機あり)/サービス/オイル分析

Tel: 035-740-787 Fax: 035-740-790 Web: http://www.htvsm.com
井上 Mobile: 063-205-8678 Email: k-inoue@htvst.com

金型設計・製作
WEDM パンチ・ダイ加工

精密プレス加工
金型設計製作



主要設備 15~200tプレス30台、画像測定器4台
ワイヤー放電3台

www.nbp.co.th

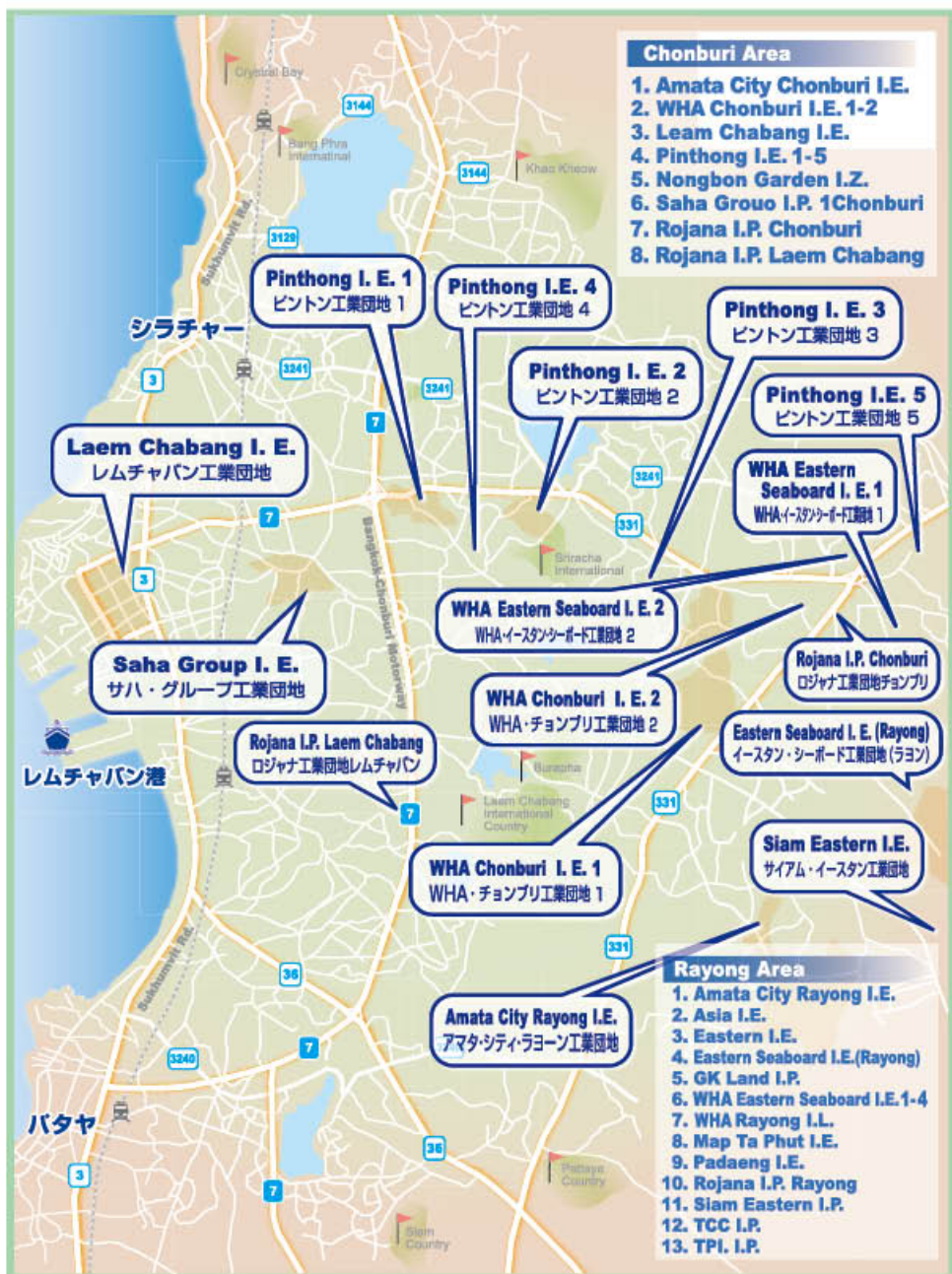
NBP エヌビー精密タイ現地法人
NB Precision (Thailand) Co., Ltd.

Tel. 0-3572-1707 担当: 西村
Eメール: info@nbp.co.th

129/15 Moo 3 T.Wangchula A.Wangnoi Ayutthaya 13170

EEC - CHONBURI RAYONG AREA

EEC-チョンブリ・ラヨンエリア工業団地マップ INDUSTRIAL MAP



304工業団地

戦略的な投資地域

電力・水力の完全保証

洪水皆無の地帯

ワンストップサービス

www.304industrialpark.com

Tel: +66 81 304 3041 email: info@304industrialpark.com

ICHENGSI

Dalian CHENGSI Technology(Thailand) Co., Ltd.

CHENGSI は 統合 ERP ソリューション IFS の認定パートナーです

IoT 関連設備

モバイル機器

グローバル事業

サービス管理・資産管理 プロジェクト管理

生産管理 サプライチェーン

ERP システム - IFS アプリケーション

タイ、中国、日本にて15年以上の IFS導入・運用実績

Dalian Chengsi Technology (Thailand) Co., Ltd.

担当: 鈴木 TEL: 02-258-2184 Mobile: 092-619-9831

E-mail: suzuki@ichengsi.com

32/33 Sino-Thai Tower, 12th Floor, Sukhumvit 21 Road, (Asoke) Klongtoey Nua, Wattana, Bangkok 10110

www.ichengsi.co.th

アクアだけが提案できる総合ソリューション

多槽式炭化水素洗浄機 **CONCEPT V**

洗浄機に求められる要素

- 安定した洗浄品質の確保
- 日常作業の簡素化 (メンテの容易性)
- 電気容量の大幅削減
- 装置の小型化
- 環境リスクの削減
- 高機能回収器の導入による 廃液・排気ガス的大幅削減

真空蒸留再生機・NICHA
NICHA Size: w800xd400xh1000mm

炭化水素真空洗浄機・TETRA
TETRA Size: w1065xd2235xh1970mm

圧倒的にダウンサイジングした、多品種少量生産のレイアウトフリーに対応する超小型真空蒸留再生機。占有スペース他社比60%ダウンサイジングに成功。

構成を簡素化し、スリム化に特化した生産効率化を謳むオールインワン洗浄機「テトラ」。密着部品、止まり穴に有効な減圧超音波洗浄。毎日、新液での仕上げを行う蒸気洗浄。より安全な方式で完全乾燥を行う真空乾燥を一体化にビルトインしています。

AQUA CHEMICAL ASIA CO.,LTD.

BANGKOK OFFICE 89 Udomsuk Soi 37, Bangchak, Prakanong, Bangkok 10260 Tel: 0-2165-0633

日本人窓口 藤川 Mobile: 081-177-0200 E-mail: m.fujikawa@aqua-c.co.th

タイ人窓口 Ms. Jiraphan Muanphong Mobile: 087-911-4180 E-mail: jiraphan@aqua-c.co.th

BANGKOK

① ANES (THAILAND) CO., LTD.

● 日本の親会社が製造する配管パイプ内に固着する赤錆・スケール除去装置「アリオレス」の輸入販売
 ■ 217/4, 3rd Floor Crystal Garden Building, Soi 4, Sukhumvit Rd, Khlong Toei, Bangkok 10110
 ● 関口 ☎ 02-254-0981 ✉ susumu.sekiguchi@anes.co.th
 ● www.anes-corp.jp

② SAWAYA (THAILAND) CO., LTD.

● 工場・倉庫・店舗等のあらゆる建物に向けた、屋根遮熱システム「ルーファンブレラ」の販売・施工
 ■ 779/2 Soi Suwan Mani (Soi 23), Pracha Uthit Road, Sam Sean Nok, Huai Khwang, Bangkok 10310
 ● 平木 ☎ 092-442-8388 ✉ hiraki.bkk@308-al.co.jp
 ● www.308-al.co.jp/

③ SIAM SEIMITSU CO., LTD.

● オリオン機械製各種産業機器・工場設備の提案から販売・設置・アフターサービスまで
 ■ 54/2 Ekachai Soi 8, Ekachai Rd., Bangkuntien, Chom Thong, Bangkok 10150
 ● 営業 ☎ 080-304-2777 ✉ fujimaru@siamseimitsu.co.th
 ● www.siamseimitsu.co.th

④ LEONICS CO., LTD.

● 無停電電源装置 (UPS) 等電力安定化製品の製造と販売、太陽光発電を中心に新エネシステムの設計と施工
 ■ 27, 29 Soi Bangna-Trad 34, Bangna, Bangkok 10260
 ● 営業 ☎ 02-746-9500 ✉ export@leonics.com
 ● www.leonics.com

⑤ NEXUS SPECIAL PAINT & CHEMICAL (THAILAND) LTD.

● 自動車・家電・電子部品・化粧品用プラスチック塗料、金属部品用塗料の製造販売環境対応型遮熱塗料「ミラクル」の製造販売金属部品加工用油剤の製造販売
 ■ 282 Lat Krabang Industrial Estate Chalongsong Road, Lamplathew, Lat Krabang, Bangkok 10520
 ● 営業 ☎ 02-326-0636 ✉ noi@nexus-thai.com
 ● http://nexuspecialpaint.com/Home.htm

⑥ COSMO ONE CO., LTD.

● 環境装置 (スクラバー・集塵機)、メッキ装置、耐蝕ポンプ、ファン、FRPタンク&ライニング、廃酸回収装置
 ■ Delta House Bldg., 4th Fl., 55 Thiemurummit Rd., Huaykwang., Bangkok 10320
 ● 営業 ☎ 02-246-9050~1 ✉ cosmo1@cosmoone.th.com

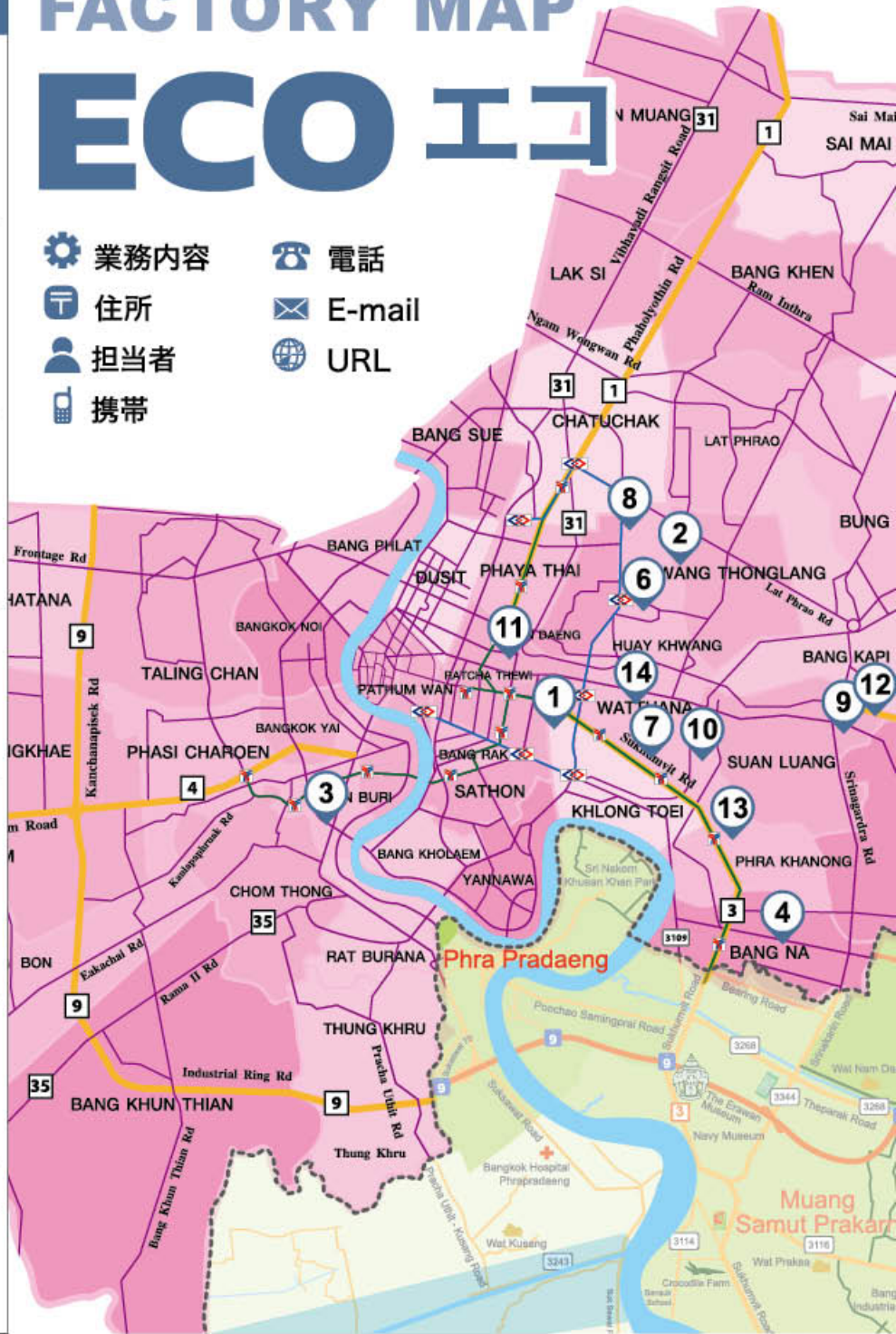
⑦ SARAYA INTERNATIONAL (THAILAND) CO., LTD.

● 食品衛生、感染予防、健康的な生活の創出、環境安全と自然派の商品
 ■ 23/21 12th Floor, Sorachai Building, Soi Sukhumvit 63, Sukhumvit Rd., Klontonnua, Wattana, Bangkok 10110
 ● 営業 ☎ 02-714-3263 ✉ matsumoto-r@global.saraya.com
 ● www.saraya.com

FACTORY MAP

ECO エコ

- ⚙️ 業務内容
- ☎️ 電話
- 📍 住所
- ✉️ E-mail
- 👤 担当者
- 🌐 URL
- 📱 携帯



テクノマーク TECHNOmark
刻印機
 生産ライン組込み用モデル
M4 inLine 登場

コントロールボックスはコンパクトで生産ライン制御盤に組込みやすい
 空打ち検出機能も搭載

IZUSHI (THAILAND) CO., LTD.
 日本人 Mr. 柳谷 Tel: 062 709 9369
 E-mail: k-yanagitani@izushi.co.th
 株式会社 出石
 http://kokuin-web.com/ Ms. SUVIMOL Tel: 061 559 6625
 E-mail: suvimol@izushi.co.th

32/41 Sino-Thai Tower 16F, Sukhumvit21(Asok), Klongtoey-Nua, Wattana, Bangkok 10110

阪神ネジは配管材も始めました!

ステンレス、鉄、真鍮、高圧用などあらゆる機手1個から承ります

担当 山里(やまざと) ken_43@hanshin-neji.com

HANSHIN NEJI (THAILAND) CO., LTD.
 99/78 MOO.10, SAITORNAM RD., T. NONGKHAM, A. SRIRACHA, CHONBURI 20230
 Tel. 038-348-290 Fax. 038-348-492

https://www.hanshin-neji.com/TH/

射出成形用 超ミニストックシステム
省スペース! 適量をストック!
新世代超小型ストック!

小廻りストックVS370

580mm (幅) 場所を選ばない超小箱サイズ
 仕庫サイズ 15~150t

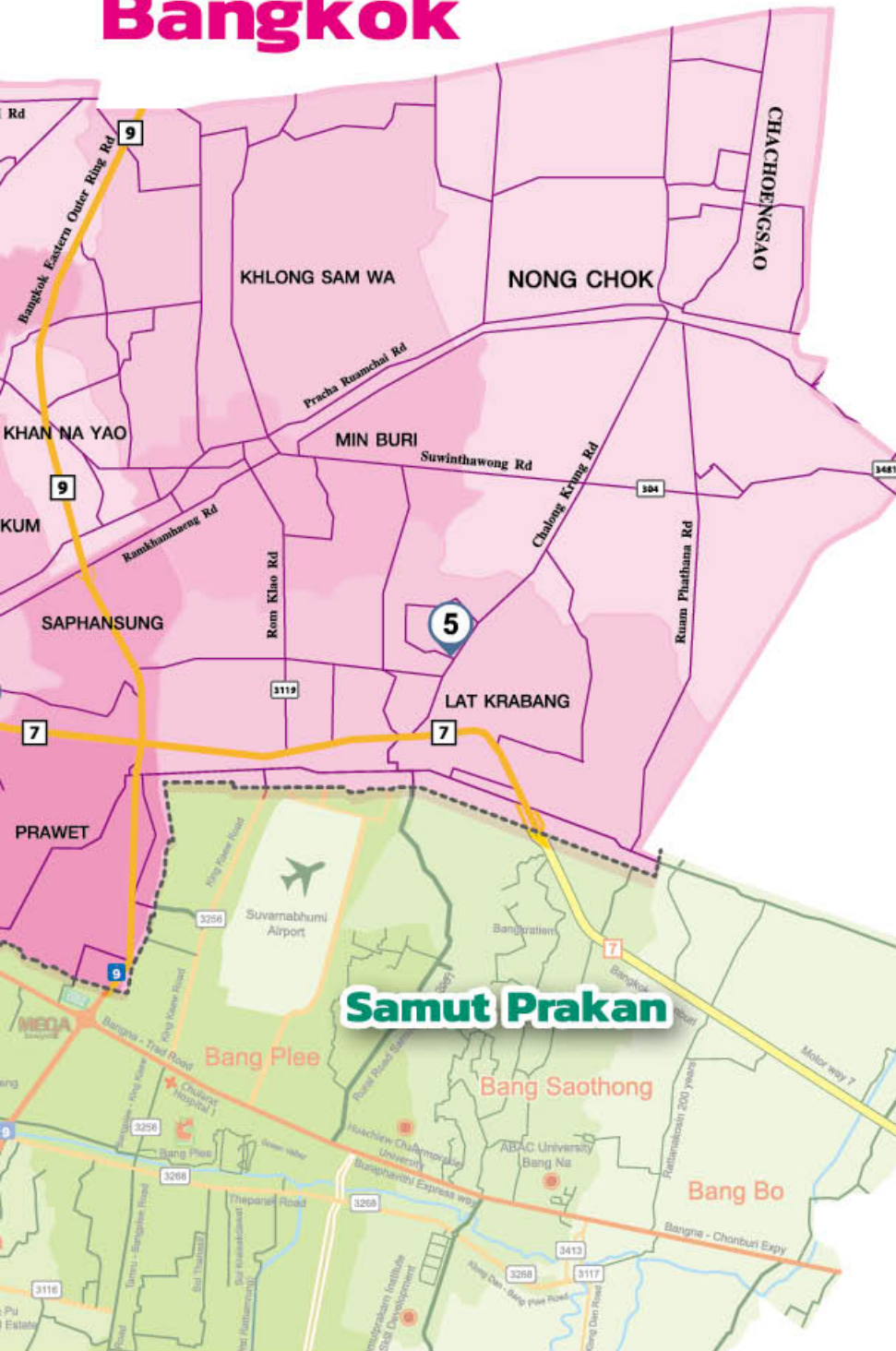
特徴
 ▶かんたん操作
 ▶市販コンテナ使用可能
 ▶わずかなスペースでコンベア感覚で設置可能
 ▶トラバース等外部機器との連動可能
 ▶ちょっと溜めに最適

※シグナルタワーはオプションです。

IBS Machinex(Thailand) Co., Ltd.
 40/14, Bangna Tower C, 18th Floor, Unit C, Bangna-Trad Road, Bangkaew Subdistrict, Bangplee District, Samutprakarn Province
 TEL: +66 (0)2-312-0078 ✉ www.ibs-mx.co.th

担当: 上垣 ☎ 098-814-5682 ✉ uegaki@ibs-grp.com

Bangkok



BANGKOK

8 HAN CSN CO., LTD.

● 浄水器・軟水器・空気清浄機・製氷機・ウォッシュレット等のレンタル及び販売
 ☎ 410/115-116 Soi Rachadapisek 22, Rachadapisek Rd, Samsen-nok, Huaikwang., Bangkok 10310
 人 鄭 夏旭 ☎ 02-541-5726-7 ✉ jpn@nais.in.th
 ● www.nais.in.th

9 OKI GIKEN CO., LTD.

● ポンプ、ファン設備の省エネコンサルタント、環境改善機器の設計・製作・メンテナンス、消化装置の製作・販売
 ☎ Regent Srinakarinar Tower Building A, 2nd Fl. 700/41 Srinakarinar Road, Suan Luang, Bangkok 10250
 人 営業 ☎ 02-722-9522 ✉ intor1117bkk_thai@yahoo.co.jp

10 MK WATERTECK CO. LTD.

● 工場排水処理装置・造水設備・表面処理設備の設計、製造、販売、建設、保守、工場排水処理装置の検査、水用ろ過装置の製造、販売、オリジナルろ過装置製品の販売
 ☎ PB Tower, 9th Fl., 1000/32 Sukhumvit 71 Rd., Klongton Nua, Wattana, Bangkok 10110
 人 営業 ☎ 02-713-0204 ✉ miyakoshi@mkwt.co.th
 ● http://mkwt.co.th/

11 SUMIDA ECO (THAILAND) CO., LTD.

● 1.業務クリーニング清掃全般 2.害虫駆除サービス全般
 3.洗浄薬剤等関連商品全般販売 4.害虫駆除薬剤関連商品販売
 ☎ Lertpanya Building 1501, 41 Soi Lertpanya Sri Ayuthaya Road, Khet Ratchathewee, Bangkok 10400
 人 営業 ☎ 02-642-7879 ✉ tik-1327@hotmail.com
 ● www.sumida.co.th

12 GREEN EARTH THERMODYNAMICS CO., LTD.

● エアコン用ハイブリッドシステムの販売・据付・アフターサービス
 ☎ 68 Soi Rinrada, Srinakarinar Rd., Suanluang Sub-District, Suanluang District, Bangkok 10250, Bangkok 10250
 人 豊沼利春 ☎ 02-730-8440-1 ✉ kayanuma@et.th.com
 ● www.elmotech.co.th

13 ACT GROUP

● 省エネ、環境改善
 ☎ 32 Pempoom Building 3rd Floor, Sukhumvit 87 Bangjak, Phrakonong Bangkok 10260, Phra Khanong, Bangkok 10260
 人 営業 ☎ 02-740-3937 ✉ kantapat@actecogroup.com

14 KYOSEI AIR TECHNO CO., LTD.

● 工場の場内環境対策・粉じん対策・排気臭対策、工場の消臭剤
 ☎ 139 The Opus Building 5th Floor, Room 502.511 Soi Sukhumvit 63, Sukhumvit Road Klongton-nua, Wattana, Bangkok 10110
 人 営業 ☎ 02-392-2965 ✉ mail@kyosei-at.com
 ● http://www.201110.gr.jp/asia.html

アルミ溶解保持炉 AL-KEEP

アルキープを

製造、販売開始します

- 溶解室で溶湯を昇温
- 溶湯は常にクリーン
- 酸化物が激減
- 省エネ・省スペース設計

TOKAI



星 mobile: 081-837-5950

JIDAPA mobile: 094-662-8982

EXSTAR ASIA CORPORATION Ltd.
TEL: 0-2181-5311~2 FAX: 0-2181-5313~4
420/21 H2O Villa, Kanchanapisek Rd, Dokmai, Prawet, Bangkok 10250

website: <http://exstar.co.th/>

高精度レーザー変位計 距離型センサー

OPTEX (Thailand) CO., LTD.
Tel: 02-168-3162 www.optex.co.th
E-mail: thailand@optex-fa.com (窓口: 芦田)

トランスの総合メーカー

工作機械用 制御盤製作 請け賜ります

当社パートナー企業にて安心サポート!
制御盤製造、ケーブル・ハネ加工を得意とし、高品質な製品をお届けします。
「現在の品質、納期に満足していない」など、お困りの際は是非お問い合わせください。

各種変圧器・リアクトルの設計・制作・販売

単相乾式トランス 1VAから200KVA
三相乾式トランス 500KVAまで
ノイズカットトランス
スコットトランス
逆Vトランス
振動コイル

始動リアクトル
各種リアクトル
工作機械用制御盤

1個から製造販売いたします

JEC-2200
電気規格審査会
標準規格準拠

SDS ASIA CO., LTD.
9/70 Moo 5 Phaholyothin Rd., Klong 1 Klong Luang, Pathumthani 12120
Tel: 0-2516-9668 Fax: 0-2516-9932
担当: 安井 Mobile: 094-689-7070
E-mail: yasui_m@sdssthai.com
www.sdssthai.com



AIR INFORMATION for BUSINESS TRIP

✈️ スワンナブーム空港発着 国内線タイムスケジュール ✈️

航空会社	機種	発着日	出発時刻	到着時刻
スワンナブーム→チェンマイ				
VZ100	毎日	6:10	7:30	
PG229	毎日	6:45	8:05	
TG2168	毎日	6:55	8:15	
TG102	毎日	7:50	9:10	
PG215	毎日	8:00	9:20	
TG104	毎日	8:30	9:50	
PG223	毎日	9:40	11:00	
TG2160	毎日	10:00	11:15	
VZ102	毎日	10:00	11:20	
VZ104	毎日	12:20	13:40	
PG243	毎日	12:25	13:45	
PG217	毎日	12:55	14:15	
TG110	毎日	13:15	14:25	
VZ106	毎日	14:20	15:40	
PG225	毎日	15:00	16:20	
TG2164	毎日	15:35	16:55	
VZ108	毎日	16:20	17:40	
PG219	毎日	17:05	18:25	
TG116	毎日	17:10	18:30	
TG120	毎日	18:40	20:00	
TG2166	毎日	19:40	21:00	
PG239	毎日	20:20	21:40	
VZ118	毎日	20:25	21:45	
PG221	毎日	21:30	22:50	
TG2176	毎日	22:25	23:40	

航空会社	機種	発着日	出発時刻	到着時刻
スワンナブーム→チェンライ				
VZ130	毎日	6:30	7:55	
PG231	毎日	7:25	8:50	
TG2130	毎日	8:30	10:05	
TG2132	水・金・土	10:50	12:15	
VZ132	毎日	13:10	14:30	
VZ132	毎日	13:50	15:15	
PG233	毎日	14:00	15:20	
VZ134	日・木・土	16:00	19:25	
PG235	毎日	18:25	19:55	
TG2136	毎日	19:10	20:35	

航空会社	機種	発着日	出発時刻	到着時刻
スワンナブーム→スコタイ				
PG211	毎日	7:00	8:20	
PG209	毎日	13:10	14:30	
PG213	毎日	15:30	16:50	

航空会社	機種	発着日	出発時刻	到着時刻
スワンナブーム→ランパーン				
PG203	毎日	8:15	9:50	
PG207	毎日	12:35	14:10	
PG205	毎日	16:55	18:30	

航空会社	機種	発着日	出発時刻	到着時刻
スワンナブーム→コンケン				
TG2040	毎日	7:30	8:00	
TG2042	毎日	11:30	12:00	
TG2044	毎日	13:35	14:35	
TG2048	毎日	16:00	17:00	
TG2046	毎日	18:50	20:50	
TG2050	毎日	21:45	22:45	

航空会社	機種	発着日	出発時刻	到着時刻
スワンナブーム→ウボンラチャターニー				
TG2030	毎日	7:25	8:30	
TG2024	毎日	12:50	13:05	
TG2028	毎日	19:25	20:30	

航空会社	機種	発着日	出発時刻	到着時刻
スワンナブーム→ウドンターニー				
TG2002	毎日	7:25	8:30	
TG2004	毎日	11:20	12:25	
TG2006	毎日	14:50	15:55	
TG2008	毎日	19:20	20:25	

航空会社	機種	発着日	出発時刻	到着時刻
スワンナブーム→トラート				
PG301	毎日	8:20	9:20	
PG305	毎日	11:40	12:40	
PG309	毎日	14:45	15:45	
PG307	毎日	16:55	17:55	

航空会社	機種	発着日	出発時刻	到着時刻
スワンナブーム→スラターニー				
TG2251	毎日	7:40	9:05	
TG2257	毎日	17:55	19:10	

航空会社	機種	発着日	出発時刻	到着時刻
スワンナブーム→ハジャイ				
TG2269	毎日	7:00	8:25	
TG2261	毎日	11:45	13:10	
TG2265	毎日	14:55	16:20	
TG2263	毎日	17:25	18:50	
TG2267	毎日	19:40	21:05	

✈️ ドムアン空港発着 国内線タイムスケジュール ✈️

航空会社	機種	発着日	出発時刻	到着時刻
スワンナブーム→プーケット				
VZ300	毎日	6:15	7:45	
PG289	毎日	6:20	7:50	
TG201	毎日	7:45	9:10	
PG271	毎日	8:05	9:35	
VZ302	毎日	8:20	9:50	
TG203	毎日	8:30	9:55	
TG2926	水・金・土	9:20	10:45	
PG275	毎日	10:00	11:30	
VZ304	毎日	10:20	11:50	
TG2281	毎日	10:25	11:55	
PG273	毎日	12:25	13:55	
TG2207	毎日	13:00	14:25	
TG215	毎日	14:00	15:25	
PG218	毎日	14:30	16:00	
TG2275	毎日	15:25	16:45	
VZ306	毎日	15:25	16:55	
TG217	毎日	16:55	18:25	
PG277	毎日	17:30	19:00	
TG2283	毎日	17:40	19:00	
VZ310	毎日	18:00	19:30	
TG221	毎日	18:15	19:40	
TG211	毎日	19:10	20:30	
TG2684	毎日	19:25	20:50	
PG279	毎日	19:40	21:10	
VZ312	毎日	20:00	21:30	
PG287	毎日	21:55	23:25	
TG225	毎日	22:40	23:59	

航空会社	機種	発着日	出発時刻	到着時刻
スワンナブーム→クラビ				
TG241	毎日	6:10	9:30	
PG261	毎日	9:10	10:40	
PG267	毎日	12:50	14:20	
TG2253	毎日	15:35	16:55	
TG249	毎日	17:15	18:35	
PG263	毎日	17:20	18:50	

航空会社	機種	発着日	出発時刻	到着時刻
スワンナブーム→サムイ				
PG103	毎日	6:00	7:10	
PG121	毎日	7:30	8:40	
PG123	毎日	8:10	9:25	
PG129	毎日	8:25	9:40	
PG127	毎日	8:45	10:00	
PG105	毎日	9:40	10:55	
PG125	毎日	10:15	11:30	
PG963	毎日	11:30	12:40	
PG133	毎日	12:00	13:10	
PG135	毎日	12:45	13:55	
PG145	毎日	13:45	14:55	
PG961	毎日	14:30	15:40	
PG163	毎日	15:15	16:25	
PG873	毎日	15:35	16:40	
PG951	毎日	15:50	17:00	
PG167	毎日	17:00	18:10	
PG171	毎日	17:45	18:55	
PG175	毎日	18:00	19:10	
PG185	毎日	19:10	20:20	
PG199	毎日	20:30	21:40	

✈️ ドムアン空港発着 国内線タイムスケジュール ✈️

航空会社	機種	発着日	出発時刻	到着時刻
ドムアン→チェンライ				
FD3198	毎日	6:55	8:30	
DB8714	毎日	7:30	8:45	
SL532	毎日	8:45	10:10	
DB8716	毎日	11:50	13:10	
FD3201	毎日	11:55	13:20	
SL538	毎日	12:35	14:00	
FD3207	毎日	13:55	15:20	
DB8718	毎日	14:15	15:40	
FD3209	毎日	15:45	17:10	
DB8722	毎日	17:00	18:25	
SL544	毎日	17:20	18:45	
SL546	毎日	18:15	19:40	
DB8728	毎日	19:45	21:10	
FD3205	毎日	20:40	22:05	
SL548	月・木・土	22:10	23:35	

航空会社	機種	発着日	出発時刻	到着時刻
ドムアン→チェンマイ				
FD3416	毎日	6:10	8:25	
DB8300	毎日	6:55	7:15	
SL504	水・金・土	8:25	7:50	
FD3437	毎日	8:40	7:55	
DB8302	毎日	9:50	8:00	
SL506	毎日	8:20	9:35	
FD3443	毎日	8:40	9:55	
DB8306	毎日	9:05	10:20	
SL508	火・木・土	9:35	10:50	
FD3435	毎日	10:30	11:50	
DB8310	毎日	10:40	11:55	
SL510	毎日	11:30	12:45	
FD3447	毎日	11:35	12:50	
DB8312	毎日	12:40	13:55	
DB8314	毎日	13:40	14:55	
SL512	毎日	13:40	14:55	
FD3433	毎日	13:45	15:00	
DB8316	毎日	14:30	15:50	
SL514	毎日	14:55	16:10	
SL518	月・水・金	15:00	16:15	
FD3439	毎日	15:45	17:00	
SL516	毎日	15:50	17:10	
DB8318	毎日	16:30	17:50	
FD3431	毎日	17:00	18:15	
SL518	火・木・土	18:35	19:50	
DB8324	毎日	19:15	20:25	
FD3425	毎日	19:30	20:45	
SL522	毎日	20:10	21:25	
DB8326	毎日	20:55	22:10	
FD3427	毎日	21:00	22:15	
FD3429	毎日	21:10	22:25	
FD3419	毎日	21:40	22:50	
SL524	毎日	22:20	23:35	

航空会社	機種	発着日	出発時刻	到着時刻
ドムアン→プーケット				
PG270	毎日	8:45	8:15	
TG226	毎日	7:20	8:45	
PG290	毎日	8:40	10:10	
TG202	毎日	10:05	11:35	
VZ303	毎日	10:20	11:50	
PG272	毎日	10:25	11:55	
TG204	毎日	10:55	12:25	
PG276	毎日	12:20	13:50	
VZ305	毎日	12:20	13:50	
TG2282	毎日	12:25	13:55	
TG685	毎日	13:20	14:45	
VZ301	毎日	13:25	14:55	
TG2208	毎日	13:55	15:25	
PG274	毎日	14:45	16:15	
TG927	月・木・土	15:45	17:10	
TG216	毎日	16:25	17:50	
PG286	毎日	16:50	18:20	
VZ307	毎日	17:25	18:55	
TG278	毎日	17:25	18:55	
PG284	毎日	17:30	19:00	
TG218	毎日	17:30	19:00	
TG2284	毎日	19:40	21:10	
PG278	毎日	19:50	21:20	
VZ311	毎日	20:00	21:30	
TG222	毎日	20:35	22:00	
TG212	毎日	21:25	22:50	
VZ313	毎日	22:00		

Flight Schedule



航空会社	機種	出発時間	到着時間	航空会社	機種	出発時間	到着時間
ドンムアン⇄サコンナコン				サコンナコン⇄ドンムアン			
FD3510	毎日	6:55	8:10	FD3511	毎日	8:50	10:00
DD9402	毎日	8:00	9:10	DD9403	毎日	9:40	10:50
DD9406	毎日	13:00	14:25	DD9407	毎日	15:10	16:35
DD9410	毎日	19:55	21:05	DD9411	毎日	21:35	22:40
ドンムアン⇄ワボンラチャタニー				ワボンラチャタニー⇄ドンムアン			
DD9312	毎日	7:25	8:20	SL635	毎日	6:50	7:55
FD3370	毎日	8:30	9:50	DD9313	毎日	9:05	10:05
SL620	月・水・金	7:55	9:00	SL621	月・水・金	9:55	11:00
SL620	月	8:45	9:50	SL621	月	10:20	11:25
FD3374	毎日	11:00	12:15	FD3371	毎日	10:20	11:25
DD9314	毎日	11:15	12:20	FD3375	毎日	12:45	13:40
SL626	毎日	12:20	13:25	DD9315	毎日	12:50	13:50
DD9316	毎日	13:20	14:25	SL627	毎日	14:05	15:10
SL628	毎日	15:25	16:30	DD9317	毎日	14:55	15:55
DD9324	毎日	15:55	17:00	SL629	毎日	17:10	18:15
DD9318	毎日	17:25	18:30	DD9325	毎日	17:40	18:40
FD3372	毎日	18:20	19:50	DD9319	毎日	19:05	20:05
SL634	毎日	19:00	20:05	FD3373	毎日	20:40	21:30
DD9320	毎日	20:05	21:10	DD9321	毎日	21:45	22:45
ドンムアン⇄ウタタニー				ウタタニー⇄ドンムアン			
DD9200	毎日	5:55	7:00	DD9201	毎日	7:35	8:35
SL600	毎日	6:05	7:10	SL601	毎日	8:00	9:05
FD3382	火・水・土	6:40	7:55	FD3383	火・水・土	8:35	9:50
SL604	毎日	9:50	10:55	SL605	毎日	11:35	12:40
DD9202	毎日	10:15	11:20	DD9203	毎日	11:55	12:55
FD3354	毎日	10:35	11:50	FD3355	毎日	12:15	13:15
FD3358	毎日	12:05	13:20	DD9211	毎日	14:20	15:20
DD9210	毎日	12:20	13:25	SL607	火・水・土	14:25	15:25
SL606	火・水・土	12:45	13:50	DD9215	毎日	16:20	17:20
DD9214	毎日	14:45	15:50	SL611	火・水・土	17:10	18:15
SL610	火・水・土	15:25	16:30	FD3359	月・水・金	18:05	19:10
DD9216	毎日	17:00	18:05	DD9217	毎日	18:35	19:35
FD3350	毎日	17:15	18:30	FD3351	月・水・金	18:55	20:00
FD3356	毎日	19:50	21:00	FD3357	毎日	21:25	22:30
SL616	月・水・土	20:00	21:05	DD9219	毎日	21:35	22:35
DD9218	毎日	20:05	21:05	SL617	月・水・土	21:50	22:55
ドンムアン⇄ナラティワート				ナラティワート⇄ドンムアン			
FD3130	毎日	10:25	12:05	FD3131	毎日	12:30	14:05

航空会社	機種	出発時間	到着時間	航空会社	機種	出発時間	到着時間
ドンムアン⇄クラビ				クラビ⇄ドンムアン			
SL800	毎日	5:30	6:55	SL801	毎日	7:30	8:55
DD7910	月・水	6:30	7:45	DD7911	月・水	8:15	9:50
FD3227	毎日	6:40	8:00	FD3228	毎日	8:35	10:10
SL802	月・水・土	7:40	9:10	SL803	月・水・土	10:00	11:25
SL808	毎日	11:05	12:30	SL807	毎日	13:10	14:35
FD3217	毎日	11:35	13:05	FD3218	毎日	13:55	15:05
FD3223	毎日	16:20	17:05	FD3221	毎日	14:50	16:20
SL812	毎日	16:25	16:50	SL813	毎日	17:25	19:00
DD7914	水・金	15:50	17:15	FD3224	毎日	17:35	19:00
FD3212	毎日	18:30	20:00	DD7915	水・金	17:50	19:05
FD3229	毎日	22:35	0:00	FD3230	毎日	20:45	22:05
ドンムアン⇄ハジャイ				ハジャイ⇄ドンムアン			
DD7102	毎日	6:00	7:25	SL727	毎日	6:30	8:00
FD3102	毎日	6:30	8:05	DD7103	毎日	7:55	9:25
SL702	毎日	7:10	8:40	FD3103	毎日	8:35	10:15
FD3116	毎日	7:20	8:55	FD3107	毎日	9:25	11:00
DD7104	毎日	9:20	10:45	SL703	毎日	9:40	11:10
SL706	毎日	9:50	11:20	DD7105	毎日	11:15	12:40
SL708	毎日	11:05	12:35	SL707	毎日	12:15	13:45
FD3106	毎日	12:30	14:05	SL709	火・水・土	13:05	14:35
SL710	毎日	12:35	14:10	FD3107	毎日	14:50	16:20
DD7108	毎日	13:10	14:30	SL711	火・水・土	14:50	16:20
FD3108	毎日	14:00	15:35	DD7109	毎日	15:00	16:30
SL714	毎日	14:35	16:00	FD3109	毎日	16:30	18:00
FD3114	毎日	15:45	17:20	SL715	毎日	17:00	18:35
DD7112	毎日	16:00	17:25	FD3115	毎日	17:50	19:20
SL718	火・水・土	17:05	18:35	DD7113	毎日	17:55	19:15
FD3110	毎日	17:40	19:10	SL719	毎日	19:15	20:45
FD3118	毎日	19:50	21:20	FD3111	毎日	19:40	21:10
SL724	毎日	19:55	21:25	FD3119	毎日	21:50	23:20
FD3112	毎日	20:25	21:55	SL725	毎日	22:15	23:50
DD7116	毎日	20:35	22:05	DD7117	毎日	22:30	23:45
SL726	毎日	22:20	23:50				
ドンムアン⇄ラノー				ラノー⇄ドンムアン			
DD7312	毎日	6:10	7:35	DD7313	毎日	8:05	9:30
FD318	毎日	17:50	19:15	DD7319	毎日	19:50	21:15
ドンムアン⇄チュムブーン				チュムブーン⇄ドンムアン			
DD7610	毎日	6:30	7:35	DD7611	毎日	8:05	9:10
DD7618	毎日	17:05	18:10	DD7619	毎日	18:40	19:45

航空会社	機種	出発時間	到着時間	航空会社	機種	出発時間	到着時間
ドンムアン⇄スラタニー				スラタニー⇄ドンムアン			
DD7208	毎日	6:05	7:20	SL749	毎日	7:00	8:10
FD3235	毎日	7:15	8:30	DD7209	毎日	7:50	9:00
SL734	毎日	8:50	10:00	FD3236	毎日	9:00	10:10
FD3237	毎日	9:30	11:00	SL735	毎日	10:40	11:50
FD3239	毎日	12:10	13:25	FD3238	毎日	15:50	17:05
SL740	毎日	13:00	14:10	FD3240	毎日	13:55	15:00
DD7212	毎日	14:05	15:15	SL741	毎日	14:40	15:50
FD3231	毎日	14:25	15:40	DD7213	毎日	15:45	16:55
FD3233	毎日	15:40	17:00	FD3232	毎日	16:10	17:25
DD7216	毎日	17:55	19:05	FD3332	毎日	17:30	18:45
FD3233	毎日	18:00	19:25	DD7217	毎日	19:35	20:45
SL746	毎日	18:55	20:05	FD3234	毎日	19:55	21:05
SL748	毎日	21:40	22:50	SL747	毎日	20:50	22:00
ドンムアン⇄ブークット				ブークット⇄ドンムアン			
SL754	月・水・金	5:05	6:35	SL753	火・水・土	5:40	7:05
SL750	月・水・土	6:45	8:10	FD3036	毎日	6:00	7:20
FD3037	毎日	7:50	9:15	DD7521	月・水・金	6:30	7:50
DD7502	月・水・土	9:30	10:55	SL759	月	6:35	8:00
FD3029	毎日	9:45	11:15	SL769	火・水・金	6:45	8:10
DD7504	毎日	9:55	11:20	SL759	火・水・金	7:00	8:25
DD7512	毎日	11:00	12:20	SL755	月・水・金	7:30	8:55
FD3091	毎日	11:20	12:50	SL751	火・水・金	8:40	10:05
SL770	月	12:10	13:35	DD7503	月・水・金	11:25	12:40
FD3005	毎日	12:45	14:10	DD7505	毎日	12:00	13:15
SL768	月・水・土	12:45	14:10	DD7513	毎日	12:55	14:10
FD3025	毎日	13:30	15:00	FD3092	毎日	13:20	14:40
DD7506	水・金	13:35	14:55	SL771	月・水・金	14:10	15:35
FD3021	毎日	14:20	15:50	FD3006	毎日	14:40	16:05
SL752	月・水・土	14:50	16:15	DD7507	火・水・金	15:25	16:45
FD3017	毎日	15:20	16:50	FD3026	毎日	15:50	17:20
DD7514	月・水・金	16:00	17:30	FD3022	毎日	16:20	18:05
SL760	火・水・土	16:15	17:40	FD3032	毎日	17:25	18:50
SL762	火・水・金	16:20	17:45	SL757	火・水・土	17:40	19:10
FD3009	毎日	17:15	18:45	DD7515	毎日	18:00	19:15
DD7520	毎日	17:35	19:00	SL763	水・金	18:45	20:25
SL760	月・水・金	18:00	19:25	FD3010	毎日	19:15	20:35
FD3027	毎日	18:20	19:50	FD3028	毎日	20:20	21:45
FD3031	毎日	19:55	21:10	SL765	月・水・土	20:40	22:10
FD3013	毎日	20:30	21:55	SL761	火・水・土	20:50	22:25
DD7524	月・水・土	21:15	22:30	SL766	月・水・土	21:30	22:55
FD3015	毎日	21:15	22:40	FD3018	毎日	21:40	23:00
SL766	毎日	21:15	22:40	FD3014	毎日	22:25	23:50
FD3023	毎日	22:00	23:25	DD7525	水・金	23:00	0:20
				FD3016	毎日	23:15	0:40
				SL767	毎日	23:20	0:45
				FD3024	毎日	23:55	2:20

バンコク⇄日本線直行便タイムスケジュール

航空会社	機種	出発時間	到着時間	航空会社	機種	出発時間	到着時間
バンコク⇄成田				成田⇄バンコク			
NH808	毎日	0:30	8:25	TG641	毎日	9:45	15:15
NH806	毎日	7:10	15:05	TG643	毎日	11:45	17:05
TG676	毎日	8:00	15:50	TG677	毎日	17:30	22:50
JL708	毎日	8:15	16:05	NH807	毎日	17:35	23:30
TG640	毎日	22:30	6:20	JL707	毎日	18:15	23:15
TG642	毎日	23:55	7:40	NH805	毎日	18:35	23:55
ドンムアン⇄成田				成田⇄ドンムアン			
TR868	毎日	0:30	8:15	XJ601	毎日	9:15	14:05
SL300	毎日	0:55	9:00	TR869	毎日	9:35	14:55
XJ602	毎日	2:30	10:45	SL301	毎日	10:30	15:45
XW102	毎日	2:45	10:25	XW101	毎日	13:55	19:10
XJ806	毎日	10:45	19:00	XJ603	毎日	14:25	19:55
XW106	月・水・土	11:50	19:30	XJ607	毎日	20:15	1:25
XJ800	毎日	23:45	8:00	XW105	月・水・土	20:45	2:00
バンコク⇄羽田				羽田⇄バンコク			
NH848							

都心の快適な賃貸アパート&オフィス 親身なサービスと充実した設備

バンコク都心部にあるロンポーマンションは、手頃な家賃でありながら高級感にあふれ、便利で快適な居住空間を提供している。入居者は都心のシティーライフを満喫するとともに、フレンドリーなサービス環境の中で家族と共にいるような安らぎの日々を過ごせる。

バンコクの都心部の 価値あるシティーライフ

バンナー・リアルエステート社が運営するロンポーマンションは、「バンコクの価値あるシティーライフ」をコンセプトに、アットホームなくつろぎを入居者に提供している。敷地は約6ライ(約9,600m²)で、建物は11階建て(駐車場

完備)。ラマ4世通りに近く、旧鉄道沿線の活気あるコミュニティーエリアに立地する。近所にはテスコロータス、ビッグC、Kビレッジ、スワンプルーンマーケットなどの大型ショッピングセンターもある。同社のスチン・ティアンポートーン社長は語る。

「ロンポーマンションは、賃貸アパートの事業を始めて25年になります。手頃

な家賃で利便性の高い都心に住め、精神的にも満足してくつろげる生活環境を提供しています。入居者の皆さんからは、親身なサービスのおかげで家族と共にいるような満足感が得られると好評をいただいております」

マンションの各ユニットは多様な設計で選択肢が多く、どのユニットも広めでゆったり過ごせる。プライベートなベランダのほか、生活に必要な設備は部屋に揃っているため、短期滞在・長期滞在のどちらにも適した居住環境となっている。

オープンな水泳プール、サウナルーム、最新器具が揃ったアスレチックジムのほか、タイボクシング練習場、旅行代理店オフィス、ミニマート、ベトナム料理店、日本料理店、理髪店、クリーニング店、マッサージ店、ビリヤードクラブ、ダイビング教室も入っている。最近ではツボを押さえ患部をケアする日本式のマッサージサービスも始まった(ホテルでの各種のマッサージサービスもある)。



広く開放的なロビーはゆったりとくつろげる。他にも屋外のスイミングプール、最先端のビジネスセンターなど、あらゆる設備とサービスが備わっている

工業用洗浄の総合商社です。
洗浄のことならなんでもお任せください。

KATAOKA

S-Series

+Dryer

SPC-101-S-LD

乾燥機付

SPC-101-Sに熱風乾燥を追加
乾燥性が向上!



洗浄液

取り扱い品目

- FMK水系シャワー洗浄機
- クリンビー洗浄機(炭化水素、金型)
- 各種溶剤(炭化水素、アルカリ、トリクレン、塩化メチレン他)



「通い箱洗浄機の決定版」

JFE SHOJI ELECTRONICS (THAILAND) LIMITED. <https://www.jfe-shoji-ele.co.jp>

〒65/173-174 Chamnan Phenjati Business Center Building, 21st Floor, Rama 9 Road, Huaykwang Sub District, Huaykwang District, Bangkok 10310 Thailand

日本人担当 堀(Mr. Tsutsumi) ✉ tsutsumi@jfe-shoji-ele.co.th ☎ +66-81-874-0772 タイ人担当 Ms.Siwaporn ✉ Siwaporn@jfe-shoji-ele.co.th ☎ +66-81-834-6793

RBC

rompo business center



パンナー・リアルエステート社のステン・ティアンポートーン社長

設備完備のビジネスセンター スムーズな事業活動に貢献

ロンポーマンションでは家賃を月単位、週単位から選択可能。ワンルームから2ベッドルームまで各種ユニットがあり、広さは35㎡～110㎡。ペントハウススイート110㎡、ファミリースイート90㎡のほか、4種類の1ベッドルームスイートがある(エグゼクティブスイート、ピバスイート、スーパーリアスイート、タタミスイート。全て70㎡)。

そのほか、ワンルームのスタジオユニットが5種類(ニュースイートC60㎡、グラウンドスーパーリアルーム35㎡、デラックスルーム35㎡、スーパーリアルームAおよびB35～50㎡、プレミアムスタンダード35㎡)。

「入居者の多くは外国人です。これまでの25年間でいろいろな改善を重ね、環境と設備のレベルアップをしてきました。皆さんが長年住み続けてくれるのは、快適で衛生的な居住環境を維持できているからでしょう」

ロンポーマンションは、ロンポー・ビ

ジネスセンター(RBC)という名称でビジネスセンター事業も展開している。レンタルオフィス事業では、手頃な賃料で28～80㎡の各種ユニットを用意。受付嬢、高級事務機器、インターネット接続、清掃サービス、安全警備、24時間監視カメラ、無料駐車場、顧客向けの設備完備の会議場など、あらゆる設備とサービスが備わっている。

マンション内のユニットは用途別では居住施設、オフィス施設、店舗施設に分かれており、居住施設は500ユニット以

ラック、保管設備のことなら!

保管設備のレイアウト図をスピーディーに提案します
タイにて**20年**の実績があります



重量ラック(通路幅3M)



重量ラック(通路幅1.5M)



金型ラック



中軽量ラック



ドライブ・イン・ラック

販売、据付工事: **TAKAO ENGINEERING CO., LTD.**

☎ 0-2320-0931 (until 0934) ☎ 0-2704-6311

日本人担当: 物集(もずめ) 081-837-9556 jsales@takaoeng.co.th

タイ人担当: Mr. Sittichai, 081-866-2110 tsales@takaoeng.co.th



部屋はワンルームから2ベッドルームまで多様なユニットを用意(35～110㎡)。最新機器が揃ったジムもある

上、オフィス施設は70ユニット、店舗施設は70ユニットある。

「居住者はタイ人30～40%、外国人60～70%の割合で、日本人、アメリカ人、オーストラリア人、中国人が多いです。典型的なミクストユースといえるでしょう。オフィス施設の入居企業は日系企業が多く、主に自動車・部品関係の企業です」

ロンポーマンションでは、オフィス施設の入居企業のターゲットを、外国に親会社を持つ現地企業に絞っている。それにより、入居企業の外国人経営者が自然と居住施設に住むことになる。

「まさに職住近接で、バンコクのひどい交通渋滞を回避することにもなります。ロンポーマンションは高速道路と鉄道駅にも近いので、郊外の工場へ行くにもきわめて便利な立地です」

1泊単位のホテルサービスを準備 将来は高齢者のニーズにも対応

ロンポーマンションは現在、1泊単位のサービスを始めるためにホテル事業の許可申請をしており、年内には許可が下りる予定。ロンポーマンションのユニットの多くは月単位の家賃で住む短期滞在の顧客だが、ホテルサービスにより、今後はさらに短期の顧客にも対応可能となる。1泊単位のホテルは80ユニットを用意し、サービスアパートメント式のサービスを予定している。

今後の展望についてスチン氏は語る。

「2019～2020年の経済動向はあまり良くありませんが、そのことでロンポーマンションが家賃の値上げをすることがないよう努力しています。ただ将来は、所得も物価も税額も上がることが予想さ

れ、マンションの経営コストにも影響が出てくるでしょう。

家賃の現状維持は容易なことではなく、将来の値上げがないとは言えません。そのこともあり、現在はマーケティングに力を入れています。ユニットの使用率を高めれば、家賃の値上げは避けられると考えています。

また、タイは高齢者社会に入りつつあります。そうした状況に沿って、当社は高齢者のニーズにも注目しています。高齢者の動向を追うとともに、敷地の空きスペースを高齢者向けに開発できないか調査中です。これが実現の方向に進めば事業ドメインが拡大し、高齢者向けの住宅が開発されるでしょう。土地には限りがあるので、プロジェクトの付加価値を高め、採算性の良い土地利用をしていく必要があります」

Rompo Mansion (Bangna Real Estate Co.,Ltd.)

115 Rimthangrotfaisaipaknam Rd, Klongtoei, Bangkok 10110 Tel: 02-671-3030 Fax: 02-671-3013

+666-1384-6115 (日本語) +669-1401-7144 (タイ語) +666-1384-8115 (英語)

E-Mail: info@rompomansion.com phatcharamai@rompomansion.com (タイ語) paul@rompomansion.com (英語) website: www.rompomansion.com

ORISK ヒューム抽出機

Model : ORKSDC6500B



- ハイパワー抽出
- ハイパフォーマンス
ろ過ヒューム&スモーク

下記の加工に最適です。

レーザー切断加工

プラズマ切断加工

溶接加工

ホットライン

Mr.Satian +66 89-660-6680



Distributed by:
Thermal Mechanics Co., Ltd.

159/89 Moo 8, Theparak Rd., Theparak, Muangsamutprakarn, Samutprakarn 10270 Tel: +66 2759 4795
Fax: +66 2759 4796 email: sales@thermal-mech.com
www.thermal-mech.com | www.orisksafety.com



TNT ツールネット(タイランド)
TOOLNET (THAILAND) CO.,LTD.

52/171 Soi Krunthepkhetana 15 Sapharung Sub-District, Sapharung District, Bangkok Thailand 10240
Tel: 02-736-2381-4 Fax: 02-736-2385, 02-736-2387
E-mail: info@toolnet.co.th
金属加工工具 & 工業製品

ロボットの
使い方や応用方法、
購入検討中で
お困りではないですか?



ぜひお気軽に
ご相談ください!

私達はシステムアップに強い会社です。

F-1 TOOLS CO., LTD.

25/7-8 Moo5, Leabklong 8 RD., T.Lamlukka, A.Lamlukka, Pathumthani 12150 Thailand ☎ 0-2987-1837-9 ☎ 0-2987-1840
👤 河合 (Mr. Kawai) ☎ 081-822-2723 ✉ kawai@f-1tools.com
👤 Mr. Nattapong (TH) ☎ 081-173-8400 ✉ nattapong@f-1tools.com
WWW.F-1TOOLS.COM

出展社募集中！
2020年2月14日まで

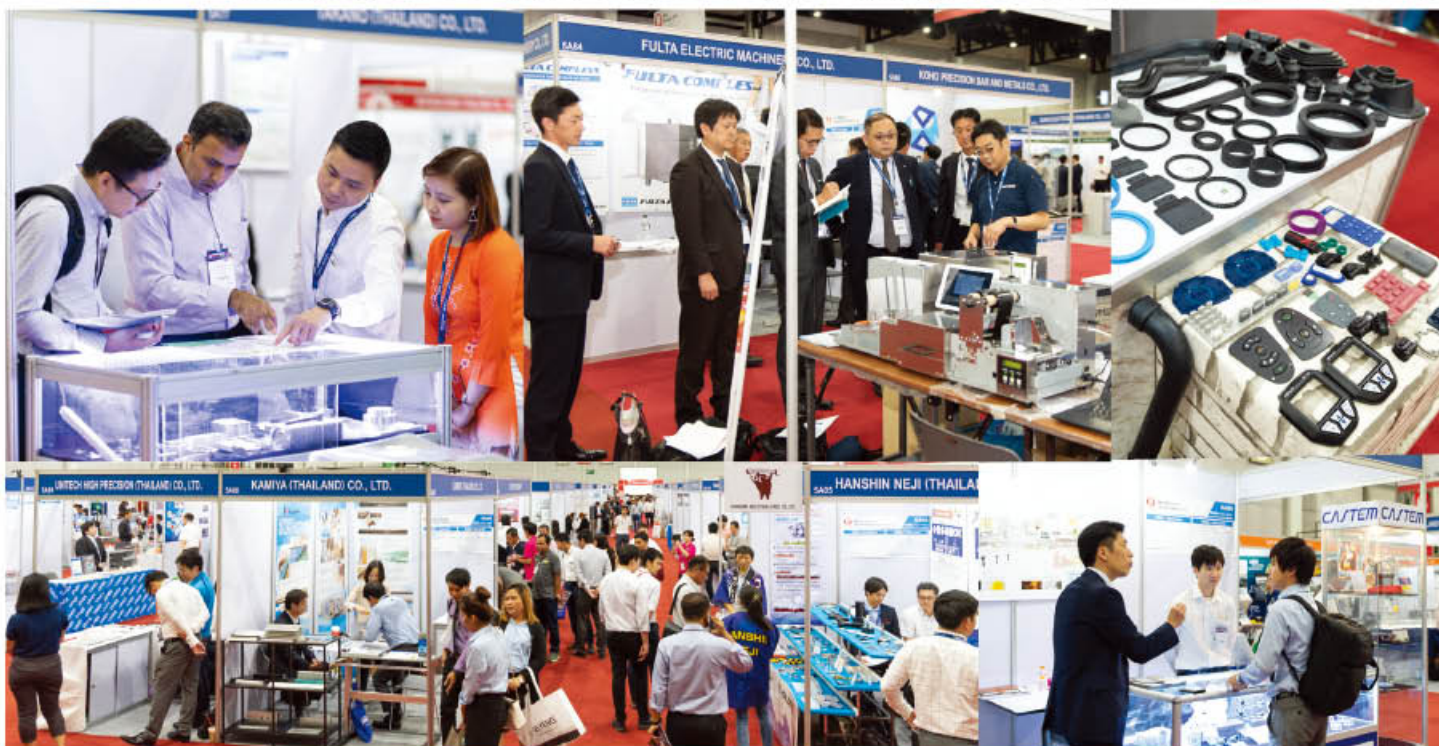
アセアン最大級日系商談会
2019年実績 出展社:147社 来場者:11,683名



第7回 FACTORYNETWORK BUSINESS CONFERENCE FBCバンコク2020 ものづくり商談会

2020年5月13日(水)~16(土) | Hall 100 BITEC BANGNA, BANGKOK

FBC バンコクものづくり商談会は、タイでビジネス展開を図る日系を主とするアジアの製造企業と、タイの製造企業が集まるマッチングイベントです。



FBCバンコク2020の大きな2つの特徴

来場者も無料参加できる
事前マッチング！

専用ウェブサイトに登録された出展社情報を元にウェブ上で事前マッチング。
来場者様でも最大5件まで*出展企業へ商談の申し込みが可能！
※5件は延べ数であり、商談確定数ではありません。

大手バイヤー企業が多数出展！
ビッグバイヤーズエリア

20社超の大手企業のバイヤーが調達目的で参加。通常簡単には商談できない
企業へアプローチできる機会を提供。ウェブサイトで「Buyer」で検索！



INTERMACH mta ASIA

<http://fbcbkk.factorynetasia.com>

Organized by



FNA FACTORY NETWORK ASIA
(THAILAND) CO.,LTD.

お問い合わせは下記まで

担当: ナンブン

☎ 0-2254-1801-2

✉ thai_fbc@factorynetasia.com

タイ企業動向 ～今、何が起きているのか～

第18回 「失速するタイのコメ産業」

雨季明けの11月はタイ全土でコメの刈り入れが本格化する最盛期。コメどころの北部や東北部などの水田では、たわわに実った黄金の稲穂を大型のコンバインが刈り取る姿があちこちで見られる。ところが今年は、雨季の小雨が原因となって干ばつ被害にあった地域が少なくなく、収穫量も大きく前年を下回るものと予想されている。また、タイの主要な国家収入となっているコメの輸出も折からのパーツ高でライバル国にシェアを奪われており、例年なら年1000万トン超はあるはずの輸出量が最悪の場合は700万トン台にまで落ち込むことが懸念されている。大きく失速したタイのコメ産業。その動向が今回のテーマ。
(在バンコク・ジャーナリスト 小堀 晋一)

コメの輸出業者や精米業者らで作る「タイ・コメ輸出業協会」の担当者は今年9月、会員企業などから送られてくる輸出データやタイ全土の作付けデータを見て大きくうなった。つい2カ月前の7月下旬の段階で、今年のコメの総輸出量予測を年当初の1000万トンから900万トンに引き下げたばかり。それなのに、その修正数値すら達成できないことが確実

となったからだ。

特に東北部（イサーン地方）では干ばつによりまとまった雨が少なく、香り米（ジャスミン米）の収量が例年の50～60%に落ち込む見通しとなった。年初来からのパーツ高で国際競争力も弱まっている。かつてのコメ輸出大国の栄光もすっかり色あせる事態に、有効策が見つからないのが実情だ。このままでは年間輸出量が800万トン台後半となるのはほぼ間違いなく、800万トンを超え込むとの指摘も聞かれ始めている。

稲作が主力産業の一つであるタイにおいて、その輸出は欠かすことのできない重要な国家財源だ。2018年度のコメ総輸出量は約1100万トン。金額にして約56億米ドルは、

同年の国家予算2兆9000億パーツの約6%に相当する。不足する世界のコメ需要を賄い、必要とされる年間量約4800万トンの3分の2を首位のインドと3位のベトナムとともに支えてきた。そのうちの最多消費国が人口14億人を超える中国。年間600万トンが中国人の胃袋に消えている。（データはいずれも2018年。米農務省）

コメの輸出が大きく落ち込んだ背景にはいくつかの要因が考えられている。その大きなものが、①北部や東部の干ばつ、②東部の一部であった洪水、③イネに発生する主要な病気の一種稲熱病（いもち病）、そして④通貨パーツの為替相場だ。他国に比べてタイの品種改良が遅れている点をこれに加える意見もある。

今年6月の雨季入り以降、極端に雨の少ない日が続き、コメどころの北部や東部のダムでは貯水量が30%台前半にまで低下した。これにより放水量も減ったことから農業用水が激減。場所によっては稲が立ち枯れる事態ともなった。

また、東部のウボンラチャターニー県などでは異常気象から洪水が頻発。水に浸かった稲は初米を結ぶこともなく、根元から腐敗してしまうケースが後を絶た



本格的な収穫期を迎えたタイの水田。

Fujimaki Steel (Thailand) Co., Ltd.
藤巻スチールタイランド
鋼材プレート製造



FUJIMAKI
GROUP

24時間生産体制

特殊鋼・非鉄金属
フリーサイズプレートの製造・販売

- 工具鋼 Tool Steel
SLD, SLD-MAGIC, SKD11, HPM7, HPM-MAGIC, HPM38, SX105V, YXM1, SKD61, P20
- 炭素鋼・軟鋼 Carbon & Mild Structural Steel
S50C, SS400
- アルミ・ステンレス Aluminium & Stainless
A5052, A6061, A5083, A7075, SUS303

お客様の
求めるサイズ
Required Size

お客様の
求める時
Required time

お客様の
求める場所
Required Place

700/744 Moo.1 Tambol Panthong, Amphur Panthong, Chonburi 20160
Tel: 038-185-429, Fax: 038-185-430 E-Mail: info@fujimaki.co.th
Website: <http://fujimaki-web.co.jp/global> <http://www.fujimaki.co.th/>



ここは例年並みの収穫量だったが、近隣では不作の地域も。

なかった。さらに、スリン県など東北部ではいもち病が流行。こうして、タイ全土の生産量4割を誇る東北部の稲作が打撃を受けたことで、一気に供給量に陰りが見られたのだった。

加えて輸出業界に立ちほだかったのが、ここ数年来続くパーツ高だった。パーツの対ドル換算額は4年前に比べて15%前後も下落しており、これが輸出に打撃を与えている。世界のコメ輸出大国であるベトナムやインドの通貨はパーツに比べて安定しており、ライバル国に遅れを取る一方だ。

こうした事態に、コメの輸出企業などでは早くも対策を取り始めている。タイ最大の財閥CPグループ傘下で精米やコメの輸出を手掛けるCP InterTradeは、為替変動による国際競争力の減少を有機米や香り米といったブランド米の供給で補っていく戦略を立てる。国際的な環境意識の高まりから、低農薬や自然農法を取り入れた有機米市場は拡大を見せ、今後も広がる見通しだ。香り米も南アジアや中東で需要が多く、堅調に推移していくと見られている。

ただ、ベトナムなどライバル国の中には、タイ産の香り米に対し半値以下の低

主要コメ輸出国の最近の動き

輸出国	2018年輸出順位	概要
インド	1位	このところコメ輸出で首位にあるのが、世界第2位の消費国でもあるインド。2018年の輸出量は2位のタイに約300万トンの差を付けた。主な輸出先はイランやサウジアラビアなど中東やアフリカ。だが、近ごろはこれが仇となっている。米トランプ政権がイランへの制裁を強化。原油の輸入が停止すれば決済として行われてきた米の輸出も滞る可能性があり、予断を許さない情勢。
タイ	2位	長年にわたりコメ輸出のトップにあり続けたタイだが、インラック前政権時の無制限のコメ買上策に伴う混乱などを経て首位から陥落。2018年度はインドに5ポイントも開けられている。今なお国民の4割が農業従事者というタイで、コメ生産は国家収入の大きな柱。このため、価格保証制度は維持しながらも、有機米や香り米など付加価値の高いコメ生産への移行を目指している。
ベトナム	3位	かつては主要輸出国の一角を占めたベトナムだが、ここ数年は工業生産を優先させるなど万年3位に甘んじている。それでも今年の輸出量は対前年比5～6%の増加とみられ、香り米などでシェアを伸ばしている。ただ、ライバル国のタイよりも安価に市場放出していることから貿易額の伸びは鈍い。欧州連合との自由貿易協定(EVFTA)の締結をきっかけに輸出を伸ばしたい考え。
ミャンマー	5位	国内市場への供給を優先して、原則としてコメの輸出を禁止してきたミャンマーだが、市場化価格の極端な低下時は例外として国外への放出を容認する政策を取ってきた。これに伴い拡大したのが、世界最大のコメの輸入国である中国への輸出。18年時は前年の2.5倍以上となる約340万トン記録し、一挙にパキスタンに次ぐベスト5に躍り出た。ただ、政府は密輸の取り締まりを強化しており、今後の動向に注視。

価格で国際攻勢を仕掛けてくる動きもあり、シェアの拡大は容易ではない。同社ではより緻密なマーケティング戦略を立てて今次収穫時期に臨むとしており、目標の年間売上高を対前年比20%増の80億パーツと設定している。

一方、インドでは、香り米(バスマティ米)の輸出を手掛けてきた民間企業のGRM Overseasが、これまで主力だった輸出の一部を国内市場にも振り向ける方針を固めた。インドの人口は毎年2500万人ずつ増えており、20年代後半には中国を抜いて世界一になることが確実視されている。年間1億トン余のコメ

生産量がある中で、9000万トン弱の国内流通では足りなくなるとの試算からだ。

こうした内外の事態にタイ政府は、価格保証制度に基づく補助金の支出を開始して農家の生産意欲をつなぎとめようと躍起だ。さらには、奪われたシェアの奪還を目標に、ブランド米の生産・輸出も奨励していくとしている。担当部局は「企業や農業団体との連携を取りながら長期的な視点で対応する」とはするものの、材料に明るさは乏しい。当分は辛抱の時期が続くそう。つづく。写真はいずれもチェンライ県で10月下旬、小堀が写す)

スタート 18,000 THB/月から!

月額 18,000 THB (30sqm.) ~ 80,000 THB (122sqm.)まで

ROMPO BUSINESS CENTER
山内 (Yamauchi) ☎ 061-384-6115

- オフィス家具・インターネット・直通電話/内線電話・駐車場・館内のプール利用・ジム利用
- 清掃・受付サービス・会議室・24時間利用可



U-MACHINE 女性記者
Written by
JEERAPORN THIPKHLUEB

IVLの体系的なプラスチック・リサイクル工場 欧州の生産技術導入により大躍進

第41回 PET樹脂製造工場 Indorama Ventures (IVL)

石油化学大手のインドラマ・ヴェンチャーズ (IVL) がこのたび、欧州最先端のプラスチック・リサイクル技術を披露した。リサイクル素材となるrPET、rHDPEの生産工場はナコンパトム県にあり、昨年は16億5000万個のペットボトルのリサイクルに成功した。これはタイの原油輸入において53万1269バレルの削減効果、二酸化炭素換算では1億1800万キロの削減効果がある。ペットボトルのリサイクルへの大きな可能性を開いた同社の事業は、「資源の有効利用による生産の循環」という国連の持続的開発のゴールにも合致する。同社のリチャード・ジョーンズ上級副社長は次のように語る。

「現在、当社の工場はオランダ、フランス、アメリカ、メキシコなど世界11カ所に展開しています。タイもその一環にあり、2014年にスタートしたナコンパトムの工場は、タイで最初に欧州の生産技術を導入した工場となりました」

同社はタイにおいて、ペットボトルを完璧に



リチャード・ジョーンズ上級副社長



アニウェート・ティワーリー工場長

リサイクル素材に還元することに成功。ペットボトルをゴミとして無駄に捨てないという道を開いたことにより、パッケージ生産の供給源が増え、バリューチェーンを通じての利益にもつながり、プラスチックは価値ある物として他のゴミから選別される存在となった。

ナコンパトム県の工場では、プラスチックボトル、プラスチック繊維に付いたプラスチック粒などをリサイクルする事業 (rPET) をしている。ポリエステル繊維は年産12万トン、プラスチック粒は年産2.9万トンあり、衣服、テキスタイル産業をはじめ各方面の顧客ニーズを満たしている。同工場のアニウェート・ティワーリー工場長は次のように語る。

「搬入されるペットボトルは1日に100トン以上が品質検査を経て、生産工程に載せられます。品質検査では異質なボトルはすべてはねられ、精密に等級化がなされ、等級ごとに摂氏185~300°Cで溶融されます。当工場ではリサイ

クルされたプラスチックは最高品質が守られており、国際標準のパッケージ素材として定評があります」

環境面にも配慮しており、ペットボトル以外の各種プラスチックの投入についても、HDPEボトル、PPラベルをはじめ研究が進んでいる。PVCラベルについては政府の指針に従い回収会社を利用しており、現在、回収されたラベルの処理方法の研究も進めている。また同工場は、廃水処理後のリサイクル水資源を実用化しており、工場を使う水の80%をリサイクル水でまかなっている。

IVLは、2025年には年間75万個のペットボトルを処理する目標を立てた。これは、取締役会がペットボトルからのリサイクル素材 (rPET) の使用を増やす方針を打ち出したことによる。食品向け、飲料向けパッケージ素材として使用するプラスチック素材の25%をrPETでまかなう方針だ。



1日に100トン以上のペットボトルが集まる

ing
360° Gliding Chair



人の体は、動くために設計されている。

360° Gliding Chair

ing

体圧を
分散する



自然な
S字を
つくる



どんな
体格にも
フィットする

KOKUYO

KOKUYO INTERNATIONAL (THAILAND) CO.,LTD.

TEL 02-264-5100-3 FAX 02-264-5104 www.kokuyo-furniture.com

Facebook: kokuyothailand

松野 国明: matsuno@kokuyo.com 大城 裕香: yuka_oki@kokuyo.com

ナコンパトム県のリサイクル工場

タイで最初に欧州の生産技術を導入



IVL ใช้ศักยภาพโรงงานรีไซเคิลพลาสติกครบวงจร

บริษัท อินโดรามา เวนเจอร์ส จำกัด (มหาชน) หรือ ไอวีแอล ผู้ผลิตเคมีภัณฑ์ชั้นนำระดับโลก ใช้ศักยภาพเทคโนโลยีล้ำหน้าจากยุโรปในการรีไซเคิลพลาสติกครบวงจรสู่ผลิตภัณฑ์เม็ดพลาสติก รีไซเคิล rPET และ rHDPE ที่โรงงานในจังหวัดนครปฐม โดยในปี 2561 สามารถรีไซเคิลขวดพลาสติก PET ได้ถึง 1.65 พันล้านขวด ช่วยประเทศไทยลดการใช้น้ำมันดิบกว่า 531,269 บาร์เรล ลดการผลิตก๊าซคาร์บอนไดออกไซด์มากถึง 118 ล้านกิโลกรัม ลดปริมาณของเสียประเภทพลาสติก PET ที่ถูกส่งไปยังหลุมฝังกลบเพื่อกำจัดและส่งเสริมการใช้ทรัพยากรธรรมชาติอย่างคุ้มค่า

คุณริชาร์ด โจนส์ รองประธานอาวุโสและหัวหน้าฝ่ายสื่อสารองค์กร ความยั่งยืน และทรัพยากรบุคคล

บริษัท อินโดรามา เวนเจอร์ส จำกัด (มหาชน) เปิดเผยว่า “ปัจจุบันอินโดรามาเวเนเจอร์ส มีโรงงานรีไซเคิล 11 แห่งทั่วโลก ในประเทศเนเธอร์แลนด์ ไอร์แลนด์ ฝรั่งเศส สหรัฐอเมริกา เม็กซิโก รวมถึงโรงงานรีไซเคิลในประเทศไทย ซึ่งไอวีแอลได้ก่อตั้งโรงงานรีไซเคิลโพลีเอสเตอร์และพลาสติก PET ครบวงจรในประเทศไทยเป็นครั้งแรกเมื่อปี พ.ศ. 2557 และเป็นโรงงานรีไซเคิลแห่งแรกในประเทศไทยที่ใช้เทคโนโลยีการผลิตจากยุโรป ภายใต้บริษัท อินโดรามา โพลีเอสเตอร์ อินดัสตรีส์ จังหวัดนครปฐม

คุณอนิเวช ติวารี หัวหน้าโรงงานอินโดรามา โพลีเอสเตอร์ อินดัสตรีส์ นครปฐม กล่าวว่า “โรงงานรีไซเคิลที่จังหวัดนครปฐมดำเนินธุรกิจรีไซเคิลขวดพลาสติก ผลิตเส้นใยและเม็ดพลาสติก PET รีไซเคิล (rPET) โดยมีกำลังผลิตเส้นใยโพลีเอสเตอร์ 120,000 ตันต่อปี และเม็ดพลาสติกรีไซเคิล 29,000 ตันต่อปี เพื่อรองรับลูกค้าในตลาดหลากหลายกลุ่มอุตสาหกรรม อาทิ เสื้อผ้าเครื่องแต่งกาย สิ่งทอเส้นใย และผลิตภัณฑ์ที่ใช้ในอุตสาหกรรม

ในแต่ละวันขวดพลาสติก PET ที่ถูกอัดเป็นก้อนขนาดใหญ่และผ่านการตรวจสอบคุณภาพแล้วกว่า 100 ตัน จะถูกนำเข้าสู่กระบวนการรีไซเคิลของโรงงานแห่งนี้ โดยนำขวดพลาสติกที่ใช้แล้วมาคัดแยก นำสิ่งแปลกปลอมทุกชนิดออกแล้วล้างทำความสะอาดขวดพลาสติกหลายขั้นตอน พร้อมทั้งกำจัดเชื้อโรคและขจัดสิ่งปนเปื้อน จากนั้นขวดพลาสติก PET จะถูกสับให้ละเอียดเป็นเกล็ดพลาสติก เพื่อนำเกล็ด

พลาสติกเหล่านั้นไปหลอมด้วยความร้อนสูงถึง 285-300 องศาเซลเซียส เพื่อให้ได้เม็ดพลาสติก PET รีไซเคิลคุณภาพสูงสุด จึงทำให้เม็ดพลาสติกรีไซเคิลจากโรงงานของอินโดรามา เวนเจอร์ส ในประเทศไทย เป็นที่ยอมรับในระดับสากล และส่งออกเม็ดพลาสติกรีไซเคิลสำหรับการผลิตบรรจุภัณฑ์สำหรับเครื่องดื่มไปจำหน่ายในหลายประเทศ

ทั้งนี้ อินโดรามา เวนเจอร์ส ได้ตั้งเป้าหมายการรีไซเคิลขวดพลาสติก PET เพิ่มขึ้นเป็น 750,000 ตันในปี พ.ศ. 2568 ซึ่งสอดคล้องกับคณะกรรมการการยุโรปที่ประกาศเป้าหมายที่จะให้เพิ่มสัดส่วนการใช้เม็ดพลาสติก PET รีไซเคิล (rPET) เป็นร้อยละ 25 ของเม็ดพลาสติกที่ใช้ในการผลิตบรรจุภัณฑ์สำหรับอาหารและเครื่องดื่ม ภายในปี พ.ศ. 2568



เบ็ต์โบลล์は精密に等級化される



厳密な品質検査が行われる

・高所作業車・フォークリフト・揚重機・コンプレッサ・発電機・洗浄・清掃・溶接機・工具・電設機器・照明機器 など



レント・タイランドはレンタル(1日から)

ラインナップ
拡大中!!

スポット
クーラー

RENTAL & SALES

Sulden



ピックアップトラック



高所作業機

安全教育します!

●高所作業車 ●掘削機 ●フォークリフト



使い方はもちろん安全に使うための教育です。詳しくはお問い合わせください



発電機

フォークリフト

チョンブリ営業所 (Bangne-Trad KM.54)
☎: 033 048 248 ☎: 033 048 247
ラヨーン営業所 (ポーフィンエリア)
☎: 038 959 343 ☎: 038 959 344
サムットปราカーน営業所 (キングゴ通り)
☎: 02 136 7104 ☎: 02 136 7105
ランシット営業所 (Klong Luang)
☎: 02 090 2623 ☎: 02 090 2620

是非、お気軽にご相談ください。

望月(Mr.Mochizuki) ☎: 065-527-2278 mochizuki@rent.co.th

PAVEEN (タイ語) ☎: 039-324-2772 paveen@rent.co.th

www.rent.co.th

タイ 鉄道新時代へ

～王国の繁栄を築いた鉄路～



【第72回(第3部32回)】中国「一带一路」の野望その4

「中老鐵路」ラオス側国境ポーテン付近概図



中国雲南省の省都昆明から山岳地帯を縫うように走る全長1000キロ余りの高速鉄道「中老鐵路」は、中国側国境磨憨(モーハン)を超えるとラオス側ポーテンの街に進入する。山々が車窓のすぐ近くにまで迫っていた光景は国境地帯を境に一気に変化をし、殺伐とした赤土の荒野が広がる異次元空間へと変わる。ここはラオス。しかし、伐採された山林を重機を使って整地し、不釣り合いな高層建築物の建設を行っているのは軒並み中国のインフラ企業。付近一帯の開発エリアの名も中国語で大きく「老挝磨丁经济(経済)特区」とあるばかりで、ラーオ語はわずかに小さく見えるだけ。中国一色で埋め尽くされたポーテンの街。中国の国家政策「一带一路」のラオス側玄関口だ。

文と写真・小堀晋一/デザイン・松本巖

クパッカーなどの旅行者にでも見間違えたのだろう。明らかにふっかけようとしているのが分かる。値段交渉はもっぱら中国元で行われ、ラオスキープは二次的な扱い。いかに中国からの流入客が多い

土埃を上げて客を求めている。新たな中国人客向け市場が生まれようとしていた。

500メートル～1キロ先では、大型重機がうなり声を上げてホテルや商業施設といった高層ビルの建設が急ピッチで進められている。どのビルにも青地に白抜きで「一带一路」の国家スローガンが表示され、中国当局の監視の下で建設

「ルアンパバーン行きVIPバスがあるよ。えっ、ルアンナムターに行きたい? それなら400元(ユアン)だ」。ラオス側入国ゲート超え、赤土の国土を踏んだばかりの記者(筆者)に英語で声を掛けてきたのは、ラオス人と思われるバスの手配師。片道400元は1700パーツ(約6000円)を優に超える。パツ

かも実感することができた。

辺りは見渡す限りの一面の荒野で、掘っ立て小屋に似た粗末なチケット売り場がポツンとあるだけ。バスを待つ待合所や日除けもなければ、小腹を満たすための売店もない。そんな場所に、タイ語でロットゥーと呼ばれるパンタイプの小型バスが40～50台以上も集まって、



中老鉄路の橋桁には中国語のスローガンが掲げられている。

顧客件数 **日本国内NO.1** の信頼力とノウハウがタイでも! 抜き型のご相談・お悩みをお聞かせください。



クロムダイ(高食刃)

電子部品、印刷ラベル関連等、高精度な薄物打抜に最適



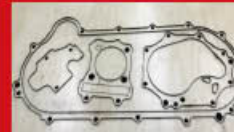
真空成型関連



パッケージ関連



製袋、軟包材関連



車輻、ガスケット関連

木型(トムソン・ピク型)

車輻、パッケージ、雑貨、医療関連等、幅広い分野に対応

NODA THAILAND CO., LTD.

55/53 Moo15 Bangsaothong sub-District, Bangsaothong, District Samutprakarn 10570

☎ +66(0)2-182-5276

☎ +66(0)2-182-5277

👤 野田(Mr. Noda)

☎ +66(0)31-732-7061

👤 レック(Ms. Lek) タイ人担当

☎ +66(0)92-254-9083

✉ noda-thailand@kigataya.com

🌐 www.kigataya.com

DIE CUTTER MAKING TOTAL SERVICE MAKER

抜き型製造総合サービスメーカー



お客様の課題解決事例ご紹介!



が進められていることが分かる。付近を散策してみたが、工事現場周辺で働くのは、もっぱら中国本土からやって来た中国人。タイ語に似たラーオ語が通じた作業員はわずかしかなかった。

この国境エリアを山肌に沿う形で運行するのが、首都ビエンチャンの先メコン川でタイ中高速鉄道に接続される中老鉄道だ。現在、ポーテン一帯の橋脚造りはほぼ完成し、国境のトンネル部(約10キロ)の開通工事についても大詰めを迎えている。中国側磨蝕とラオス側ポーテンには国境イミグレーション駅が設置され、これらの駅で出入国管理が行われることになっている。

ところが、この場所で今年4月、開業の遅れを懸念させる建設上の問題が浮上したことがあった。国境直下のトンネル部10キロはラオス側が約2.5キロ、中国側が約7.5キロ。2017年5月に始まった掘削工事現場で大規模な岩塩鉱床が発見されたのだった。かつて、ここが海底でその後隆起したことをうかがわせるものだが、塩分を多量に含むとなると通常の外壁工事ではトンネル内部が腐食して耐久性に問題が生じてしまう恐れがあるとされたのだった。

そこで、この工事区間を請け負っている中国最大の国営インフラ企業「中国中鉄股份有限公司」の第5局はいったん工事を中断。約4カ月をかけて入念な地質調査を実施して、このほど工事の再開に踏み切った。現在、特殊な溶剤を混入したコンクリートを吹き付ける手法などで、国境トンネルの早期完成を目指している。現地の工事担当者に確認したところ、当初見込みの年内を若干超える、遅くと

も来年年初には完成の見込みだという。

一方、ラオス政府は建設工事の進捗もさることながら、一日あたり約2万人が従事しているとされる中老鉄道の建設工事について、これまで以上のラオス人の雇用を再三にわたって求めている。中国企業の建設手法は、労働力はもとより、資材、重機、食料、労働者の住居、労災病院まで一切を中国国内市場で調達、ラオスまで陸路輸送する方法を取っている。このため、ラオスの民間資本が恩恵を受ける機会が格段に乏しく、政府や中国企業に対する不満が高まっているのだという。

こうしたことから同政府ではさらなる要望をまとめ、数次にわたって中国政府



一帯が赤土のポーテンの村に突如、街が出現した。

に書簡を送ってきた。だが、公共事業省の担当者によると、いずれも効果は依然少なく、ラオス人の雇用は建設本体工事の周辺事業にとどまるなど最大でも4000人程度。中国の国家戦略「一帯一路」は小国ラオスのささやかな要望も飲み込んで、まっしぐらに突き進むのであった。

(つづく)



①ラオス・ポーテンで進む高層ビルの建設現場。②国境一帯には、このような赤土の荒野が広がっている。③ポーテンにある中国人向け免税店。④「老挝磨丁经济特区」の開発モデル図。

KS Life

- タイの保険年金でお困りの方
- 高い所得税にお悩みの方
- 将来の資産形成をお考えの方
- タイでの老後に不安のある方

**タイの保険・年金・節税のこと
お気軽にお問い合わせください!**

☎ 097-098-4091
✉ info@thai-hoken.com
🌐 http://thai-hoken.com

担当: 原

TechnoCoat <http://technocoat.co.jp>

レーザー肉盛・溶接装置
テクノコートレーザー

超音波コーティング・肉盛装置
ウルトラソニックデポ

金型溶接補修メンテナンス

TechnoCoat Asia Co., Ltd.
69/49 Moo 6, Soi Kingkaew 54,
Kingkaew Rd, T. Rachatewa,
A. Bangklee, Samutprakarn 10540
Tel: 02-738-4920

担当: 野呂(のろ)
Mobile: 089-530-2002
E-mail: noro@technocoat.co.jp

**プラスチック溶着の決定版
IMPULSE WELDER**
インパルスウェルダ

独自の瞬間加熱・瞬間冷却方式で、安全性はもとより品質安定性に優れた省エネタイプの溶着機です。
ハンディタイプ(位相制御タイプ)・温度制御タイプ・時間制御タイプ)と多点タイプがあります。

溶着テスト
デモ機貸し出し可能

タイ国内にて製造。
東南アジア全域に販売アフターフォローを致します。

営業技術スタッフがお客様のご要望に応じて提案・サポート致します。

溶着に関するお問い合わせは下記まで。

日本人担当	中西	Mobile: 089-921-5398 E-mail: tnakanishi_mtool@munekata.co.jp
タイ人担当	Surachai (スラチャイ)	Mobile: 081-899-6943 E-mail: surachai@munekata.co.th

Munekata Thai Co., Ltd. Tel / Fax: 02-136-1477
89/21 Moo 15, ENTERPRIZE PARK, BANGNA-TRAD KM 5 ROAD,
1.BANGKAEW, A.BANG PHU, SAMUTPRAKARN 10540 THAILAND
www.munekata.co.th



ものづくり の教育現場から

第87回 『技術系学生の日本語習得の苦労と指導』

タイでのものづくり教育を進める泰日工業大学 (TNI) の例をもとに、中核産業人材の採用・育成について検討します。本号は TNI 山口ひとみ TNI 語学・教養課程部 常勤講師の J セミナーでの表記タイトルの講演 (2019.6.12 実施) をまとめたものです。以下はやや前置きになりますが、読者の皆さんに理解していただきたいことです。



タイ人技術系学生への日本語指導を話す山口講師

● TNI は全学生に日本語学習を必須単位にしています。大学の教育内容は、タイ政府高等教育・科学技術省の規程に従い、特に工学部の自動車工学課程などは、日本語・英語を含む約 1500 時間 (≒最低 144 単位) を 4 年間で習得しないと卒業できません。

日本語学習を全学生に課す意味は、第 1 に日本語は日本のものづくりを理解する大きな手がかりであること、第 2 に日系企業就職に重要なツールでもあります。特にカイゼン、ホウレンソウ、5 ゲン主義など、単純に他の言語に翻訳できず、その背景、文化環境を理解してもらう必要があります。さらに最近の日系企業のタイ進出は、語学が必ずしも得意でない方が、一人で来られることも多く、専門技術と日本語ができる人材を求めています。

J セミナーは年 2 回 (6 月・11 月)、日系企業と日本人向けに実施しており、タイ人から日本企業と日本人に興味あるテーマを日本語で話してもらうのが特徴です。皆様のご参加を期待しています。

編者：吉原秀男 (Yoshihara Hideo) 泰日工業大学 (TNI) 学長顧問

Cominix

東証 1 部上場 株式会社 Cominix のタイ現地法人

Cominix

- Maximum ▶ 最大限の Quality (品質)
▶ 最大限の Value (価値)
- Minimum ▶ 最低・最小限の Cost で
▶ 最低・最小限の Term (期間) だ
- Collaborate ▶ 協働する・協力する
- Communicate ▶ 伝える・知らせる
- Compliance ▶ 法令遵守

タイでもほぼ全世界の大手メーカーから取り寄せることができる機械工具などの各種製品群、日系企業が多いアマタナコンとラジョンに営業所があります。ぜひ、お気軽にご相談ください!

金型、冷間鍛造メーカーに朗報です!

加工改善の取組みを一緒にしませんか?



powRgrip®
REGO-FIX



剛性比較テスト

デモ機有り / お問合せ下さい

COMINIX (THAILAND) Co., Ltd.

19/1-2 Wang Dek 3, 5th Floor, Room 5CD Vipawadee Rang Sit Rd, Khwang Jomphol, Chatujak, Bangkok 10900 ☎ (+66) 2-617-5945-8
竹川 (JP/EN) ■ takegaway@cominix.jp ☎ (+66) 98 270 0886
Mr. Wirote (TH/EN) ■ wirote@cominix.co.th ☎ (+66) 86-828-9836

www.cominix.co.th

富士ダイス株式会社 FUJILLOY



超合金製の耐摩耗工具・ 金型の製造販売

【解説動画】主要 FUJILLOY 製品の使用方法、
活用事例 (最終製品)
QRコードからご覧くださいませ。



FUJILLOY (THAILAND) CO., LTD.

東証 1 部上場企業 富士ダイス株式会社のタイ現地法人
Amata City Chonburi I.E., Chonburi
Mr. Watanabe (日本語) ☎ +66-92-280-9700
watanabe@fujilloy.co.th

WWW.FUJILLOY.CO.TH



JUTHAWAN MOLITEC (THAILAND) CO., LTD.
ジュタワン モリテック (タイランド) 社

材料販売部門

取扱商品 / 鋼板及び鋼帯

- 特殊鋼 (みがき / 冷延 / 熱延)
- 焼入鋼
- ステンレス鋼



鋁金加工部門

自動車・農機具部品 / 刃物・グリップ

CVT (無段変速機)



プレスライン

コンプリートライン

Assy 設備

630t 冷間鍛造プレス / 400t プレス
溶接 / 機械加工 / 表面処理もお任せください

東証 1 部上場 モリテックスチール株式会社のタイ現地法人

Pinthong Industrial Estate 2150/67 Moo9, Tambol Nongkharn,
Amphur Sriracha, Chonburi 20110 ☎ (66)-3829-6900-5
▲ 福原 (Mr. Fukuhara) ☎ (66) 81-949-0017 ■ fukuhara@jw.molitec.co.th

www.molitec.co.jp

1. TNIにおける日本語教育

日本語は全学生必修だが、学習時間などで2つの対象に分かれ、今回はBJ（経営学部日本語・経営学コース）でない、JPN（一般日本語コース：工学部・情報技術学部+経営学部のBJコース以外）をご紹介します。



2. JPNにおける日本語教育

- ・学習時間：1週間→1.5時間×2回=3時間
- ・学習期間：1学期→15週（15週×3時間=45時間）（1年は前・後期に分かれる）
- ・必修科目：5科目（5学期間×45時間=



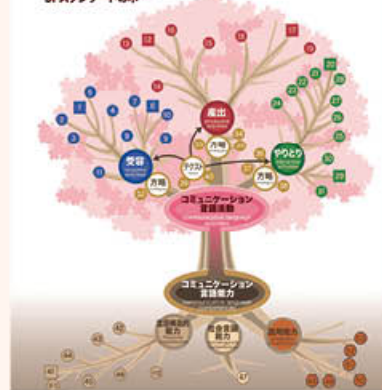
日本語はタイ語より語彙が多く、特に工学部学生は取得単位が多く、やる気を失いがちになる。多種多様な学習者の勉強スタイルに答え、どのようにバランスをとるか工夫を要する（次号掲載の山口講師の発言から）。

- 225時間）→3年生前期まで必修
- ・選択科目：2科目あるが、英語を選択し、日本語を選択しない学生もいる。
- ・1クラスの人数：35名まで。
- ・開講クラス数：1科目あたり28クラス程度。
- ・必修科目教材は写真を参照。
- ・指導は、タイ人と日本人のペアによるティーチング。
- ・教科書の構成：Can do（…できる）を重視している。
- ・課の構成内容
これまでの主流は文型積み上げ方式で、コミュニケーションと離れる嫌いがあった。
- ・このコミュニケーション重視では、国際交流基金のスタンダードの木やCan-do 6つのレベルが参考になる（図表参照）。
- ・「コミュニケーション言語能力」の土台をつくり、言語能力→受容（聞く・読む）、産出（話す・書く）、言語知識、コミュニケーション能力を培う。

- ・また6つのレベルのうち、基礎段階のA2を目標にしている。
- ・基礎段階で卒業したとしても、卒業後も自ら日本語を学び続けられるような、自律的な学習者の育成を目指している。

（次号へ続く）

JF日本語教育スタンダード
JFスタンダードの木



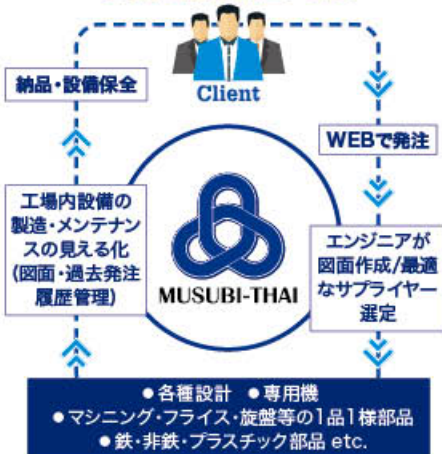
Can-doの6つのレベル

基礎段階の言語使用者	自立した言語使用者	熟練した言語使用者
A1 非常に短い、準備して練習した言葉を読み上げることができる。例えば、話し手の紹介や乾杯の発声など。	B1 自分の専門でよく知っている話題について、事前に用意された簡単なプレゼンテーションができる。	C1 複雑な話題について、明確なきちんとした構造を持ったプレゼンテーションができる。
A2 身近な話題について、リハーサルをして、短い基本的なプレゼンテーションができる。	B2 事前に用意されたプレゼンテーションをはっきりと行うことができる。	C2 話題について知識のない聴衆に対しても、自信を持ってはっきりと複雑な内容を口頭発表できる。

*参考：
J F 日本語教育スタンダード
<https://jfstandard.jp/summary/ja/render.do>
Can-do 6つのレベル
https://jfstandard.jp/pdf/cando_6levels.pdf
「学習、教授、評価のためのヨーロッパ共通参照枠」(CEFR) 共通参照レベル：全体的な尺度
https://jfstandard.jp/pdf/whole_standard.pdf

設備を止めないための運用プラットフォーム
www.musubi-thai.com

工場内のお困りごとがありましたら、
まずはご相談くださいませ。



ECOTS COMPANY LTD.

999/11 Moo9 Bangna-trad 18km. Bangchalong Bangplee Samutprakarn 10540
☎+66-(0)2-752-6425-9 ✉cs@musubi-thai.com
▲大須賀 ☎+66-(0)81-812-3486 ✉k.osuga@ecotsjp.com
▲Ms.Suwanna ☎+66-(0)81-733-4404
✉suwanna@ecots-group.com

สถาบันเทคโนโลยีไทย-ญี่ปุ่น
泰日工業大学
Thai-Nichi Institute of Technology

TNI生の採用についてのご案内

日系企業の方から、TNI生の採用をどうしたらよいか、とよく聞かれます。確かに、タイ一般大学では就職に力を入れていないところが多く、これまでは、就職特設機関などの紹介に頼る企業が多かったようです。TNIでは、インターンシップ・就職サポートセンターを設け、学生と会社の便宜を図るようにしています。次の5つの手段をご活用ください。



1 ジョブフェア

毎年1月に100社以上の企業に会社ブースを設け、就職の案内をしていただきます。

2 ジョブドットコム www.JOBTNI.com

日系企業専用就職・求職ウェブサイトを設置し、企業と学生の出会いを促進しています。

3 就職センターに直接申し込む

求人票や求人職務内容を書いて、申し込んでください。就職センターでは、時期によっては、会社説明会を開く一方、これらを学内やFACEBOOKで紹介いたします。

4 インターンシップ

学生の専門分野に合った現場でのインターンシップを実施しています。日本企業の実際のモノづくり、企業文化、日本文化を学び、日本ファンになる学生が多く、そのまま就職につながることもあります。

5 Jセミナー

日系企業・日本機関の皆様を対象にタイ社会の理解・中核産業人材育成セミナー・TNI学生のキャンパス案内を行っています。

なおTNIでは日本の広義のモノづくりに関心を持つ優秀な学生をタイ全土から広く募集し、産業界のグローバルニーズに合致した人材に育てるため、全学部生の5%に当たる年間200人の意欲を持った優秀な学生に奨学金を提供しており、この奨学金ご提供企業を優先して上記手段を利用していただいています。ご協力いただければ幸いです。

泰日工業大学(TNI)奨学金基金へのご協力をお願い

TNIは、グローバルな企業競争時代の産業人材養成という、明確な社会貢献の意図を持ち、これからの産業社会に有用な日本企業のモノづくり文化に親しみ、日系企業のニーズに合った人材育成を行っています。この奨学金は、タイ全国から意欲あふれる日-タイ関係を持つ、優秀な学生を集める有効な動機になります。特に、国立有名大学などに倍し、学費面などで経済力のない家庭からも募集できると考えます。なお応募する奨学金はすべて奨学金として使い(奨学生の学費・生活費に充当)、運営費には当てません。なおタイ国税法上、奨学金寄付金の2倍の損金計上が可能です。詳細はTNI学長室にお問い合わせください。Tel: 02-763-2749



奨学金感謝式 2018.8

ライティングフェア・ビルディングフェア開催



左手前がスーパースクエアパーキング

タイ地方電力公社(PEA)がサポートする「ライティングフェア・ビルディングフェア2019」が、10月28日から31日にかけてBITECで開催された。フェアのコンセプトは「都市+IoT 持続可能で住みやすい未来」。照明技術に関するアセアン随一の見本市で、照明アクセサリ、電子部品、商業照明、都市照明、建築照明、照明アート、デザイナー照明器具などのセクションに分かれ、国内外のあらゆるセクターの起業家間のビジネス交渉、利便性、スピード、コスト削減、環境保護に重点を置いた革新的技術と最新アプリケーションが披露された。

IHIアジアパシフィック・タイランドは昨年に続きスポンサーとして出展。パーキングシステムを模型や動画で紹介した。今月には、水平循環方式のスーパースクエアパーキングがバンコクで完成する。



コンセプトは「都市+IoT」

長野日高産業
Nagano Hidaka (Thailand) Co.,Ltd.

プレス、切削、アルミダイカスト部品の表面処理

バレル研磨、サンドブラスト等の表面技術なら当社にお任せください。

洗浄

- 炭化水素
- 超音波発振
- 洗浄液

ブラスト

- ショット方式
- エア方式
- 各種研磨剤

バレル研磨

- 回転・分別
- 振動・メディア
- 遠心・排水処理

組立、洗浄、バレル研磨、ブラスト、洗浄を組み合わせ、複合処理をご提案。

表面処理、ワシストップサービス

複合処理で不可能を可能へ

塗装、蒸着等の皮膜剥離除去お任せください。

日本人担当: 北澤 タイ人担当: MR Wat
E-mail: kitazawa@nht.co.th E-mail: wat@nht.co.th
Mobile: 092-267-5650 Mobile: 092-267-5649

Nagano Hidaka (Thailand) Co.,Ltd. Bangkok Free Trade Zone
55/45 Moo15 Bangsaothong, Bang Sao Thong, Samutprakarn 10540
Tel: 02-182-5273-4 Fax: 02-182-5275

各種金属 **フォトエッチング加工**
対応可能素材板厚 t:0.005mm~t:1.5mm

精密加工 少量・短納期 治具・試作

KYOSEI ETCHING・ONE

ステンレス 電解研磨
金属部品 塗装
特殊加工 拡散接合

その他、各種加工もお気軽にご相談下さい
www.kyoseithai.com

Kyosei Factory (Thailand) Co., Ltd. 担当: 有田

TEL 036-200-240-8 FAX 036-200-249
携帯 089-900-4566 E-MAIL arita@kyoseithai.com

デジタルテクノロジーエキスポ開催

タイの官民が共同出資するスタートアップ支援会社イノスペース(タイランド)は、香港のサイバーポートと協力して、東南アジア最大のデジタルテクノロジーエキスポ「デジタル・タイランド・ビッグバン2019」を開催した。民間および公共部門の利益を目指す10のスタートアップが参加し、タイと香港のスタートアップの機会を広げた。



イノスペース(タイランド)が支援

イノスペースは、「タイをアセアンのイノベーションとスタートアップのハブとして前進させる」というコンセプトのもと、タイのスタートアップ促進と開発を進め、アセアン諸国の持続可能なイノベーションを創出してタイのエコシステムを強化することを使命にしている。

グラウンド・エフェクツが自動車部品工場を設置



カナダの自動車部品メーカー、グラウンド・エフェクツは、東部ラヨン県に工場を設置する。現地法人のグラウンド・エフェクツ(タイランド)がWHA イースタン・シーボード工業団地内の賃貸工場を借り、自動車部品を生産する予定。環境に配慮した技術を利用し、世界の顧客向けに生産する。同工業団地を開発・運営するWHAインダストリアル・ディベロップメントと工場賃借の契約を締結した。

リース契約の調印式

12月のJETRO BSCTセミナー

JETRO BSCTでは、タイに進出を検討している方、タイに駐在して間もない方を対象に、タイでの事業運営に不可欠な事項につき、ミニセミナーを毎日開催。

12月は以下の通り開催いたします。出席をご希望の方はJETRO BSCTまで(日程は変更になる可能性があります。詳しくはお問い合わせください)。



- 12/17(火) タイの物流・通関事情
- 12/18(水) タイの金融サービス事情
- 12/19(木) タイの損害保険事情(10.30~)
- 12/24(火) タイのISO事情

※各セミナーは事前予約制です。

- 1. 募集人数:全コース先着10名限定**
(※定員になり次第、締め切らせていただきます)
- 2. お申し込み受付窓口:JETRO BSCT**
担当:パンナシリ(日本語可)
- 3. 受講料:無料**

※受講申込書の請求、お問い合わせはJETRO BSCT (Punnasiri_W@jetro.go.jp)。
またはTEL:0-2651-8680まで。

【ご注意】

本セミナーはタイに進出を検討している方、タイに駐在して間もない方を対象に、それら知識を身に付けることを狙いとしております。
セミナーテーマに関連した企業の、情報収集目的でのセミナー参加はご遠慮ください。

知っておくと便利な ビジネスタイ語

第49回 見積書③

~を添付する

แนบ ~ คิวย

แนบ ~ ดิวไว



図面

แบบ
เบื้อบ



必要数

จำนวนที่ต้องการ

จามแนวนันตีตองกแกน

納品日

วันที่ส่งมอบ

วันตีตองก มอื้อบ

仕様書

สเปค

สเบ็ค



指さし会話ビジネスタイ語 ●著:須崎裕司/近藤和人 ●発売・発行:情報センター出版局

ミーティングや見積りなどシーン別に使えるタイ語が満載。便利な音声付きの「指さし会話ビジネスタイ語」アプリのダウンロードは、iTuneまたはPlayストアから!

サミティヴェート病院スクムビット 頼れる日本人医療チームをご紹介します!



あなたの“不安”をばっちり解消!
頼れる日本人スタッフが、
あらゆる部署でスタンバイしています。



■ 伏谷加奈子先生
日本での産科医としての経験を活かし、企業からの健康診断コース内容のご相談にのったり、企業向け研修を企画したりしています。



■ 南 宏尚先生 (高槻病院)
小児科医。日本式の医療サービスを伝えるために駐在中。病院幹部との議論やバンコク在住邦人向けの小児科セミナーなどに積極的に関わっている。セミナー情報は「みなみ先生 サミティベート」で検索!



■ 高田智子看護師・保健師
近隣諸国からタイへの医療搬送、日本帰国後の継続治療コーディネーター、保健師の資格を活かしての健康セミナーなどを担当。「地域連携室のような役割を担っています」



■ 川上 一美看護師 (高槻病院)
日本式の看護サービスを伝えるために駐在中。入院中の患者さんの支援や母子イベント、院内スタッフ向け勉強会などで心を尽くして活動中。「安心して治療を受けて頂ける事を目標に頑張ります」

ほかにも・・・日本人向けのサービスをさらに強化しています

■ 通訳

1日400人来院する日本人患者さんに対し、1日約20~25人の通訳が勤務。当院の通訳は医療者ではありませんが日本人医療者による「勉強会」でスキルアップを図っています。「来院される方が安心して日本語で治療を受けられるよう、がんばります」



■ コンタクトセンター

毎日7時~20時まで日本語コンタクトセンターが稼働しています。「混雑時に予約の電話がつかない」という状況を改善すべく、19年4月にシステムの導入をし、電話対応の効率化を図りました。「サミティヴェートのちょっと気になることを伺います」



■ 日本人医療者ボランティア
日本での医療資格を活かし、フロアガイドやイベントヘルプなどで活動中。「活動内容や健康のヒントなどをオンラインの『ボランティア通信』でお伝えしています」

■ 保険
外来・入院とも、日本の保険に対応する専任スタッフが病院をスムーズにご利用いただけます。毎日常用している「財布に保険証券のコピーを入れておく」と安心です。証券が更新されたら差し替えを忘れずに」



パーツ & ブレーキクリーナー 840ml Parts & Brake Cleaner 840ml

機械設備、部品、金型、工具、自動車ブレーキ用脱脂洗浄剤

น้ำยาทำความสะอาดชิ้นส่วน แม่พิมพ์ เครื่องมือ และเบรก



特徴	คุณลักษณะ
<ul style="list-style-type: none"> ●有機溶剤予防規則の適応を受けない、毒性の極めて低い洗浄剤です。 ●金属部品や金型に付着した防錆油や切削油、グリース等を素早く除去します。 ●溶剤そのものは金属に対して腐食性が有りません。 ●速乾性なので作業効率が良く、金属が腐食する心配も有りません。 ●各種樹脂、ゴムに対する影響が少ないです。 ●残渣が残らないため、食品工場でも安心して使用できます。 	<ul style="list-style-type: none"> ● 水酸化ナトリウムと苛性ソーダを含有し、脱脂力が高く、油汚れを素早く除去します。 ● 揮発性が高く、乾燥が速く、臭いが少ないです。 ● 各種樹脂、ゴムに対する影響が少ないです。 ● 残留物が残らないため、食品工場でも安心して使用できます。

品番 รหัสสินค้า	NK-598
品名 ชื่อสินค้า	Parts & Brake Cleaner 840
容量 ปริมาตรสุทธิ	840ml (第四類第一石油類 น้ำยา 588ml)
箱入数 บรรจุกล่อง	30本 / กระป๋อง



1箱ご購入で1本『100 THB』にてご提供させていただきます!!
หากซื้อ 1 กล่อง จะถูกกว่าซื้อแยก 1 กระป๋อง ทุกราคากระป๋องละ 100 บาท เท่านั้น

ケミカル専門メーカーが製造しているので安心してお使いいただけます。 / ผลิตโดยบริษัทผู้เชี่ยวชาญทางด้านเคมีภัณฑ์ จึงสามารถใช้งานได้ยาวนานมั่นใจ



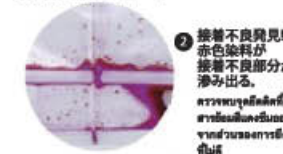
Food Grade Chemical

食品工場関連 / น้ำยาที่สามารถใช้ในโรงงานอุตสาหกรรมผลิตอาหารได้

<p>3H グリース Food Machine Grease 3H</p> <p>จาระบีหล่อลื่นโภชนาการ 3H</p>	<p>H1 グリース Food Machine Grease H1</p> <p>จาระบีหล่อลื่นโภชนาการ H1</p>	<p>H1 グリース Food Machinery Grease</p> <p>จาระบีหล่อลื่นโภชนาการ H1</p>	<p>H1 シリコン Food Machinery Silicone Spray</p> <p>น้ำยาล้างซิลิโคน โภชนาการ H1</p>	<p>3H, H1 潤滑剤 Food Machinery Lubricant</p> <p>น้ำยาล้างซิลิโคน โภชนาการ 3H และ H1</p>	<p>3H, H1 潤滑剤 Food Machinery Lubricant</p> <p>น้ำยาล้างซิลิโคน โภชนาการ 3H และ H1</p>	<p>ヒートシール部の 漏れ検査剤 Heat Seal Checker</p> <p>น้ำตรวจสอบการรั่วซึม</p>
--	--	---	--	---	---	---



① 検査する部分にスプレー / ② 漏れを確認する部分に塗る



② 接着不良発生! 赤色染料が接着不良部分から滲み出る。 検査する部分に塗ることで、赤色染料が滲み出る部分を確認することができます。

検査剤、洗浄剤、潤滑剤、防錆剤、離型剤等取り扱っております。

มีน้ำยาตรวจสอบพื้นผิว น้ำยาทำความสะอาดชิ้นส่วน น้ำยาหล่อลื่นน้ำยากันสนิม และ น้ำยาปลดปล่อยชิ้นงาน ฯลฯ

機械・設備用ケミカル / น้ำยาเคมี สำหรับบำรุงรักษาเครื่องจักรและอุปกรณ์



すべての商品1つから販売が可能です
 สามารถขายกระป๋องเดียวได้ครับ



ICHINEN CHEMICALS
 (旧 Taiho Kozai)

下記よりカタログが簡単にダウンロードできます。



Japanese : Mr. Osumi E-mail : ohsumi@tamiya.co.th Tel : 092-927-9957
 ไทย : Ms. Mai E-mail : sa@tamiya.co.th Tel : 02-368-3781~3

SIAM TAMIYA CO., LTD. 販売代理店 / ผู้จัดจำหน่าย TEL : 02-368-3781~3 FAX : 02-368-3784
 2 Soi Motorway 7, Thap Chang, Saphan Sung, Bangkok 10250

卸売りのご相談もお気軽にどうぞ
 เรามีสาขาขายส่งสำหรับลูกค้าครับ

www.ichinen-chemi.co.jp
 www.tamiya.co.th

- ① 既存の送風機の改善・修理作業
- ② 夜間や緊急時にもメンテナンスサービス対応
- ③ お客様の用途に合わせた送風機のご提案
- ④ タイ語・日本語・英語可能



Mistrésa

ミスト濃度測定します!



ミストが良く取れなくなった時=フィルタ交換時期かも!?

ミスト濃度測定いつでも対応できます!

CRMタイプ

横型

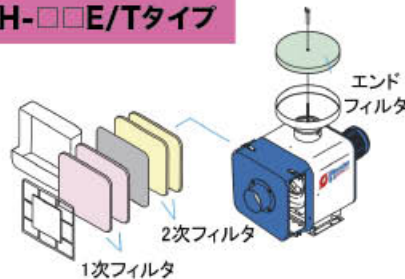


縦型

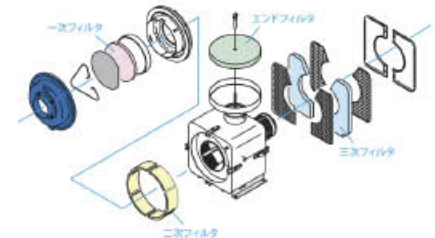


CRHタイプ

CRH-□□E/Tタイプ



CRH-100T/Eタイプ



ミストレーサのフィルタ即納できます!

送風機でお困りの際は、下記までご連絡ください。

SHOWA DENKI (THAILAND) CO., LTD.



Soi Srinakarin 42

address

No.1/46 Soi2 Grande De Ville, Soi Supapong 1 (Soi Srinakarin 42), Srinakarin Road Nongbon, Pravent Bangkok, Thailand 10250

contact

TEL: 02-330-8798 FAX: 02-330-8799
 日本人担当(Kashiwagi) : 085-025-1429
 タイ人担当(Wannapha): 087-326-2412
 wannapha@showadenki.co.jp
 (タイ語・日本語・英語)

Toll-free

タイからのフリーダイヤル (JP/TH)
 Tel: 1800-011-204



Showa Denki Group
Showa Denki Thailand

工場のトータルコーディネートならアイオー・エムにお任せ下さい

機械
(新品・中古)

成形機/
チラー/温調器/
粉碎機/治具

MOVACOLOR
COLOR IN CONTROL

マスターバッチ/カラーパウダー
定量供給機

ドージングシリンダーによる
材料供給方式を採用



シーリング
マシン



プラスチックフィルムシーリング

マテリアル & ケミカル

スプレー
(防錆、潤滑、脱脂、
他洗浄スプレー)
パーシ剤/ショットブ
ラストメディア/マス
ターバッチ/着ペレ/
作動油

シリコンスライダー



L220H
強アルカリ
洗浄液

希釈用

クリーンスーパー



ゴム/樹脂 金型用 1Pail=20kg(18.18LTS)



クーリングタワー
及び水配管薬液

希釈用

ウォータークリーン



藻の発生防止 20kg/pail



脱錆・スケール除去 25kg/pail

設備

金型ラック(各
種)/クーリングタ
ワー/コンベア/
治具



ウェアハウス用ラック



ベルトコンベア

建設

電気工事/ウェア
ハウス/
工場内外建設



工場内オフィス設置



モバイルキャビネット



コンテナハウス (新品・中古)

治具

各種治具
設計・製作



機械治具各種オーダーメイドにて承ります



I·O·M CO., LTD.

樹脂成形の商社アイオー・エム
総合カタログもお気軽にご請求ください



IOM CO., LTD.

株式会社アイオー・エム タイ現地法人

お問い合わせ

日本人担当者
タイ人担当者

✉ info@iom.co.th
✉ dc1@iom.co.th

Mobile 098-261-3990

協力サプライヤー様メーカー様募集しております



TEL +66(0)271-72-991 FAX +66(0)271-72-990 UM TOWER 14th FLOOR, 9/147 RAMKHAMHAENG RD., SUANLUANG, BANGKOK 10250

<http://i-o-m.co.jp/>

高性能マイクログラインダーシステム

ハンドピースの性能を最大限に引き出す高性能コントローラー。
標準で2出力端子付き。
(注:ハンドピースを使用する際は必ずコントローラーが必要です。)

D.Cハイパワーコントローラー
UC903 (230V仕様)



レシプロハンドピース

前後運動によりヤスリ作業や研磨作業を大幅にスピードアップ。

RE35/RE55
無負荷振動数 毎分420-7,000往復
ストローク幅 0-6mm



ワンピーススタンダードロータリー

ヘッドとモーターの一体型

UG42A

無負荷回転数 1,000-20,000r.p.m



UG43A

無負荷回転数 1,000-35,000r.p.m



スタンダードロータリー

バリ取りから鏡面仕上げ軽切削まで幅広く使えるスタンダードタイプ
回転数の異なる7種類から選べます。

MT121

無負荷回転数 1,000-20,000r.p.m



MT211

無負荷回転数 1,000-15,000r.p.m



MT131

無負荷回転数 1,000-35,000r.p.m



MT231

無負荷回転数 1,000-30,000r.p.m



スレンダーロータリー

指先にフィットするスリムな先端部により、精密作業に最適です。回転数の異なる6種類から選べます。

MT052S

無負荷回転数 2,000-55,000r.p.m



MT212S

無負荷回転数 1,000-15,000r.p.m



アングルロータリー

平面・曲面・端面の研磨に威力を発揮。アングル120度タイプはオプションで選択可。

MT215A

無負荷回転数 1,000-15,000r.p.m



MT216A (ヘビーデューティタイプ)

無負荷回転数 1,000-15,000r.p.m



スイングハンドピース

左右に振動により、狭いリブやコーナーの突き当て部の研磨に最適です。

MT208L

無負荷振動数 毎分800-8,000回
振幅 0-1.6mm (チャック先端部)



ミニベルトサンダー

バリ取りや面取りをスピーディーにこなす、小型のベルトサンダーです。

B533

ベルトスピード 毎分77.7-770m



LiPoバッテリーグラインダー

充電可能なリチウムバッテリーを搭載した
高性能グラインダーセット
小型・軽量のコントローラーとハンドピースは
携帯性抜群

G3

無負荷最高回転数 20,000r.p.m



エアファイングラインダー

MAG-01 Air Fine Grinder

Max 60,000r.p.m
ペンシルタイプの軽量コンパクトな
エアグラインダー
φ3mmコレットチャック標準装着



エアライトウェイトグラインダー

MAG-11 Air Lightweight Grinder

Max 30,000r.p.m.
軽量コンパクトなエアグラインダー
φ3mmコレットチャック標準装着



MAG-21 Air Lightweight Grinder

Max 22,000r.p.m.
軽量コンパクトなエアグラインダー
φ6mmコレットチャック標準装着



シンプルACグラインダー

コストパフォーマンスに優れた小型・軽量なグラインダー!

付属のACアダプターをコンセントに差して使用。USB端子をモバイルバッテリーやパソコンに接続すれば携帯式グラインダーとしての使用も可能!

G8-AC

Simple AC Grinder

新発売



MINITOR THAILAND

4,000種類を超える「センタツール」。

高精度、高トルク、高回転のロータリーハンドピース。

精密研削、研磨が可能な超音波研磨機など、お客様のニーズにお応えします。

ミニタータイランド(MINITOR THAILAND)はタイ国内に於いて10数年に渡り、日本のミニター製品を販売して参りました。今後は、長年の経験・知識を生かし、品質・性能にこだわった独自の製品や今まで取り扱いの無かった製品等も販売いたします。ぜひ、ミニタータイランドのNEWカタログをご参照、ご検討頂きますよう、よろしくお願い致します。

豊富な在庫、クイック対応。
実演PRやテスト加工など、
お気軽にお電話下さい。

日本語対応

Eメール: sales-j@minitor.co.th

携帯電話: 089-894-6483

総合カタログ

Ver. 1.5

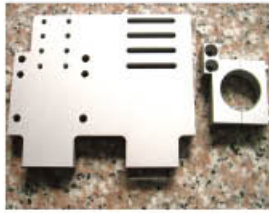


バリ取り、磨き工具、
切削工具が満載!

カタログ請求は
弊社までお問い合わせ
ください。

各種オーダーメイド 治具

提案、構想、設計、製作



組み立て治具 検査用治具 搬送治具 溶接治具 加工治具 置き治具 姿ゲージ e.t.c....

生産工程の高効率化

顧客の
ニーズに合わせた
アイデアで設計から
製作まで全工程を当社
工場にて行います。



各種オーダーメイド 検査機

提案、構想、設計、製作

各種センサーを使用した 高精度検査装置 機能検査装置



FUNCTION TESTER JIG



FORMING JIG FOR SUPPORT LINE

顧客の
ニーズに合わせた
アイデアで設計から
製作まで全工程を当社
工場にて行います。



CLINCH JIG SUPPORT LINE



FUNCTION TESTER POWER SUPPLY JIG



各種オーダーメイド 自動機

提案、構想、設計、製作

各種自動化のためのカスタムメイドマシン 専用機 省人力のためのFA機

顧客の
ニーズに合わせた
アイデアで設計から
製作まで全工程を当社
工場にて行います。



AUTO FORMING
& CUTTING TUBE FOR AUTO PART



差圧検査装置



超音波洗浄器



COUNTER & SCORE BOARD

治具・機械製作メーカー

当社オリジナル生産カウンター、プレス機、
鋳造機用ショットカウンター設計、製作

Yes, We are the Future.

OKANO
ELECTRIC CO.,LTD.

自動化・省力化のための高付加価値の設備を提供し続けます。

- 事業内容
- インサーキットテスター設計・製作
 - ペアボードテスター設計・製作
 - チップマウンター設計・製作
 - ユニットチェッカー、治具、コンタクトプローブ
 - レーザーマーカーを応用したシステム
 - インクジェットを応用したシステム
 - 画像処理(外観検査・測定)を応用したシステム
 - その他、ソフトウェア、回路設計、メカ設計、各種搬送、省力機器の設計製作



カスタムオーダーメイド装置

高精度高速画像処理検査システムから、
超高速搬送整列装置まで

基板検査装置・治具

常に最先端、次世代をにう製品群を
開発し続けています



OKANO HI-TECH (THAILAND) CO., LTD.

1439 Moo 4, Soi Sriboonruang 1, Teprarak Rd., T. Teprarak, Samutprakarn10270
TEL: 0-2758-2983 FAX: 0-2758-2982 www.okano.co.th

総合窓口

亀矢 Mobile: 081-638-3120
E-mail: okano888@ksc.th.com

一般窓口

為我井 Mobile: 098-271-8370
E-mail: tamegai@okano.co.th

一般窓口

箕田 Mobile: 084-427-3943
E-mail: minoda@okano.co.th



オカノ電機株式会社

〒203-0003 東京都東久留米市金山町2-8-18
TEL: 0424(71)3316 FAX: 0424(74)1675
www.okano-denki.co.jp

お得なパッケージプラン 始めました!

KITO

◎キトージブクレーンパッケージ

ジブクレーン + 電気チェーンブロック + 横行給電

JP7W形 JP7L形 + EQSP形 + 横行給電 (T形ツリテ付)

JW7W形 JW7L形

最適な組み合わせをセットでお届け! 価格は日本人窓口までお問い合わせください

新形ジブクレーンとEQSPとの組合せで荷振れが低減!

スムーズな旋回 (270°)

スパン

JP7W形 ジブクレーン

横行給電 (T形ツリテ付)

電気チェーンブロックEQSP形

巻上2速インバータ 標準装備
電子式オーバーロードリミッター 無負荷高速機能

アンカーボルト固定

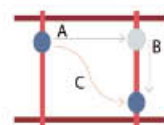
JP7L形

JW7W形

JW7L形

重量物の面搬送システムの構築を実現する **KITO**

キトーライトクレーン
KBKシステム



従来のプラン式クレーンでは、走行抵抗が大きいために直線運動(A→B)が基本でした。キトーライトクレーンKBKシステムは、走行抵抗を極小化する構造を採用、今までにない曲線運動(C)と軽い手引力を実現しました。



KBK classic
KBKクラシック [鋼製レール]

ポータルクレーン **KBK portal cranes**



キトーロープホイストRY形

- 独自のインバータ制御で荷振れを最小限に。
- 安全性の高いフルモータ式モーターブレーキ採用。
- アルミケーシングを採用し、軽量化を達成。

オーバーヘッド形 ダブルガーダサドル **KITO**



- ユーザーニーズにお応えて高性能の追求と機構の拡大・標準化をはかりコストダウンを実現しました。しかもクルマは機械構造用炭素鋼の採用により耐摩耗性に優れています。
- プライム塗装を採用していますので、お客様のご希望の色で仕上げることができます。
- ガーダ取り付け用のポンチマークにより芯出しが容易で、穴加工が簡単にできます。

KITO

キトー電気チェーンブロック ER2

昇降
ブレーキ保証
10年

製品保証
3年

【特長】

- 世界初! 2速形は標準仕様にてインバーターを装備。
※定格荷重5t以下の電気チェーンブロックを対象
- CHメーターで起動回数と運転時間を液晶表示します。
- 非常停止押ボタンスイッチで瞬時にモーター回路を遮断することが可能です。

360°回転、180°可動。荷重方向にシャックルが自在に動く **KITO**

キトーリフティングポイント



荷重方向にシャックルが自在に動く!
スムーズな作業が実現

- ▶ 同一ボルト径のJISアイボルト (固定形) に対し使用荷重は最大で3倍となります。
- ▶ 横つり、斜めつり、引き起こしなどアイボルトでは危険の伴う作業に対応します。



アイボルトでこんな使い方をしないでください!
危険です!

重要 **ホストクレーン操作資格法令制定のお知らせ**

タイ国におきまして、2011年7月6日よりクレーン操作資格規則が施行され

操作者 合図者 玉掛け作業者 クレーン管理者

は規則に定められた講習を受講する事が義務付けられました。

今回法令化されたクレーン操作者への安全衛生教育は、日本国内で義務付けられているクレーン操作資格及び玉掛け資格取得時に必要となる講習内容とほぼ同様のものが明文化されております。

SIAM KITOでは従来実施しておりましたクレーン安全衛生講習会の内容を、この度の法令化に添った形態にバージョンアップし、クレーン作業者に義務付けられた安全衛生教育の代行業務を引き続き御提供いたします。

安全衛生教育講習会

日本人向けクレーン講習会も対応しております



- 開催場所: 各ご需要家様の工場にて実施
- | 座学・実技に使用する会議室及びホストクレーン、実際に吊り上げるワーク、玉掛け用吊具を専ら備えています。
- 受講者数: 20名/1回の講習
- 受講コース: ①クレーン操作者 ②玉掛け作業者、合図者 ③クレーン管理者
- 費用: 別途御相談

詳しくは下記担当者までお問い合わせ下さい

KITO

SIAM KITO CO., LTD.

205 Moo 2 T. Klongtumru, A. Muangchonburi, Chonburi 20000 Tel: 036-195-711 Fax: 036-195-715

担当

西野 (アユタヤ、チョンプリエリア担当)
✉ n_nishino@siamkito.co.th
☎ 084-874-5849

担当

梅田 (アマタナコン、チョンプリ、ラヨーンエリア担当)
✉ y_umeda@siamkito.co.th
☎ 092-281-2017

高速回転で三相分離

WF型遠心分離機

固形物

水

油

油・水・固形物の
三相分離が可能



油は自動排出、固形物は回転体に捕捉、
キレイな水のみをタンクに戻せます

小型ユニットから大型設備まで全ての油圧装置をトラブルから守ります

CJCフィルター

幅広い
油種に対応
可能です。

鉱物油系

エステル系

水-グリコール系

鋼板洗浄油系

鉱物油系作動油だけでなく、エステル系、水-グリコール系、鋼板洗浄油系の難燃性作動油にも対応。多様な設備でお使いいただけます。



既存のフィルターの
交換頻度が高い

現状の油の
清浄度が不満

油中の水分が気になる

油圧のトラブルを
無くしたい

保全的にランク上の
油管理をしたい

フィルターエレメント在庫あり



機械加工の切粉から切削油を分離

遠心式切粉脱水機

お客様のご要望に合わせて
タイ国内で各種コンポーネントを組合せ
システムを製作いたします



KR510型 + ホッパーフィーダー + コンベア



KR型 5つの特長

- 鋼、鋳物、アルミ、各種の材質に対応
- 水溶性切削油、不水溶性切削油、どちらも対応
- 遠心分離方式なので消耗品無し
- コンベア等とシステム化が可能
- 脱液された切粉と分離液を別々に連続排出



廃水・廃液を濃縮・減容化し、排水処理設備の負担軽減、産業廃棄物の削減が可能

エバポレーター EVP型

環境に配慮した
ヒートポンプ方式

汚染度の高い廃液でも
トラブルなく濃縮

日量350L~のラインナップ
小規模設備に対応



アメロイド www.ameroid.co.jp

液体清浄装置の専門メーカー

ろ過、油水分離、脱油、液体のことなら何でもご相談ください
工場の再利用、再生、省人化にご協力いたします

タイ国内でもおまかせください ↓

デモンストレーション / メンテナンス / アフターサービス

SOMAT CO., LTD. (タイ正規代理店)

No.1 MD Tower 15 Fl. Unit EF, Soi Bangna-Trad 25, Bangna-Trad Rd., Kwang Bangna, Khet Bangna, Bangkok 10260

担当: 勝田 携帯電話: 081-905-8921 / Eメール: katsumata@somat.co.th

株式会社アメロイド日本サービス社

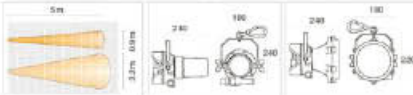
〒231-0028 神奈川県横浜市中央区船町1-6-12 Tel: +81 45 641 4041

担当: 西谷 Eメール: nishitani@ameroid.co.jp

EXPLOSION PROOF LIGHT
防爆型投光器

NISHIO

レンタル
&
販売



SWEEPER & SCRUBBERS
搭乗式スイーパー&スクラバマシン

Hako

レンタル
&
販売



Hako-Jonas 900
清掃の作業効率が大幅アップ
(エンジン式/バッテリー式)



Hakomatic B45
散水・床磨き・バキューム
すべての作業がこれ1台で!

AERIAL PLATFORMS
メンテナンス用高所作業所 (8~24m)

Genie
A TEREX COMPANY

レンタル
&
販売



人気機材!
ご予約は
お早めに

SUPER DECK
スーパーデッキ TZ20C1FS

NACHI

レンタル

作業床最大地上高19.7mと
最大積載荷重1000kgの両立を実現。



TELEHANDLER
テレハンドラー (作業高さ: 17.38m)

Genie
A TEREX COMPANY

レンタル
&
販売



WHEEL LOADER
ホイールローダー

NISHIO

レンタル



バケットサイズ: 0.5m~3.5m

1日単位
月契約
年契約

TFS TENT
TFSテント

NISHIO

レンタル



A-SHAPE TENT
アルホールテント

1日単位
月契約
年契約



レンタルの活用で経費削減いかがですか?



- ✓ 必要な時に、必要なだけレンタルで!
- ✓ 200種類のラインアップ!(日本からの手配も可能)
- ✓ 1日から3年までのレンタルも可能!

揚重・運搬機器 工具・ポンプ
発電機・コンプレッサー 高所作業車
安全・環境機器 道路・土木機械



総合レンタル業のバイオニア
西尾レントール株式会社
<http://www.nishio-rent.co.jp/>

お問い合わせはお気軽に → バンコク本店 担当: 田中 (日本語) Mobile: 092-283-8302 E-mail: s_tanaka@rentall.co.th
(アソック) パチェリ (英語・タイ語) Mobile: 098-298-1789 E-mail: k_patcharee@rentall.co.th

NISHIO Nishio Rent All (Thailand) Co., Ltd. 18/8 Fico Place Building, 12th Floor, Unit 1201, Sukhumvit 21 Road (Asoke), Klongtoey-Nua, Wattana, Bangkok 10110
本店連絡先 Tel: 0-2665-7015-17 支店連絡先 ラカバン支店 0-2326-0970 ラヨン支店 038-024-624 イベント部門 0-2665-7065

LATHE 旋盤

CODE NO: UMIB192001
 MAKER: MAZAK
 MODEL: MAZAK JUNIOR
 YEAR: 1969

NEW ARRIVAL



IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 ■ Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 ✉ thongchai@ibuki-in.co.jp
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286

PRESS プレス

CODE NO: UMIB192002
 MAKER: JAM
 MODEL: HYP1000
 YEAR: 1995

NEW ARRIVAL



IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 ■ Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 ✉ thongchai@ibuki-in.co.jp
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286

PRESS プレス

CODE NO: UMIB191001
 MAKER: JAM
 MODEL: BPN505L
 YEAR: 1984



IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 ■ Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 ✉ thongchai@ibuki-in.co.jp
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286

FORKLIFT フォークリフト

CODE NO: UMUMW190001
 MAKER: MITSUBISHI MODEL: FG15NT
 YEAR: 2015.6 SPEC: Gasoline/LPG, Lift
 Height: 3,000 mm, Max Load 1,500kg
 United Motor Works (Siam)PCL
 ■ Mr. Kengo Nitta (JP) ☎ 084-912-3372
 ✉ kengon@umwsiam.com
 ■ Ms. Usa (TH) ☎ 064-984-2432,
 ✉ usav@umwsiam.com



METAL CRATE 中古メタルクレート

CODE NO: UMDAP190002
 SIZE: W1130 x L1440 x H1110mm
 COLOR: Green
 Capacity: about 500kg
 Price: 1000THB/pc
 Daishin Asia Pacific Co.,Ltd.
 ■ Mr. Torikawa (JP) ☎ 092-284-4162
 ✉ torikawa@daishinasia.co.th



HYDROCARBON WASHING MACHINE 自動3槽式洗浄機

CODE NO: UMAX189001
 MAKER: IIDS-L231-E
 MODEL: ACTFIVE
 YEAR: 2008
 BASKET SIZE: 420 X 320 X 280H
 2014年10月済み
 AXCEL ENGINEERING CO.,LTD.
 ■ Mr. Yoichi Tojo ☎ 089-921-5692
 ✉ y-tojo@axcel.co.th



精密プレス加工の西居ファインプレス



心で取り組み、技術で応える、明日の精密プレス加工

工場動画はこちらでご覧ください



NISHII FINE PRESS (THAILAND) CO., LTD.
 700/647 Moo 1, Amata City Chonburi Industrial Estate,
 Tambon Panthong Amphur Panthong, Chonburi 20160
 ■ 西居 Nishii (Mr.) ☎ 087-704-4203 ✉ hirokazu@nishii-th.com

WWW.NISHII-SS.COM

ELECTRIC LIFTER 電動リフター

CODE NO: UMAX189002
 MAKER: PILOT
 MODEL: ES-10 Stacker 3.3M
 CAPACITY: 1000kg
 Height Lift: 3300mm. Weight Lift: 350mm.
 AXCEL ENGINEERING CO.,LTD.
 ■ Mr. Yoichi Tojo ☎ 089-921-5692
 ✉ y-tojo@axcel.co.th



PRESS プレス

CODE NO: UMIB188001
 MAKER: KOMATSU
 MODEL: OBW250
 YEAR: 1997



IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 ■ Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 ✉ thongchai@ibuki-in.co.jp
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286

UNCOILER アンコイラー

CODE NO: UMIB188002
 MAKER: ORII
 MODEL: MUW03TLAB
 YEAR: 2012



IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 ■ Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 ✉ thongchai@ibuki-in.co.jp
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286

NC LATHE NC旋盤

CODE NO: UMUMT190001
 MAKER: OKUMA
 MODEL: LB25 OSP5020
 YEAR: 1989



MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
 ■ Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
 ✉ mtt.hirokazu@gmail.com
 ■ Ms. TIP
 ✉ MTTMachine2011@hotmail.co.th

NC LATHE NC旋盤

CODE NO: UMUMT187002
 MAKER: OKUMA HOWA
 MODEL: act3x
 YEAR: 1992



MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
 ■ Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
 ✉ mtt.hirokazu@gmail.com
 ■ Ms. TIP
 ✉ MTTMachine2011@hotmail.co.th

OIL SEPARATOR 脱油機

CODE NO: UMUMT187003
 MAKER: MTT
 MODEL: 2013.7
 YEAR: 2013.7
 MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
 ■ Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
 ✉ mtt.hirokazu@gmail.com
 ■ Ms. TIP
 ✉ MTTMachine2011@hotmail.co.th



MACHINING CENTER マシニングセンター

CODE NO: UMUMT187004
 MAKER: MORI SEIKI
 MODEL: TV300
 YEAR: 2000
 MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
 ■ Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
 ✉ mtt.hirokazu@gmail.com
 ■ Ms. TIP
 ✉ MTTMachine2011@hotmail.co.th



NC LATHE NC旋盤

CODE NO: UMUMT187005
 MAKER: OKUMA
 MODEL: 2000
 MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
 ■ Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
 ✉ mtt.hirokazu@gmail.com
 ■ Ms. TIP
 ✉ MTTMachine2011@hotmail.co.th



NC LATHE NC旋盤

CODE NO: UMUMT187006
 MAKER: WASHINO
 MODEL: 1989
 MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
 ■ Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
 ✉ mtt.hirokazu@gmail.com
 ■ Ms. TIP
 ✉ MTTMachine2011@hotmail.co.th



NC LATHE NC旋盤

CODE NO: UMUMT187007
 MAKER: CITIZEN MIYANO
 MODEL: LZ-01R2
 YEAR: 2000
 MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
 ■ Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
 ✉ mtt.hirokazu@gmail.com
 ■ Ms. TIP
 ✉ MTTMachine2011@hotmail.co.th



MACHINING CENTER マシニングセンター

CODE NO: UMUMT187008
 MAKER: MITSUBISHI
 MODEL: M-V5C
 MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
 ■ Mr. TAKAHASHI ☎ 085-223-3810
 ✉ mtt.hirokazu@gmail.com
 ■ Ms. TIP
 ✉ MTTMachine2011@hotmail.co.th



NC AUTOMATIC NC自動盤

CODE NO: UMUMT187002
 MAKER: CITIZEN
 MODEL: M-20 YEAR: 1997
 MELDAS Rotary Guide Bushing
 Dub-spindle 5
 ■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ✉ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ✉ thanida.najt@gmail.com



プレス機の定期点検

当社では日本の特定自主検査に準じた
 検査・整備を実施しています。
 タイでも作業のはじまりは点検から。
 お気軽にお問い合わせください。



**プレスのことなら
 修理、点検、据付、機械販売など
 エンシンインダストリーにおまかせください!**

ENSHIN INDUSTRY CO., LTD.
 188/188, Moo.4, T. Bangphrieng,
 A. Bang Bo, Samutprakarn 10560
Tel: 0-2136-4281-3 Fax: 0-2136-4284

日本人担当 石神 (いしがみ) Mobile: 081-832-0073
 タイ人担当 Ms. Paweena Mobile: 087-910-9703
 E-mail info@enshin-th.com

<http://www.fact-link.com/home/enshin/>

大石機械

生産現場の声を吸い上げ、高精度で高品質な
 機械工具を幅広く提供いたします。

プレス・旋盤・マシニングセンター
各種研磨機・各種工作機械
切削工具・作業工具・溶接関連

中古機械・台湾製機械も取り扱っております。(修理対応可)

- ① 柔軟な部品供給
- ② 複数メーカーとの連携
- ③ 最適なツールングのご提案
- ④ 状況に応じた修理対応
- ⑤ 貴社オリジナルへの対応
- ⑥ 事前発注への対応

OMTはお客様と各メーカーは勿論の事、
 お客様間やメーカー間の橋渡しも積極的にご協力致します。
 その他取扱品目: 東海海業・TANKERシリンダー・SCHMALZ・Phd 他

お問い合わせ先
OISHI MACHINE(THAILAND)CO.,LTD.
Tel: 0-2316-1338-9 Fax: 0-2316-1351

機械工具: 馬場 (Baba) Mobile: 081-844-7670
 窓口 E-mail: baba@oish-machine.com

タイ: Pragsayphat (Phat) E-mail: thai-14@oish-machine.com
 窓口 Joeranuch (Nuch) E-mail: thai-10@oish-machine.com

NC LATHE NC旋盤

CODE NO: UMJT187006
 MAKER: YAMAZAKI MAZAK
 MODEL: QTN-350 YEAR: 2003.10
 MAZATROL 640T NEXUS
 12 3Claw Air Chuck
 ● Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ✉ akashi0726@gmail.com
 ● Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ✉ thanida.najt@gmail.com



VERTICAL MACHINING 立形マシニングセンタ

CODE NO: UMJT186004
 MAKER: MAKINO
 MODEL: V56
 YEAR: 2003 Professional 3 HSK-F63
 ACT25 Table Size 1050x550
 ● Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ✉ akashi0726@gmail.com
 ● Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ✉ thanida.najt@gmail.com



CHILLER チラー

CODE NO: UMYF186001
 MAKER: ORION
 MODEL: RKES500A-V
 YEAR: 2012(Feb2013-Dec2018まで稼働)
 SPEC: Professional 5 HSK-A63 ATC 15
 売価: 1台 150,000THB 同機種、合計4台所有
 ● Mr. Manabu Kambayashi ☎ 098-278-1014
 ✉ kambayashi@yufu-gosel.co.jp



DUST COLECTOR ダストコレクタ

CODE NO: UMJT183002
 MAKER: AMANO
 MODEL: MC-45
 ● Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ✉ akashi0726@gmail.com
 ● Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ✉ thanida.najt@gmail.com



VERTICAL MACHINING 立形マシニングセンタ

CODE NO: UMJT186003
 MAKER: YAMAZAKI MAZAK
 MODEL: VCN-410A
 YEAR: 2004.6 MAZATROL 640M
 NEXUS BT40 ATC30 pcs
 ● Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ✉ akashi0726@gmail.com
 ● Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ✉ thanida.najt@gmail.com



DUST COLLECTOR 集塵機

CODE NO: UMTB186002
 MAKER: SINTO
 MODEL: UDC-66PR
 SPEC: L1405xW1530xH6120
 Capacity: 108N/minute 36filter bag
 Color: Gray
 ● Mr. Taweeep ☎ 095-471-8979 (TH/EN/JP)
 ✉ yupin.tbks.1996@gmail.com



VERTICAL MACHINING 立形マシニングセンタ

CODE NO: UMJT186010
 MAKER: MAKINO
 MODEL: V33 YEAR: 2004.9
 Professional5 HSK-A63 ATC15
 ● Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ✉ akashi0726@gmail.com
 ● Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ✉ thanida.najt@gmail.com



VERTICAL MACHINING 立形マシニングセンタ

CODE NO: UMJT186002
 MAKER: MAKINO
 MODEL: NC106-A20
 YEAR: 1991 Fanuc-0M BT50 ATC20
 Table Size 1400x600
 ● Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ✉ akashi0726@gmail.com
 ● Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ✉ thanida.najt@gmail.com



SHOT BLASTING ショットブラスト

CODE NO: UMTB186001
 MAKER: TOCHU ROTARY
 MODEL: TRP1202A
 SPEC: Table Dia 1200mm
 L1600xW2000xH4000
 Capacity: 300kgs Color Green
 ● Mr. Taweeep ☎ 095-471-8979 (TH/EN/JP)
 ✉ yupin.tbks.1996@gmail.com



VERTICAL MACHINING 立形マシニングセンタ

CODE NO: UMJT186009
 MAKER: OKK
 MODEL: MCV-460 YEAR: 1996.5
 OKK Neomatic BT50 ATC40
 Grinding stone size 180x25
 ● Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ✉ akashi0726@gmail.com
 ● Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ✉ thanida.najt@gmail.com



DRILLING CENTER ドリリングセンタ

CODE NO: UMJT186001
 MAKER: FANUC
 MODEL: Q-T141A
 YEAR: 1998.9 Fanuc16i-M
 BT30 ATC14 Table Size 650x380
 ● Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ✉ akashi0726@gmail.com
 ● Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ✉ thanida.najt@gmail.com



VERTICAL MACHINING 立形マシニングセンタ

CODE NO: UMJT185001
 MAKER: OKUMA HOWA
 MODEL: MILLAC-511V
 YEAR: 1995 OSP7000
 SPEC: BT50 ATC30, Table size: 1270x510
 ● Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ✉ akashi0726@gmail.com
 ● Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ✉ thanida.najt@gmail.com



SURFACE GRINDING MACHINE 平面研削盤

CODE NO: UMJT186008
 MAKER: OKAMOTO
 MODEL: PFG-450DXC
 YEAR: 1997 Chuck size: 480x150
 Grinding stone size: 180x25
 ● Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ✉ akashi0726@gmail.com
 ● Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ✉ thanida.najt@gmail.com



PRESS プレス

CODE NO: UMIB186002
 MAKER: KOMATSU
 MODEL: OBS110S-3
 YEAR: 1990
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 ● Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 ✉ thongchai@ibuki-in.co.jp
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



MACHINING CENTER マシニングセンタ

CODE NO: UMJT185002
 MAKER: MAKINO
 MODEL: V56
 YEAR: 2008.2
 ● Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ✉ akashi0726@gmail.com
 ● Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ✉ thanida.najt@gmail.com



NC LATHE NC旋盤

CODE NO: UMJT186007
 MAKER: HASEGAWA
 MODEL: T225
 YEAR: 2007
 FANUC 6 3jaw hollow chuck (Kitagawa/B-206)
 ● Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ✉ akashi0726@gmail.com
 ● Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ✉ thanida.najt@gmail.com



PRESS プレス

CODE NO: UMIB186001
 MAKER: KOMATSU
 MODEL: L1B200H
 YEAR: 1993
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO.,LTD.
 ● Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 ✉ thongchai@ibuki-in.co.jp
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



TAPPING CENTER タッピングセンタ

CODE NO: UMJT185003
 MAKER: BROTHER
 MODEL: TC-S20N
 YEAR: 2012
 SPEC: CNC-B00 BT30 ATC14 14
 ● Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ✉ akashi0726@gmail.com
 ● Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ✉ thanida.najt@gmail.com



エス・ケイ・ホールディングスグループ
S.K. ASIA
 www.skasia.co.th

中古射出成形機
 販売・修理・メンテナンス・買取

在庫機多数展示中 アマタナコン工業団地 フリーゾーン
 ● 全日本メーカー取り扱い ● 日本人エンジニア常駐

担当 佐伯 (Mr.SAeki) Mobile: 087-809-4727
 E-mail: saeki@skcompany-jp.com

S.K.ASIA CO., LTD.
 700/270 Moo1 Tambol Bankao, Panthong, Chonburi 20000
 Tel: 038-465-693 Fax: 038-465-698

“なんでもできる” “親切な物流屋さん”

CHANG MAI

タイ国内9拠点、ASEAN7か国で展開。万全のサポート体制でサービス提供

陸・海・空便、クロスボーダー、引越し、重量物輸送、設備、冷凍・冷蔵輸送までオールラウンドに対応

SIAM NISTRANS CO., LTD.
 NISSIN CORPORATION

15th Fl. CTI TOWER, Bangkok ☎ 02-261-1080-5 ☎ 02-261-1024
 ● 折原 ☎ 063-205 8755 ● Orihara@thnissin-asia.com

www.th.nissin-asia.com

パーツフィーダ
 現地製作いたします。

まずはご相談ください

■ 新品の製作、日本製品の改造、修理、メンテナンスもお引き受けします。
 ■ 高度な生産技術とノウハウで生産性の高い機械を製造し、お客様のご要望にお応えします。

下記担当者までお気軽にお問い合わせください。

担当: 矢倉 (YAGURA) Mobile: 081-935-0305
 E-mail: fttty@yahoo.co.jp

Feeding Technology (Thailand) Co., Ltd.
 Tel: 0-2312-7642 Fax: 0-2312-7917
 19/83 Moo7 Bangna-Trad Rd., Km17.5 Bangchalong, Bangplee, Samutprakarn10540

VERTICAL MACHINING

立形マシニングセンタ

CODE NO: UMJT185004
 MAKER: MAKINO
 MODEL: MILLING WORKS V56
 YEAR: 2004
 SPEC: Professional 5 HSK-A63 ATC 15
 ■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☒ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☒ thanida.najt@gmail.com



LASER CUTTING

レーザー切断機

CODE NO: UMTR184003
 MAKER: TRUMPF
 MODEL: TCL3030S
 YEAR: 2002
 SPEC: Laser Power 3.8kw
 SIZE: Working Area 3000 x 1500 mm
 ■ Hideyuki Shimura (JP) ☎ 092-783-4674
 ☒ hideyuki.shimura@trumpf.com



VERTICAL MACHINING

立形マシニングセンタ

CODE NO: UMJT184009
 MAKER: MORI SEIKI
 MODEL: NV5000G1A/40
 YEAR: 2008.4
 SPEC: MSX-501111(FANUC)
 ■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☒ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☒ thanida.najt@gmail.com



NC LATHE

NC旋盤

CODE NO: UMJT185005
 MAKER: TAKISAWA
 MODEL: TC-30
 YEAR: 2002
 FANUC 211T 12 3jaw chuck (HOWA/H022M12)
 ■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☒ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☒ thanida.najt@gmail.com



PUNCHING MACHINE

パンチングマシン

CODE NO: UMTR184004
 MAKER: TRUMPF
 MODEL: TC500R
 YEAR: 2001
 SPEC: Max. punching force 220KN
 SIZE: Working Area 2500 x 1250 mm
 ■ Hideyuki Shimura (JP) ☎ 092-783-4674
 ☒ hideyuki.shimura@trumpf.com



NC VERTICAL MILLING

NC立フライス

CODE NO: UMJT184010
 MAKER: OKUMA
 MODEL: R-NC
 YEAR: 1989 OH-OSP-MG NT40
 SPEC: TABLE SIZE 1200x310
 ■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☒ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☒ thanida.najt@gmail.com



NC LATHE

NC旋盤

CODE NO: UMJT185006
 MAKER: OKUMA
 MODEL: LB300T
 YEAR: 2005
 OSP-E100L Collet Chuck 12 Square Turret
 ■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☒ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☒ thanida.najt@gmail.com



BENDING MACHINE

ベンディングマシン

CODE NO: UMTR184005
 MAKER: TRUMPF
 MODEL: TRBV130
 YEAR: 1998
 SPEC: 1300 KN
 SIZE: Bending Length 3060 mm
 ■ Hideyuki Shimura (JP) ☎ 092-783-4674
 ☒ hideyuki.shimura@trumpf.com



NC VERTICAL MILLING

NC立フライス

CODE NO: UMJT184011
 MAKER: MAKINO
 MODEL: BN II-85 A6
 YEAR: 1991 FANUC 0-M BT50 ATC6 BOOK SIZE
 SPEC: 1350x575 STROKE X850 Y500 Z400
 ■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☒ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☒ thanida.najt@gmail.com



CNC LATHE

CNC旋盤

CODE NO: UMJT185007
 MAKER: NAKAMURA TOME
 MODEL: TW-20
 YEAR: 1991.2
 ■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☒ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☒ thanida.najt@gmail.com



VERTICAL MACHINING

立形マシニングセンタ

CODE NO: UMJT184001
 MAKER: OKUMA
 MODEL: MILLAC 44V
 YEAR: 2006
 SPEC: OSP-HMI BT40 ATC16
 ■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☒ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☒ thanida.najt@gmail.com



WIRE CUT

ワイヤーカット

CODE NO: UMJT184012
 MAKER: SODICK
 MODEL: AM35L
 YEAR: 2000.7
 ■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☒ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☒ thanida.najt@gmail.com



PRESS

プレス

CODE NO: UMJT185008
 MAKER: YAMADA DOBBY
 MODEL: AF-45
 YEAR: 1991
 ■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☒ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☒ thanida.najt@gmail.com



NC VERTICAL MILLING

NC立フライス

CODE NO: UMJT184002
 MAKER: OKUMA
 MODEL: MILLAC 852V
 YEAR: 2008
 SPEC: FANUC 311-A BT50
 ■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☒ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☒ thanida.najt@gmail.com



PRESS

150tプレス

CODE NO: UMIB183001
 MAKER: KOMATSU
 MODEL: OBS150SVS-2
 YEAR: 1989
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO., LTD.
 ■ Mr. Thongchai (JP) ☎ 098-340-7188
 ☒ thongchai@ibuki-in.co.jp
 ☎ 02-136-4285 ☎ 02-136-4286



LASER CUTTING

レーザー切断機

CODE NO: UMTR184001
 MAKER: TRUMPF
 MODEL: TCL3030S
 YEAR: 2000
 SPEC: Laser Power 3.8kw
 SIZE: Working Area 3000 x 1500 mm
 ■ Hideyuki Shimura (JP) ☎ 092-783-4674
 ☒ hideyuki.shimura@trumpf.com



NC LATHE

NC旋盤

CODE NO: UMJT184003
 MAKER: OKUMA
 MODEL: LB3000EX(MY)C450
 YEAR: 2012
 ■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☒ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☒ thanida.najt@gmail.com



TOOL AND CUTTING GRINDING

汎用工具研削盤

CODE NO: UMMM182001
 MAKER: EWAG
 MODEL: WS-11
 YEAR: REBUILT MACHINE
 MUNGER MACHINE TOOL (THAILAND) CO., LTD.
 ■ MR. THANATEP ☒ Thanatep@anet.net.th
 ☎ 02-39-19953-4 ☎ 081-870-0723
 ☒ www.mungermachinetool.com



LASER CUTTING

レーザー切断機

CODE NO: UMTR184002
 MAKER: TRUMPF
 MODEL: TCL3030S
 YEAR: 2004
 SPEC: Laser Power 2.7kw
 SIZE: Working Area 3000 x 1500 mm
 ■ Hideyuki Shimura (JP) ☎ 092-783-4674
 ☒ hideyuki.shimura@trumpf.com



HORIZONTAL MILLING

横形フライス

CODE NO: UMJT184004
 MAKER: HITACHI SEIKI
 MODEL: MS-P
 SPEC: NT50 TABLE SIZE 1100x270
 ■ Mr. Tadao ☎ 089-531-1172
 ☒ akashi0726@gmail.com
 ■ Ms. Thanida (JP) ☎ 085-149-0347
 ☒ thanida.najt@gmail.com



INTERNAL GRINDING

内面研削盤

CODE NO: UMJT182002
 MAKER: TRIPET
 MODEL: MAR-200
 YEAR: REBUILT MACHINE
 MUNGER MACHINE TOOL (THAILAND) CO., LTD.
 ■ MR. THANATEP ☒ Thanatep@anet.net.th
 ☎ 02-39-19953-4 ☎ 081-870-0723
 ☒ www.mungermachinetool.com



MTT **日本から続々新規入荷!!**
 ファクトリンクで中古機械の在庫確認が可能
www.fact-link.com/home/mttmachine

中古工作機械販売

- マシニングセンタ
- グラインディングマシン
- 自動盤 ●NC旋盤

ご希望の機械を日本からお取り寄せすることも可能。

お問い合わせは下記までお気軽にどうぞ。

MTT Machine (Thailand) Co., Ltd. Tel: 0-2385-5647

担当: 高橋 E-mail: mtt.hirokazu@gmail.com Mobile: 085-223-3810

担当: MS TIP (日本語・タイ語) E-mail: MTTMachine2011@hotmail.co.th

55/92 Moo 5 Thepharak Rd., T. Bangpleeyai, A. Bangplee, Samutprakarn10540

切削圧縮機 新型グッドエース 登場!

切削油を切粉と分離し再利用できます

Made in Thailand!

ステンレスも 切削・圧縮 OK

今月の整備完了機

Mitsubishi 5VA

即納可!

タカハシの 生爪

新製品

- 複合旋盤 五軸専用円型生爪
- ソリッド仕様
- カートリッジ仕様
- フルオーダー仕様

各メーカーに合わせてご用意いたします。

日本連絡先 E-mail: info@teknia.co.jp Web: http://teknia.co.jp/

金属加工に関するご相談・お問い合わせは下記までお気軽にどうぞ

TEKNIA **TEKNIA THAILAND CO., LTD.**
 Tel: 038-348-424 Fax: 038-248-425
 営業担当: 橋本 敬 Mobile: 081-842-3382 E-mail: tsunaki@teknia.co.jp

INJECTION

射出成型

CODE NO: UMTS182001
 MAKER: TOSHIBA
 MODEL: EC180S-6A
 YEAR: 2012
 TSE PLASTECH CO., LTD.
 Ms. Nattinee ☎086-490-3581
 nattinee29@gmail.com



PRESS

60t プレス

CODE NO: UMIB180004
 MAKER: KOMATSU
 MODEL: OBS60
 YEAR: 1987
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO., LTD.
 Mr. Thongchai (JP) ☎098-340-7188
 thongchai@ibuki-in.co.jp
 02-136-4285 02-136-4286



INJECTION

射出成型

CODE NO: UMTS182002
 MAKER: TOSHIBA
 MODEL: EC230S-8A
 YEAR: 2012
 TSE PLASTECH CO., LTD.
 Ms. Nattinee ☎086-490-3581
 nattinee29@gmail.com



PRESS

45t プレス

CODE NO: UMIB180005
 MAKER: KOMATSU
 MODEL: OBS45-33
 YEAR: 2001
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO., LTD.
 Mr. Thongchai (JP) ☎098-340-7188
 thongchai@ibuki-in.co.jp
 02-136-4285 02-136-4286



WIRE EDM

ワイヤー放電加工

CODE NO: UMIB182002
 MAKER: MAKINO
 MODEL: U32j
 YEAR: 2012
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO., LTD.
 Mr. Thongchai (JP) ☎098-340-7188
 thongchai@ibuki-in.co.jp
 02-136-4285 02-136-4286



LATHE

旋盤

CODE NO: UMIB180006
 MAKER: WASHINO
 MODEL: LEQG-80A
 YEAR: 1971
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO., LTD.
 Mr. Thongchai (JP) ☎098-340-7188
 thongchai@ibuki-in.co.jp
 02-136-4285 02-136-4286



NC EDM

NC放電加工

CODE NO: UMIB182003
 MAKER: MAKINO
 MODEL: EDAF2
 YEAR: 2012
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO., LTD.
 Mr. Thongchai (JP) ☎098-340-7188
 thongchai@ibuki-in.co.jp
 02-136-4285 02-136-4286



BENCH HYDRAURIC PRESS 油圧式ベンチプレス

CODE NO: UMGF179001
 MAKER: Hyundai Press
 MODEL: HHP-15
 YEAR: 2014
 SPEC: Force 3.2-15 ton, Daylight 390mm, Stroke 200mm, Bolster 520x425mm, Voltage 220/380V-3Ph
 Mr. Nishioka ☎081-831-4637
 takashi@goforit.co.th



PRESS

150t プレス

CODE NO: UMIB180001
 MAKER: AIDA
 MODEL: NC1-150(2)
 YEAR: 1993
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO., LTD.
 Mr. Thongchai (JP) ☎098-340-7188
 thongchai@ibuki-in.co.jp
 02-136-4285 02-136-4286



MILLING

フライス盤

CODE NO: UMIB179001
 MAKER: MAKINO
 MODEL: KSAP-55
 YEAR: 1984
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO., LTD.
 Mr. Thongchai (JP) ☎098-340-7188
 thongchai@ibuki-in.co.jp
 02-136-4285 02-136-4286



PRESS

80t プレス

CODE NO: UMIB180002
 MAKER: KOMATSU
 MODEL: OBS80
 YEAR: 1991
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO., LTD.
 Mr. Thongchai (JP) ☎098-340-7188
 thongchai@ibuki-in.co.jp
 02-136-4285 02-136-4286



LATHE

旋盤

CODE NO: UMMT178001
 MAKER: EGURO
 YEAR: 1986
 8番インバーター付
 MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
 Mr. TAKAHASHI ☎085-223-3810
 mt.t.hirokazu@gmail.com
 Ms. TIP
 MTTMachine2011@hotmail.co.th



PRESS

60t プレス

CODE NO: UMIB180003
 MAKER: KOMATSU
 MODEL: OBS60
 YEAR: 1988
 IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO., LTD.
 Mr. Thongchai (JP) ☎098-340-7188
 thongchai@ibuki-in.co.jp
 02-136-4285 02-136-4286



TURRET MILLING

ターレットフライス

CODE NO: UMMT178003
 MAKER: MAKINO
 YEAR: 1986
 SPEC: 250x700
 MTT Machine (Thailand) Co., Ltd.
 Mr. TAKAHASHI ☎085-223-3810
 mt.t.hirokazu@gmail.com
 Ms. TIP
 MTTMachine2011@hotmail.co.th



PLASTIC PALLET

プラスチックパレット

CODE NO: UMDM 94001
 SIZE: W1100 x D1100 x H150mm
 GAPACITY: 1000 kg
 COLOR: BLACK
 DMG CO., LTD.
 Mr. Tatsunija
 02-992-8294 ☎081-902-6955
 tatsunija936@hotmail.com



中古マシンページへの広告出稿ご希望の方は
 下記担当者までお問い合わせください。

編 E-mail: shima@u-machine.net
 中井 E-mail: nakai@factorynetasia.com

สนใจลงโฆษณา เครื่องจักรมือสอง ติดต่อกัน

คุณภัทรกร ศาสตราวหา
 ☎+66-(0)63-891-5623
 phattaraporn@u-machine.net
 คุณสิทธาทองเหลียม
 ☎+66-(0)94-559-3694
 sittha.t@factorynetasia.com

月刊U-MACHINEではFacebookでの
 ニュース配信も開始しました。



鍛圧・板金機械の専門商社 伊吹産業タイランド

事業内容
 ▶ 新品機械の販売 (工作機械・鍛圧 / 板金機械他)
 ▶ 中古機械の販売および買取
 ▶ メンテナンス / 修理
HIF-2 シリーズ
 プレス加工に最適なサーボ効果を発揮
 お問い合わせは日本語でどうぞ
 トンチャイ (Mr. Thongchai) 日本語、タイ語
 ☎098-340-7188 thongchai@ibuki-in.co.jp

IBUKI INDUSTRIAL (THAILAND) CO., LTD.
 コマツ産機(株)代理店
 188/188 M.4 Bang Phriang, Bang Bo, Samutprakan 10560
 ☎0-2136-4285 0-2136-4286

WEBSITE: www.fact-link.com/home/ibuki

KOHO PRECISION BAR AND METALS CO., LTD. (株)交邦精棒センター

みがき棒のコンビニ 在庫 600種類 即納可
 トレサビリティ可能な豊富な在庫
 鋼種: 普通鋼, S45C, SCM415, SCM435
 形状: 丸, 六角, 四角, 平角 などの磨棒を約600種類



小ロットもOK
 クイックレスポンス (短納期で提供) 確かな品質 (日本品質を提供) きめ細かいサービス (満足を提供) タイで入手困難な磨棒も 数多く在庫しております。
 日本人担当: 安井
 Mobile: 065-513-4708
 Email: yasui.yuhio@koho-pbm.co.th
 タイ人担当: Choongsang
 Mobile: 092-278-8446
 Email: choongsang@koho-pbm.co.th

http://koho-pbm.co.th/

防犯カメラ・監視カメラ

商品、原材料などの不正持出しの防止
 従業員の作業状況の把握
 外部侵入者の発見

オフィス、工場のセキュリティに
 ご不安なところはありますか?

EVER QUEST 侵入者感知警報 (通報) システム
 出入管理システム ドアロックシステム

状況に合わせた最適なプランをご提案いたします。
 Security Solution Provider
EVERQUEST Co., Ltd. Tel: 0-2736-0371
 52/225 Moo 13, Kwaeng
 Sapsung, Khet Sapsung, Fax: 0-2736-0374
 Bangkok 10250 日本人直通: 081-859-6477
 www.everquest.biz E-Mail: hokwd2018@everquest.biz

IBTTの港が稼働 バラ積み船に対応

三菱商事の合弁食品会社ルピア、物流会社上組、海外交通・都市開発事業支援機構のJOINが共同出資するIBTTの港が稼働し、9月7日にヤンゴン市内のメリアホテルにて記念式典が行われた。同港はティラワ経済特区近郊に位置し、サイロ、倉庫を港隣接で有することで、ミャンマーでは数少ないバラ積み船に対応する設備を整えている。これまで穀類・飼料原料・肥料原料などのバラ貨物はコンテナで輸送することが一般的だったが、バラ積み船で運ぶことで物流費の低減に寄与。敷地面積62エーカーのうち港部分が20エーカーで、後背地に余裕を持たせ、将来的には工場を建設することで物流から製造までのワンストップの実現も視野に入れている。日本人スタッフが3人常駐、運営は日本でも経験豊富な上組が担当し、日本品質のオペレーションが強み。製品ロスをなくし、迅速な対応により事業拡大を見込んでいる。

旭日電気工業が支店開設 不動産賃貸に参入

日本国内で電気工事や電気通信工事を行う旭日電気工業（本社：東京都）が9月1日、ヤンゴン市内のヤンキン地区に支店を開設、業務を開始した。同社はミヤ

ンマーの成長を見込み、2017年から駐在員を派遣し調査を開始。新たな事業機会創出のため、日系企業の駐在員を対象とした不動産賃貸事業に参入するとともに、ハウスキーピング事業を展開する。同社の海外進出はミャンマーが初。昨年策定した中期経営計画において、海外市場への取り組み強化を掲げている。

『TV SHOP』で製品PR 第2回はパナソニック

ミャンマー初となるTVショッピング&ECサイト『TV SHOP』は第1回の万田酵素に続いて、10月13日にPanasonicの製品を地上波TV局のMNTVでオンエアした。同社のエアコン、空気清浄機を10分間に渡ってPRし、万田酵素に続き、放送直後は問い合わせの電話が殺到したという。『TV SHOP』は毎週日曜日の午後2時からMNTVで放送され、美容や健康食品など日本ブランドの製品を中心に、月に10本程度の2～3分動画を自社制作、FacebookやYouTubeと連動しメディアミックスにより販売をサポートしていく。

ザ・ゴールデン・テラス着工 2021年11月の竣工を目指す

日鉄興和不動産が9月28日、サービスアパートメント『ザ・ゴールデン・テラス』の起工式を行った。現地法人のNSKRE

Residenceが手がける事業で、ミャンマー工業省がタームエに所有する約5900㎡の土地に、単身駐在員をメインターゲットとしたサービスアパートを建設する。地上12階地下1階建てで総戸数は232戸。共用施設としてプールやジム、ミニマートに加え、日本食レストランやゴルフシュミレータールームも併設する。また、現地医療施設と提携して医療サービスも提供する予定。設計、内装デザイン、施工はすべて日系企業が担当し、2021年11月の竣工を目指す。

トヨタ、新車販売イベント 高級ワゴン「トヨタマジェスティ」

トヨタが、高級ワゴン「トヨタマジェスティ」の販売を開始し、9月20日～22日にヤンゴン市内のジャンクションスクエアにてイベントを行った。ミャンマーでは圧倒的な人気を博しているアルファードに比べて、マジェスティはほぼ3分の1の価格で提供できることから、今後大きな需要が見込まれる。日本から輸入し、5万8,300米ドルで販売。高級感のあるデザインが特徴で、2列目と3列目には独立型のキャブテンシートを採用、追突事故の約9割を低減する「トヨタ・セーフティ・センス」も搭載している。イベントでは、CBバンクとの提携による頭金10%の5年ローンを提供し、110台以上の販売成約に至った。

ミャンマービジネスの最新情報、無料ニュース配信！



ミャンマーの日本語ビジネス情報誌
MYANMAR JAPON (MJビジネス)
ミャンマーの最新ビジネスニュース
を本誌よりもいち早くお届けします。

ミャンマー・ジャポン

検索

お問い合わせ：MYANMAR JAPON CO., LTD.

Corner of Kan Yeik Thar Road & U Aung Myat Road, Kantharyar Centre Office Tower, 11 Floor Unit 01,
Mingalar Taung Nyunt Township, Yangon TEL : +95-9-777-666-199 (日本語可) E-mail : info@myanmarjapon.com

CLMV INDUSTRIAL ESTATE MAP



カンボジア、ラオス、ミャンマー、ベトナム 主要工業団地 マップ



[Cambodia]

- 1 Phnom Penh SEZ
- 2 Tai Seng Bavet SEZ / Manhattan SEZ
- 3 Sihanouk Port SEZ
- 4 Neang Kok Koh Kong SEZ
- 5 Poipet O'Neang SEZ

[Laos]

- 6 Savan-Seno
- 7 VITA Park

[Myanmar]

- 8 Thilawa (2015 open)
- 9 Dawei (under construction)
- 10 Kyaukphyu (under planning)
- 11 Mandalay-Myotha Industrial Par (under construction) 1st Phase 2017-20
- 12 Yangon Dagon Industrial Zone / Mingalardon Industrial Zone
- 13 Myawaddy (under construction)

[Vietnam]

- 14 Hanoi Sai Dong B IP / Thang Long IP / Hoa Lac Hi-tech Park / Quang Minh I IP
- 15 Hai Phong Nomura-Haiphong Industrial Park / Vietnam Singapore Industrial Park (VSIP)
- 16 Da Nang Da Nang IZ / Hoa Khanh IZ
- 17 Dong Nai AMATA Industrial Park / Bien Hoa IZ / Long Binh (LOTECO) Industrial Zone / Long Duc Industrial Park
- 18 Binh Duong Vietnam - Singapore IZ
- 19 Ho Chi Minh Tan Thuan EPZ / Linh Trung EPZ and IP / Sigon Hi-tech Park

www.310ex.com



-310Slim- 軽量&省スペースねじ



310Slim

頭部の出っ張りが極端に低い為、ほぼフラットな状態にすることが可能。通常のねじと比べ軽量な為、ドローン、ロボットなどの分野で多岐にわたり採用されている。

310EXPRESS COMPANY

2-9-17 Tsujido Fujisawa Kanagawa 251-0047 JAPAN
☎ +81-466-36-3656 ✉ info@310ex.com

WWW.RLFORKLIFT.COM

CT POWER

manufacturing by
Global Power Co., Ltd.
TOYOTA INDUSTRIES GROUP



7LS Series

- 台湾製のオリジナルデザイン
- Tailiftがベースモデル
- どこでも入手可能なスペアパーツ
- より滑らかで、より強力で、作業効率を向上

高度な組み立て技術により
エレガントなフォルムを実現



RICHLAND FORKLIFT CO., LTD.

959/1 Lardkrabang Rd., Lardkrabang, Bangkok Thailand 10520
☎ 02-181-2056 👤 Mr.Ray ☎ 081-372 3812 ✉ ray@rlbearing.com

TOYOTA TSUSHO FORKLIFT (THAILAND) CO., LTD.



タイ国トヨタフォークリフトの正規代理店

トヨタフォークリフト新車・中古車の販売・レンタル

純正部品の販売

運転安全講習



石丸 正和 (ISHIMARU MASAKAZU) Mobile: 09-8923-5280
E-mail: ishimaru@tcf.co.th

Amata City Chonburi Industrial Estate Phase 4 700/412 Moo 77, Don Huarah, A. Muang, Chonburi 20000

www.toyotaforkliftthailand.com

[Thailand]

Date	Venue	Event	URL	Overview
12月12日~14日	BITEC	Asia-Pacific Metal Industry Exhibition (主に軽金属に関する展示会)	www.metalap.com	ダイカストマシン、周辺機器、ダイカスト、ダイカスト金型、原材料・副資材など。鋳物、鋳造設備、鋳造用材料、鋳造用金型および型枠、鋳造用治具および備品、コンピューター関連およびその他の関連。工業用炉、熱処理設備、誘導加熱設備およびコロワリー設備、炉の耐火性および耐火材料および関連。冶金原材料、連続鋳造、圧延設備、冶金補助材料、冶金製品および副産物および関連製品
2月27日~3月1日	IMPACT	Printing & Packaging Expo 2020 (印刷、包装に関する展示会)	www.ptpackexpo.com	3D印刷、粘着テープ、デジタル印刷、エンボス加工機、彫刻機、フィルム、箔、熱転写印刷、インク、材料と付属品、インクジェット印刷、ラベル印刷、大判印刷、レーザー印刷、ラテックス印刷、凸版印刷、オフセット印刷、オフセット印刷版、オンフイン印刷、包装印刷、ペーパー、スクリーン印刷、看板とディスプレイ、ソフトウェアソリューションと支援サービス、UV印刷とその他の印刷サービス、アルミニウム包装、段ボール包装機、裁断折り機、食品および飲料包装、ギフトボックス、梱付け機、工業包装、ラベリングおよびバーコード、金属包装、包装資材および備品、紙および厚紙包装、プラスチック包装、PVCおよび包装サービス
5月13日~16日	BITEC	SUBCON THAILAND 2020 - ASEAN's Leading Industrial Subcontracting and Business Matching Event (裾野産業の見本市、商談会)	www.subconthailand.com	自動車部品、構成部品、金属/プラスチック、電気と電子部品、金型設計、ファスナー、オートメーションとソリューションの提供者、ソフトウェア、表面処理、産業供給とサービス
5月13日~16日	BITEC	MTA 2020 - International Precision Engineering, Machine Tools and Metalworking Exhibition (産業機械、設備、工具などの展示会)	www.mta-asia.com	エアコンプレッサー、オートメーション、固定具、ハンドツール、電動工具、油圧、空気圧、工業用洗浄、物流、工作機械、機械加工、金属加工、材料ハンドリング、計測、計測、金型、動力伝達、板金、工具、切削工具、溶接



1文字5円からの タイ語翻訳

- ✓ ネイティブスタッフが翻訳・校正
- ✓ リピート率82%!!
- ✓ 1か月45万文字の実績もあり!!

日系企業やタイ官公庁、翻訳会社など幅広くご利用いただいております。

<https://unimon.co.th/>

お問い合わせは日本語でどうぞ

ユニモン株式会社

TEL:02-237-3817 E-mail:trans@unimon.co.th
404 Floor 4 Yada Building 56 Silom Road,
Suriyawongse Bangrak Bangkok 10500

THAI MORISHITA CO.,LTD.



一般締結部品

ねじ調達の解決します!
お困りごと解決します!

タイで
32年

インサートナット

特需ねじもお任せ下さい



担当: 大上(おおうえ) Ms.Mareeya(マリヤ)
E-mail: oue@morishita-fastener.co.jp
mareeya@morishita.co.th
Tel: (662) 385-2157-60

1509 Moo 9 Soi Teeparak 96 Teeparak Rd., T.Teparak
A.Muangsamutprakarn Samutprakarn 10270 Thailand
www.morishita-fastener.co.jp

Mak//ax www.taiyo-tent.co.th



テント倉庫
太陽工業


太陽工業のテント倉庫で
環境・コスト改善を図りませんか?

UNIFLOW 高速開閉シートシャッター

- 高さ3mの開口部を約4秒のスムーズ開閉
- 高い機密性
- メンテナンス、エラー指摘も必要としないパネル操作が可能!!

空調効率の維持でもっとエコに虫やホコリの侵入を防ぐ。

テント倉庫・関連商品のさらにお気軽に問い合わせ下さい

THAI TAIYO TENT CO., LTD. 
Tel: 02-719-9919, Fax: 02-314-6292

お問い合わせ sale@taiyokogyo.thmail.com
869 Phattanakan Rd., T.Suanluang A. Suanluang Bangkok 10250

★ 【Vietnam】

Date	Venue	Event	URL	Overview
12月4日~7日	SECC	HARDWARE & HANDTOOLS EXHIBITION IN VIETNAM (工具と工作機器の展示会)	http://hardwaretools.com.vn	手工具、動力工具、エアコンプレッサー、ガーデニングツール、工作機械、家具アクセサリー&備品、溶接装置、研削剤、DIYおよび建築金物、金属製品、ペイントおよび化学製品、ファスナーなど
12月5日~7日	Hanoi International Exhibition Center	Vietnam Medipharm Expo - The 26th International Medical, Hospital & Pharmaceutical In HANOI (医療、健康に関する展示会)	www.medipharmexpo.com	検査機器、医療機器備品、医薬品、食品サプリメント、医薬品原料、医薬品加工/包装機器、医療用アキア、歯科用機器など

【Indonesia】

Date	Venue	Event	URL	Overview
12月4日~7日	JIExpo	MANUFACTURING INDONESIA 2019 (産業設備全般に関する展示会)	www.manufacturingindonesia.com	精密工具、計測・品質保証機器、駆動・制御装置、部品、構成品
4月22日~24日	JCC	Lab Indonesia 2020 - 6th Edition Indonesia Laboratory, Scientific Analytical Equipments and Services Exhibition and Conference (R&D、試験に関する展示会)	www.lab-indo.com	分析システム・農薬&食品・バイオテクノロジー&ライフサイエンス・測定システム・ドラッグディスカバリー・環境科学試験・法医学&安全試験・ラボ消耗品・ラボ試験・ラボデータシステム&文書化・材料試験&記述・ナノテクノロジー試験・光学画像システム&顕微鏡・石油化学&石油試験・医薬試験・品質保証&品質管理・R&D・科学機器・試験&測定

タイ国内で **製造・販売** 開始しました。

KOBEI **SK SHOKOH TECH CO., LTD.**

高速油圧プレス

5トン-30トン

- 短納期・低価格
- 高品質・据付
- メンテナンス

光栄製作所(日本)とショーコーテック社(タイ)による技術提携により、タイでも日本と同品質のプレス製造が実現しました。

高速油圧ベンチプレスのお問い合わせは下記まで
SHOKOH TECH CO., LTD.
 90/42 Moo20 Boon-mee sap, A.Bangplee, Samutprakarn10540
Tel: 0-2382-5489-90 Fax: 0-2382-5521
 担当: 井垣 Mobile: 081-753-6697
 E-mail: igaki@shokohtech.com

タイ国内在庫販売 輸入 **白銅 タイ**

白銅

Hakudo (Thailand) co., LTD.

AIR定期便、始めました

納期、最短8日の衝撃

対象商品: 非鉄金属の材料及びプラスチックの材料
 価格: 船便価格 +1,500THB(10kg まで)
 10kg以上は、1kgづつ100THBを加算

↓詳細・お見積りは下記ご連絡先まで↓

河合: 092-270-0316/sales004@hakudo-thailand.com
 田中: 063-206-2398/tanaka@hakudo.co.jp
 Pannapat: 098-278-8920/sales001@hakudo-thailand.com

2017/5052/5083/6061/7075
CrCu/BeCu/ABB2/1100/5441/
3604/BC6C/PBC2C/SUS303/403/
420J2 非鉄金属全般何でもどうぞ

HellermannTyton

www.HellermannTyton.com.sg

創業以来、品質へ強くこだわりを持ち続けながら、インシュロック(INSULOK®)を始めとするケーブルマネジメント製品の提供を行っております。

HellermannTyton Bangkok Office

ヘラマンタイトン製品に関するお問い合わせ先
 10th Floor Sitthivorakit Building 製品一覧と製品動画
 5 Soi Pipat, Silom Road, Bangkok 10500
 ☎ (+66) 2-237-6702 ▲ **EXACTO**
 ✉ cservice@hellermanntyton.co.th
 「日本語・タイ語」


ベトナム

FBC ホーチミンものづくり商談会



鈴木一也：1968年5月生まれ。2014年7月株式会社NCネットワークベトナムに駐在。日々、日系、ローカル、外資の工場訪問を繰り返し、困りごとを聞いて回る。1994年からのベトナム滞在経験も活かし、調達先探し、営業サポート、ベトナム進出など、製造業に関わる相談、サポートを行う。

2019年10月10日、11日にホーチミンで初めてものづくり商談会が行われました。過去2回はハノイで実績を積みましたが、その時のアンケートでホーチミンでもやってほしいという声が多かったこともあり、3回目にして開催致しました。出展社は146社、来場者数は目標の3000人には届きませんでした。2738人となりました。

この開催期間中、別会場ではMetalex Vietnamも3日間の会期で行われており、それに関して様々な意見を聞くことができました。日本から見に来た人達にとっては、滞在期間中に2つのイベントを見学することができ、非常に有意義だったという意見が多かったです。しかし、現地進出企業の中には、Metalex Vietnamに出展しているものの、多くのポテンシャル企業がものづくり商談会に出展しており、同日開催のため、営業に行きたくても行けなかったといった不満もありました。また、Metalex Vietnamはベトナムの製造業関

連の展示会の中では一番知名度が高く、そのイベントに出展、来場した経験のある企業からは、来場者が少ないといった声も多く聞かれました。ただいくつかの出展企業からは、来場者はMetalex Vietnamより少ないけれど、目的を持った来場者が多く、中身の濃い商談ができたという声もありました。初めてベトナムでこのようなイベントに参加された企業からは、出展社、来場者から現地の様々な市場情報の生の声を聞き取ったかといった声も多かったです。

近年、ベトナムの展示会は中国企業が非常に多い印象があります。中国からベトナムへの生産移管や米中貿易摩擦の問題など、何かとベトナムが注目されているのは確かだと思えます。リーズナブルな価格で技術も発展している中国企業と競争しないといけない日系企業は、ますます大変ではありますが、ものづくり商談会に出展して頂いた多くの中小部品加工企業は、先を見据えて、課題や将来の展望な

どに向かって皆様しっかり動かれているのだなど、お話ししているといつもながら勉強になりました。

また、日系企業の中には近隣諸国からの出展もあり、ベトナムをはじめ他国の動向を敏感に感じ取っている企業が増えています。FBCものづくり商談会は中国、タイでも行っていることから、今後中国、タイ、ベトナムでの出展や来場者の行き来が増えていくと思います。もっと国際的な会になっていけるよう、各拠点の情報発信の共有などを高めていきたいと思っています。



シンガポール

簡易乗り物「PMD」をめぐるシンガポールの施策



岩田弘志：1998年シンガポールに渡る。引越し会社、メディア会社などでの勤務経験ののち独立。ウェブメディア「シンガポール経済新聞」、「ミャンマーエクスプレス」編集長などを歴任。シンガポール和僑会代表理事も務めていた。現在はシンガポールと日本各地を巡りながら、コミュニティ・ビジネス「セッションX」を立ち上げて動いている。

近年、シンガポールでは「自動車に依存しない社会を作る」ことを主眼に、電気自動車のカーシェアリング、自転車シェアサービス、自転車道および自転車歩道の整備、市中に自動車で乗り入れることを避ける「カーフリーサンデーSG」など、様々なサービス、インフラ整備、イベントなどが展開されています。今回はその中で、歩行者と既存の乗り物を補完する個人向け移動ツール「PMD(Personal Mobility Device)」に注目したいと思います。

PMDはパーソナルトランスポーターとも呼ばれ、その先駆けは2000年代に流行したセグウェイに遡れます。PMDに括られる乗り物は1人乗りの小型電気自動車から、電動キックボードや一輪車に見られる重さ10キログラムを切った小さなものまで含まれます。シンガポールでは、PMDの公道での乗車は長らく禁止という見解がなされており、事故をきっかけに、16年に初めて罰則を含め、歩道での利用

を禁ずる法案が国会に提出されました。しかし、PMDの危険性だけに注目して禁止したままにしておくという形は取らず、利便性にも注目し、法制化と改正が毎年のように続いていくこととなります。17年に施行された法律では、歩道での走行は時速15キロメートルまでに制限されました。自転車道と自転車歩道では25キロメートル。最大重量は20キログラムまでで、最大幅は70センチメートル。自動車の走る公道での利用は不可とされ、夜間の点灯義務も課されました。

それでも交通事故が絶えないことから、今年7月より登録制度を導入。現在9万台を超える登録があるといえます。そして、車体の不整備による炎上事故などもあることから、来年7月には安全基準が定められます。登録済みの車体の多くはこの安全基準を満たしていないとされており、法律施行までの期間に整備が求められます。

遡って16~17年にかけて半年間、バスおよび電車へのPMDの持ち込み実験を実施。折り畳んで電源を切るなどの条件で暫定的に許可期間を設けた実験の結果、問題がないとされ、その後、現在まで持ち込み可となっています。

シンガポールは古くから渋滞緩和のため、市中心部への車の流入をナンバーや料金によって制限したり、車両を保有する権利を証券化して車両数を制御するなどの施策を行ってきました。住みよさと環境への配慮を追求した動きに、今後も注目していきたいと思っています。



2つの公園、ササンリッジとフローラルウォークを結ぶアレクサンドラアーチ

FNA

Operation by **NCnetwork**
月刊 U-MACHINE
Monthly
FREE COPY

FNA 月刊 U-MACHINE Issue No.192 2019年12月1日発行

発行元 Factory Network Asia (Thailand) Co., Ltd.
No.142 Two Pacific Place, 11th Floor, Unit 1102, Sukhumvit Road,
Klongtoey, Klongtoey, Bangkok 10110
Tel: 02-254-1801-2 Fax: 02-254-1804
https://www.factorynetasia.com/
FNA 月刊 U-MACHINE
www.u-machine.net

発行日：毎月1日
サイズ・色：A4サイズ・全ページフルカラー
紙質：アートマット紙
ページ数：72-92ページ
発行部数：**15,000部**
・定期購読者への配送：
10,000部
・店舗・ホテル・工業団地：
5,000部

在タイ日系工場への 配送率はほぼ100%



FNA 月刊 U-MACHINEは タイ国内で唯一の 製造業特化のフリーペーパー

毎月1日
発行

特集スケジュール	No.195 MAR 計測器	No.202 OCT FA
	No.197 MAY Intermach	No.203 NOV Metalex
	No.198 JUN ME	No.204 DEC ECO
	No.200 AUG Ware house・物流	

【定期購読】

タイ国内は定期購読無料です。
定期購読をご希望の方は お名前、会社名、住所、電話番号、E-mail アドレス を下記までご連絡ください。

thai_fnamagazine@factorynetasia.com もしくは **www.u-machine.net** よりお申し込みください。

FNA 月刊 U-MACHINE の広告掲載に関するお問い合わせは

●日本人担当

嶋 (Shima)
Mobile: 092-426-9469
E-mail: shima@u-machine.net

中井 (Nakai)
Mobile: 091-038-3641
E-mail: nakai@factorynetasia.com

●タイ人担当

Ms Phattaraporn (Gib)
Mobile: 063-891-5623
E-mail: phattaraporn@u-machine.net

Mr Sittha (Arm)
Mobile: 094-559-3694
E-mail: sittha.t@factorynetasia.com

Starting business in United States and Mexico

昭和電機グループ北米・メキシコ進出
โซวาเด็นกิ กรุ๊ป เปิดสาขาใหม่ทั้งประเทศอเมริกา & เม็กซิโก

GLOBAL NETWORK

このグループは Showa Denki Group

web-info@showadenki.co.jp

海外19拠点、日本国内60拠点のネオキャリアグループ

タイでの人材採用のご相談は REERACOENに!

タイ人マネージャー職、専門職、日本語人材の採用支援に実績があります!
ハイスベック人材多数登録!

タイ人の日本職人の採用
経理・人事・総務などホワイトカラーの採用
ローカルマネージャー専門職の採用
日本人スタッフの採用(現地・他国からのご紹介)

タイ国内で転職をお考えの求職者様もお気軽にお問い合わせください

この場、Reeracoenは Albirex Nilgata FC (S)の公式スポンサーとなりました

【バンコクオフィス】
REERACOEN RECRUITMENT CO., LTD.
801 8th Floor, Mercury Tower, 540 Ploenchit Road, Lumpini, Pathum Wan, Bangkok 10330

【チョンブリーオフィス】
REERACOEN EASTERN SEABOARD RECRUITMENT CO., LTD.
4/222 Harbormall Bldg, Unit 10C04-05, 10th Floor, Moo 10, Sukhumvit Road, Thungskhula, Sriracha, Chonburi 20230 Thailand

【お問い合わせ】
☎ (66) 038-111-256
▲ 平田 ☎ 096-201-4764
✉ hirata@reeracoen.co.th

毎日の習慣を タイでも。

日本と同じ情報をお届け！

国際版
トライアル
実施中!!

日経電子版 Pro



いつでもどこでも
ニュースをチェック!

紙でじっくり
読みたい!

国際版(紙)と電子版Proのセットプラン

月額 **THB3,200** (電子版Pro単体プラン 月額\$85)



好評
受付中!

お申込・お問い合わせはWEBで キャンペーンコード TU2

www.nikkeiasia.com

電子版ご購入中の方は住所を現在のお住まいにご変更ください。

タイにお住まいの方へお得な情報や
セミナー情報をご提供しています。

手続きは日経IDラウンジで

<https://id.nikkei.com/lounge/>

NIKKEI 日経グループアジア本社

TEL. +65-6336-4122
E-mail sales@nikkei.com.sg

One - Stop Solution One Process Milling

New

金属3Dプリンタ
OPM250L / 350L / LPM325



New

リニアモーター駆動
ハイスピードミーリングセンタ
UH430L / 650L



New

電動精密射出成形機
MS50 / 100 / 200



株式会社 ソディック

Sodick (Thailand) Co.,Ltd.

60/84 Moo-19, Soi-19, Navanakorn Industrial Estate Zone 3,
Phaholyothin Road, Klongneung, Klongluang, Patumthani 12120, Thailand
TEL : 66(0)2-529-2450-6 WEBSITE : www.sodick.co.th

営業 Tel: 0-2529-3925
サービス Tel: 0-2909-4237

森 Mobile: 08-1988-1408
横川 Mobile: 08-1988-1683
渡邊 Mobile: 08-1985-0053

Sales

TEL : 66(0)2-529-3925 (Direct Line)
FAX : 66(0)2-529-3626

Service Call Center

TEL : 66(0)8-1931-7216, 66(0)8-1931-7268 (Direct Line)
FAX : 66(0)2-529-3626